

Quinn-Brown
11997-1000

00 MEYOO AHCHEMOWIN

S. MATTHEW.

LONDON:

CHURCH MISSIONARY HOUSE,

SALISBURY SQUARE.

1853.

1118

OO MEYOO AHCHEMOWIN

S. MATTHEW.

PISKÉETUSSINAHIKUN I.

MUSSINAHIKUN ittah a wéetuméek kah pa uniska óocheet Jesus Christ, David oo koosisah, Abraham oo koosisah.

2 Abraham ké nêtahwekehao Isaac ; menah Isaac ké nêtahwekehao Jacob ; menah Jacob ké nêtahwekehao Judas menah oo chewah-meyewah ;

3 Menah Judas ké nêtahwekehao Phares usseche Zara Thamarah óoche ; menah Phares ké nêtahwekehao Esrom ; menah Esrom ké nêtahwekehao Aram ;

4 Menah Aram ké nêtahwekehao Aminadab ; menah Aminadab ké nêtahwekehao Naasson ; menah Naasson ké nêtahwekehao Salmon ;

5 Menah Salmon ké nêtahwekehao Booz Rachabah óoche ; menah Booz ké nêtahwekehao Obed Ruthah óoche ; menah Obed ké nêtahwekehao Jesse ;

6 Menah Jesse ké nêtahwekehao David kah ké Kêche Ookemahwit ; menah David kah ké Kêche Ookemahwit ké nêtahwekehao Solomon unnehee kah ké weeweyit Uriasah óoche ;

7 Menah Solomon ké nêtahwekehao Roboam; menah Roboam ké nêtahwekehao Abia; menah Abia ké nêtahwekehao Asa;

8 Menah Asa ké nêtahwekehao Josaphat; menah Josaphat ké nêtahwekehao Joram; menah Joram ké nêtahwekehao Ozias;

9 Menah Ozias ké nêtahwekehao Joatham; menah Joatham ké nêtahwekehao Achaz; menah Achaz ké nêtahwekehao Ezekias;

10 Menah Ezekias ké nêtahwekehao Manasses; menah Manasses ké nêtahwekehao Amon; menah Amon ké nêtahwekehao Josias;

11 Menah Josias ké nêtahwekehao Jechonias menah oo chewahmeyewah, nahntow akospee kah itoôtahêetchik Babylonîk:

12 Akose kah pasêetchik Babylonîk, Jechonias ké nêtahwekehao Salathiel; menah Salathiel ké nêtahwekehao Zorobabel;

13 Menah Zorobabel ké nêtahwekehao Abiud; menah Abiud ké nêtahwekehao Eliakim; menah Eliakim ké nêtahwekehao Azor;

14 Menah Azor ké nêtahwekehao Sadoc; menah Sadoc ké nêtahwekehao Achim; menah Achim ké nêtahwekehao Eliud;

15 Menah Eliud ké nêtahwekehao Eleazar; menah Eleazar ké nêtahwekehao Matthan; menah Matthan ké nêtahwekehao Jacob;

16 Menah Jacob ké nêtahwekehao Joseph Mary oo nahpaimah, Jesus kah oo kahweet, Christ kah issinêkahssoot.



17 Awok'óochemahkah Abrahamóoche peeyis David iskoo naoosahp metahtútawahw uniska nêtahwekehittoowuk; menah David óoche peeyis eyekoók kah itoótahêetchik Babyloník naoosahp metahtútawahw uniska nêtahwekehittoowuk; menah kah itoótahêetchik Babyloník peeyis eyekoók Christ naoosahp metah-tútawahw uniska nêtahwekehittoowuk.

18 ¶ Akwah oo nêtahwekewin Jesus Christ omissé ké ékinéyu: Oo kahweeah Marywah ahssi a ké kiskemahyit Josephah, a moya wechátooyit, ahssi kwiyahch oot ahyahwah owahsisah kah Kunahtissit 'Ahcháhk óoche.

19 Akose Josephah oo nahpaimah, kwiusk a itahtissit nahpao, menah akah a itayétáhk kittah ahyimelahtkáhkeyow kittah kiskayétum-óot, ké itayétum kittah pukittinaht kemooch.

20 Mahkah makwahch a mahmetoonayétáhk awokoo, wáche, ootéetikoot oot utooskayah-kuneyewah kah Tipayéhekayit a powahtáhk, omissé itik, Joseph, David oo koosisah, akah-weyah koostah kittah ootinumahsooyun Mary k'ewah: unchee kah kekeskowaht kah Kunah-tisseyt 'Ahcháhk óoche.

21 Akose kittah nêtahwekehao oo koosisah, Jesus ke gah issinékahtimahwah: weyah kittah pimachehaht oot eyeneemah oo muchétewin-eyik óoche.

22 Akose tahpwa kah ékeék, kittah tipepaiye-yik a ké ittwahaht kah Tipayéhekait oo kis-kewahikawah, omissé,

23 Ooskeneek iskwaoo owahsisah kittah ahyahwaoo, menah kittah ookoosisëu, Emmanuel mahkah kittah issinëkahtawuk, awokoo unnee, Kissa Mahneto ke wechakoonow a ittwalnik.

24 Akose Joseph a kooskooskaht ké tootum kah ké itikoot oot utooskayalikuneyewah kah Tipayëchekayit, akose ootinumahsoo wewah :

25 Menah nummoweyah ööche kiskayemaoo peeyis eyekoók kah nêtahwekchaht oo nistum oosahnah : akose Jesus issinëkahtaoo.

PISKÉETUSSINAHIKUN II.

ISPEE Jesus nêtahwekit Bethlehemik Judea makwaheli a Kêche Ookemahwit Herod, wâche, tukoosëekik nipwâhkahw eyenewuk Jerusalemik wahpunoók ööche,

2 Omissee a ittwaitchik, Tahnewah kah ké nêtahwekit kah Kêche Tipayemaht Jewah ? ne ké wahpumimahnahm oot ütchûkoomah wahpunootáhk a ahyahyâhk, ne pache putupees-towahnahn.

3 ¶ Ispee Herod Kêche Ookemahw kah pá-tâhk awokoo, mekooskalahchik, menah kâhkeyow táhto Jerusalemik äyalitchik usseche.

4 Akose kah mahmowé nuttoomaht kâhkeyow Kêche Ahyumehawekemahwah menah kah Mussinahumowahyit oonussowawinah eyenewah mahmowé, kukwachemaoo tahnta Christ ka nêtahwekit.

5 Akose omissee ittawuk, Bethlehemik Judea :

akose a itussinahikahtaik a ké ittwait ookis-kewahikaoo,

6 Keyah Bethlehem, Juda ittah kah ahyahk, nummoweyah ke gah mahwutche ahpistayé-tah-kosin kah ittussit wākemahwit Juda: weyah akotah kittah óocheet Kéche Ookemahw, ka tipayemaht net eyencemah Israel.

7 Akose Herod, kah kemooch nuttoomaht nipwáhkahw eyenewah, kukwachemaoo metooné tahneyekoók kah nookooseyit útchúkoosah.

8 Akose issittissahwao Bethlehémik, omisse ittaoo, Neahk nunahtoonáhk metooné ooskowahsis; ké miskowaikoo mahkah, menah pa wéetumowékaik, kittah ittoótayahn menah kittah putupeestowuk neestah.

9 ¶ Kah pátowahtchik Kéche Ookemahwah, sipwátawuk; akose, útchúkoosah, kah ké wah-pumahtchik wahpunoók a ahyahhtchik, nekah-nóotahkwuk, peeyis eyekoók ittah a ahyahyit ooskowahsisah isko.

10 Wéahpumahtchik útchúkoosah, ké meyooyétumwuk nahspitch ké mahmáhtahkoosewuk.

11 ¶ Akose kah péetookwahtchik wahskahikunik, wahpumawuk ooskowahsisah usseche Marywah oo kahweyewah, utte 'se ooteétupees-towawuk, menah putupeestowawuk: akose kah ahpaháhkik oot ahyahnewahwah, pukittinumowawuk makewinah; oosahwe sooneowahpisk, menah weékemahkoowinah.

12 Menah a ké itikootchik Mahnetowah a nipahtchik akah menah kittah nahtahtchik

Herod, sipwátawuk a kewaitchik oot uskeewáhk petoos itta.

13 Akose kah sipwátaitchik, wáche, otéetikoot Joseph oot utooskayahkuneyewah kah Tipayéche kayit a nipaht, omisse itik, Wunniskah, ootin ooskowahsis menah oo kahweyah, Egypt itta ittahnoo, akose akotah ahyah eyekoók ka wéetumahttahn: Herod kittah nuttoonum kittah nissuwunahchehaht ooskowahsisah.

14 Kah wunniskaht, ootinaoo ooskowahsisah menah oo kahweyewah nipahtippisk, akose Egypt ittah ittoótahoo:

15 Akose akotah ahyahw eyekoók kah nipeyit Herod: kittah ké tipepaiyik a ké ittwahaht kah Tipayéchekait ookiskewahikawah, omisse, Egypt ittah oóche ne ké nuttoomahw ne koosis.

16 ¶ Akose Herod, káskayétáhk a kukwacheesemikoot nipwáhkahw eyenewah, nahspitch kissewahassee, akose issittissahwao, kittah nippáhahyit, káhkkeyow owahsisah táhtoo Bethlehemik kah ahyahyit, menah missewa ittah wahskah, a neeso pepoonayit oóche menah noótow, eyekoók kah ké metooné kukwache-maht nipwáhkahw eyenewah.

17 Ittah kah óoche tipepaiyik kah ké ittwait Jeremy ookiskewahikaoo, omisse,

18 Akotah Rama pátahkun nunákaht-ayétumowin, menah mahtowin, menah kéche mowékahtittowin, Rachel a mowékahtaht oot owahsimisah, nummowahwahch ké kahkeehahw, chikkamah akah a étahyit.

19 ¶ Mahkah ispee Herod kah nippit, watétikoot Joseph oot utooskayahkunyewah kah TipayécheKayit a nipaht Egypt ittah a ahyahit,

20 Omissé itik, Wunniskah, ootin ooskowahsis menah oo kahweyah, akose itoóta Israel oot uskeék : ahissi ké nippewuk kah nuttoonum-wahtchik ooskowahsisah oo pimaltissuwineyu.

21 Akose pussekoo, ootinaoo ooskowahsisah menah oo kahweyewah, akose pa itoótaoo Israel oot uskeeyik.

22 Mahkah ispee a pátáhk Archelaus a Kéche Tipayétumeyit Judea, a tahpiskumowahyit oót-ahweyewah Herod, koostahcheu kittah itoótait akotah : mahkah, a ké itikoot Kissa Mahnetowah a nipaht, akut utte itoótaoo Galileék :

23 Akose utte ahyahw unnemah wahskahikun Nazarethi kah echekahtaik : kittah tipepaiyik a ké ittwaitchik ookiskewahikawuk, Nazarene kittah issinékahssoo.

PISKEÉTUSSINAHIKUN III.

Awokwunnee kesikahwah tākooseék John oo Seekaháhtahkao, a kukeskemahwusoot puk-wahtuskeék Judea,

2 Omissé a ittwait, Kwaiskahtissik : weyah kéche kesikowe otānowewin kissewahk a étuk-wáhk.

3 Awokwowah kah ké ahchemikootookiskewahikawah Esaias, omissé a ittwayit, Pátahkooseü

pauk a kukeskenahwussoot pukwahtuskeék, Kwiyahchétahwáhk oo meskunow kah Tipayé-chekait, kwiusk ittumóotahwáhk oo meskunowah.

4 Awokoo John pissiskupewaiah ké wenáhtum, menah páhkakino pukwáhtahoon ké pukwáhtahoo; menah oo meechewin locustuk menah ahmoo ooseéchehun.

5 ¶ Akose pëa nahtikoot Jerusalemik kah ahyahyit, menah káhkeyow Judea, menah káhkeyow missewa wahskah Jordan,

6 Akose kah seekaháhtowaht akotah Jordan, a wéetumeyit oo muchétewineyewah.

7 ¶ Mahkah a wahpumáht méchet Phariseek menah Sadduceek a pa nahtumeyit oo seekaháhtahkawin, omisse ittaoo, O uniska nátahtwekeittooyaik kenapikotik, owānah kah itikooyaik kittah oosemoostumaik kissewahsewin ka oochéhepaiyik?

8 Nookótahk issah tahpwa a métahtumaik :

9 Menah akahweyah itayétumook, Netahp n'óotahwenahn Abraham : ke wéetumahtinahwahw, Kissa Mahneto a kuskéhaht oohoo ussineah kittah oot owahsimisehaht Abrahamah.

10 Menah mahkah chikahikun nápāmustaao wuttupik mistikoók : awokoo 'che mahkah táhto mistik akah kah nêtahwekétaht meyoo meenish kittah kowahoót, menah kittah pooneét.

11 Ahtah weyah ke seekaháhtahtinahwahw nippee oóche kittah métahtumaik muchétewin : mahkah unnah kah pa nuskwowit owussema

soókahtissu ispeech neyah, oo muskesinah nummoweyah ne tãpukayétahkosin kittah tãh-koonumwuk: ke gah seekaháhtahkooowahw kah Kunahtissit 'Ahcháhkawah, menah iskootaoo:

12 Oópwaaahschechekunah mechiminaoo oo checheék akose kittah metooné kechistinum moócheék, menah kittah mahwussukwunaoo oo páhkwasekunimah a nahékowahit; mahkah kittah suskahum meyikwunnahsah akah kittah ahstowaik iskootaoo oóche.

13 ¶ Akose tákooseék Jesus Jordaník Gali-leék a ótoótait Johnah a oteétaht, kittah seekaháhtahkoot.

14 Mahkah John kittahumowao, omisse ittaoo, keyah koosomah ke gah seekaháhtowéti, kah pa nahsseyun?

15 Mahkah Jesus nuskwawusehao omisse ittaoo, Keeyahm akose kittah ékin: akose a isse nuttawayétahkooseyáhk kittah tipetootumáhk káhikeyow kwiysuk itahtissewin. Akose tahpwátowao.

16 Akose Jesus, kah seekaháhtaht, utte 'se kuppahw: akose kéche kesik kah pahskétap-aiyeyik, menah wahpumao Kissa Mahneto Ahcháhkawah a nahsetootahkoot ooméeméek a isse nahkooseyit, menah a twāhootootahkoot:

17 Akose pátum kéche kesikoók a oóche ittwawéet, Awokoo owah ahyewahk a itayemuk ne Koosis, kah naheyahwahit.

PISKÉETUSSINAHIKUN IV.

Akose Jesus kah itoótahikoot 'Ahcháhkwah pukwahtuskeék kittah kootayemikoot Muché 'Ahcháhkwah.

2 Akose akah kakwi kah meechit naome-tunow kesikahw menah naometunow tipis-kahw, peeyis wé mechesoo.

3 Akose oo kootayemewawah pa ooteétik, omisse itik, Keespin ke Mahneto oo Koosisah-newin, itusowahsik okoo ussineuk kittah páhk-wasekunewitchik.

4 Mahkah nuskwawusehoo omisse itaoo, Mussinahikahtaoo, Ahyiseyenu akah pikoo nahyestow páhk-wasekunah kittah oóche pimah-tisit; mahkah kah itútinyik oot ahyumewina oóche mooskináhk ootooník Mahneto.

5 Akose Muché 'Ahcháhk itoótahao kah Kunahtuneyik Kéche Wahskahikun, akose táitáhyao táhkooch ittah a ispahyik Kéche Ahyumehawekumikóok,

6 Menah omisse itaoo, Keespin ke Mahneto oo Koosisahnewin, kwahskóoté; weyah a itus-sinahikahtak, Kittah kunomaoo oo kéche oot utooskayahkunah keyah oóche: akose oo che-chewáhk ke gah táhkoonikwuk, akah kittah pukumétetahyun ke sit ussineék.

7 Jesus omisse itaoo, Omisse itussinahikahtaoo menah, Nummoweyah ke gah kootayemahw kah Tipayéhekait ke Mahnetoom.

8 Menah, Muché 'Ahcháhk itoótahao a

mahwutche ispahmutinahyik wutchee, a wah-páhtinaht káhkeyow ootānowah uskéek, menah a isse kistayétahkwuneyékee ;

9 Omissee itaoo, Káhkeyow ohoo ke gah meeyitin, keespin oteétupeestoweyuné menah putupeestoweyuné

10 Akose Jesus itaoo, Owusetá, Muché Ahcháhk : omissee omah itussinahikahtao, Ke gah putupeestowahw kah Tipayéhekait ke Mahnetoom, menah weyah pikoo ke gah tipe-tootowahw.

11 Akose Muché Acháhk wah nukutik, mahkah akose kéche utooskayahkunah ké otéetik menah ocheestumahk.

12 ¶ Ispee eyekoók Jesus kah pátáhk John a kipahóot, Galileék isse sipwátáoo ;

13 Menah nákutáhk Nazareth, pa itoótaoo menah ahyahw Capernaumík, sisootch wine-paikoók, kahcheche Zabulon menah Nephtalim :

14 Kittah tipepaiyeyik a ké ittwait ookiskewahikaoo Esaias, omissee,

15 Oot uskeewáhk Zabulon, menah oot uskeewáhk Nephtalim, winepaikóok ittaka, akahmik Jordan, Galilee ahyahch eyenu uskee ;

16 Ahyiseyenewuk wunetipiskáhk kah uppitchik wahpáhtumwuk kéche wahstáoo ; menah unnekee kah uppitchik ootānowiník ittah a chikahstaiskakhkootchik nippowin wahstáoo kátáhtowa otéetikwuk.

17 ¶ Akospee Jesus kah óoche kukeskemah-

wusoot, omisse a ittwait, Kwaiskahtissik: weyah kéche kesikowé otānowewin kissewahk a étukwáhk.

18 ¶ Akose Jesus, a pimóotait sisootch wine-paikóok Galilee, wahpumao neesoo a oo che-wahmítooyit, Simon Peter a issinékahsoot, menah Andrew oo chewahmah, pukitahwáht-chik winepaikoók: weyah a oo pukitahwah-witchik.

19 Omissé itaoo, Pimitissahook, akose ke gah issehítinahwahw kittah ootahumahkooyaik ahyiseyenu.

20 Akose samahk nākutahtchik oot ahnup-peewahwah, a pimitissahwáhtchik.

21 Akose menah a utte itoótait, wahpumao kotukah neeso a oo chewahmítooyit, James Zebedee oo koosisah, menah John oo chewahmah, chemahník a chemahtchik ótahwewah-wah Zebedee, a meesahwahtchik oot ahnuppee-wahwah; akose nutoomao.

22 Akose keyepe nākutáhkik chemahn menah ótahwewahwah, a pimittisahwahtchik.

23 ¶ Akose Jesus ké aiitoótáoo missewa Galilee, a kiskinoóhumahkait Ahyumehawek-umikoók, menah a weétumahkait meyoo ahchemowin kesikowé ootānowewin, a pimahchetaht nunahtoók áhkoosuwinah menah káhkeyow nunáhkow a itahspenayit ahyiseyenewah.

24 Pátahkwuneyumissewa Syria; akose patowawuk káhkeyow a áhkooseyit eyenewah nunahtoók a itahspenayit menah a itumáhche-



hooyit, menah unehee kah péeteskahkooyit muché áhcháhkwah, menah unchce kah itahspenayit táhtoo pecsimo, menah unehce kah nunumahspenaitchik ; akose pimahchehao.

25 Menah pimitisahhook ookistukawe ahyis-eyenewah Galilee óoche, menah Decapolis, menah Jerusalem, menah Judea, menah akah-mik Jordan.

PISKÉETUSSINAHKUN V.

AKOSE a wahpumaht a oosahm ayuteyit ahyis-eyenewah, utte koospahmutchewao wutcheék : kah náhuppit mahkah, oo kiskinóohumowah-kunah pa nahtik :

2 Akose pahskétoonayu, a kukeskemaht, omisse itao,

3 Sowayétahkoosuwuk kah kitemahkayemootchik oot áhcháhkowáhk : weyahwahw oot ahyahnewahw Kéche kesikowé ootānow.

4 Sowayétahkoosuwuk unekee kah nunákahtchemootchik : kittah kahkeechehahwuk.

5 Sowayétahkoosuwuk unekee kah nooskahtissitchik : weyah uskeék kittah ahyahhtchik.

6 Sowayétahkoosuwuk unekee kah nótakutáhtáhkik menah nootayahpahkwahtootáhkik kwiusk itahtissewin : weyah kittah keespootootáhkik.

7 Sowayétahkoosuwuk unekee kah kissawahtissitchik : weyah kittah ootináhkik kissawahtissewin.

8 Sowayétahkoosuwwuk unekee kah pākuneye-kee oo tāewahwah : weyah kittah wahpumahtchik Mahnetowah.

9 Sowayétahkoosuwwuk unekee kah kusketahtchik ootootaimitoowin : weyah Kissa Mahnetowah oot owahsimisah kittah iteétchik.

10 Sowayétahkoosuwwuk unekee kah pukwahtumáhtchik kwiusk itahtissewin : weyahwahw oot ahyahnawahw Kéche Kesikowe ootānow.

11 Ke sowayétahkoosinawahw keyahwahw, kah nahyátahweitikooyaik, menah pukwahtum-ahkooyaik, menah missewa kah muche itikoo-yaik ahyiseyenu akah a tahpwamikooyaik, neyah oóche.

12 Meyooayétumook, menah nahspitch mah-mahtahkoosik : missahw ke tipahumahkow-inewahw kéche kesikóók : akose kah tootowahtchik ookiskewahikawah nekahn kah pa étahyit.

13 ¶ Keyahwahw ka seewétahkuniskumaik uskee : mahkah keespin seewétahkun nāsuw-unahtáhké, tahnta ka óoche seewétahkunahik-ahtaik ? akose nummoweyah nahntow itah-puttun, pikoo kittah waiyahwe wāpinikahtaik, menah kittah máhtukooskáhkik ahyiseyenewuk.

14 Keyahwahw ka wahstainumaik uskee. Mistahay wahskahikun a chimutaik ispútcháhk nummah ké kahsoomahkun.

15 Menah nummoweyah ahyiseyenewuk kah suskahahkwahwé wahstainumahkun, seepah máhkúkoók ustahwuk, mahkah wahstainumah-

kunáhtikóók; akose wahstainumahkwuk táhtoo pééche wahskahikuník áyahtchik.

16 Wahstainumáhkook keeyahm ke wahstain-umahkunewahw ahyiseyenewuk, kittah wahpáh-táhkik ke meyoo utooskawinewahwah, menah kittah mahméchemahhtchik k' oótahwewahwah kéche kesikóók kah ahyahyit.

17 ¶ Akahweyah pa nissuwunahchétahw oonussowawinah, áhpo ookiskewahikawuk kah pa ittwaitchik itayétumook: nummoweyah ne pache nissuwunahchétahn, mahkah ne tipe-tooten.

18 Ne tahpwahn kah ititúkook, Eyekoók kéche kesik menah uskee akah ka étukwáhk, pauk chukussinahikun áhpo pauk mussinepaik-unis nummoweyah kittah noótapaiyu oonussowawin, peeyis káhkeyow kittah tipepaiyu.

19 Oweyuk mahkah peekoonáhke pauk oohoo a mahwutche ah pistayétahkwuneyikoonussowawin, menah kiskinoóhumowahtche ahyiseyene-wah akose, mahwutche noótow itayétahkoosu kittah itahw kéche kesikóók otānowewin: mahkah oweyuk tootáhké menah kiskinoóhumowahtche, awokoo mahwutche kistukemahw ka iteét kéche kesikóók otānowewin.

20 Weyah a wéetumahtúkook, Pahtemah ke meyoohahtissewinewáhk puskinahwaikwahwé oo meyoohahtissewinewáhk kah mussinahumahkaitchik onussowawinah menah Phariseeuk, nummoweyah ke gah óoche péetookwahnahwahw kéche kesikowé otānowewin.

21 ¶ Ke ké pátenahwahw a ké ittwaitchik kahyahs, Akahweyah nippáhtahka; keespin oweyuk nippáhtahkaitche kittah ahyimehik oonussowawin :

22 Mahkah neyah ke weétumahtinahwahw, Keespin oweyuk pukwunitah kakwi óoche kisseestowahhtche oo chewahmah kittah ahyimehik oonussowawin : menah oweyuk Raca ittahtche oo chewahmah, kittah ahyimehik kéche oonussowawin: mahkah oweyuk ke kukāpahhtisin ittwaitche, kittah ahyimehik muché iskootaoo.

23 Awokoo'che mahkah peyatahyune kemakewin, akose kāsiseyune ke chewahm a ké wunetootowut ;

24 Akotah nukuttah ke makewin, utte 'se sipwāta ; nekahn pitta meyoo ootootaimim ke chewahm, akose pache māké ke makewin.

25 Wé meyoo ootootaimé kasiskow owah nahyātahwayemisk, a ispeetche itoótayaik ; akah nahntow ittah owah nahyātahwayemisk kittah utte pukitinumowaht oonussowawah, akose oonussowao kittah utte pukitinumowaht semahkunisah, akose ke gah kipahhookowin.

26 Ne tahpwahn kah isse wéetumahttúkook, nummoweyah ke gah oóche waiyahween ittah oóche, eyekoók metooné ké tipahumuné.

27 ¶ Ke ké pátenahwahw a ké ittwaitchik kahyahs, Akahweyah pissikwahtisse :

28 Mahkah neyah ke wéetumahtinahwahw, Keespin oweyuk kunowahpumahtché iskwawah



a wé nunahtoókoohaht ahssi pissikwahtoot-
owaoo kwiyaich ootáik.

29 Menah keespin keskesik ke nahiyatah-
wehikoon, kachikoonah, menah wapinah:
owussema ke gah ahputchehoon pauk ket
ahputchetahwin kittah nissuwunahtáhk, akah
missewa k'eyow muche iskootáik kittah isse
wapinikahtaik.

30 Menah keespin ke kéchenisk ke wunetoot-
ahkoon, munissah, menah wapinah: owussema
ke gah ahputchehoon pauk ket ahputchetahwin
kittah nissuwunahtáhk, akah missewa k'eyow
muche iskootáik kittah isse wapinikahtaik.

31 Ké ittwahnewun, Oweyuk wapinahtche
w'ewah, kittah meeyao oo mussinahikawin a
wéetahk a wapinaht:

32 Mahkah neyah ke weétumahtinahwahw,
oweyuk wapinahtche w'ewah, pukwunitah
kakwi oóche pikoo pissikwahtissewin, séekehao
kittah pissikwahtissewit: menah oweyuk utte
weekemahtche unehee kah ké wapiniméet
ítootum pissikwahtissewin.

33 ¶ Menah ke ké pátenahwahw a ittwaitchik
kahyahs, Nummoweyah ke gah pukwunitah
kekukenahske kéche ittwahn, mahkah ke gah
tipetootumowahw kah Tipayéhekait ke kéche
ittwawinah:

34 Mahkah neyah a ittwayahn, Akahweyah
wekahch kéche ittwaik; kesik kittah uspi-
moooyah; weyah Kissa Mahneto a oot uppewinit:

35 Ahpo uskee; weyah a oot uspisettesem-

oowinit: menah nummoweyah Jerusalem;
weyah a oot étahwinit mahwutche Kéche
Ookemahw.

36 Menah nummoweyah ke stickwahn ke gah
uspemoon, chikamah nummoweyah ke gah ké
wahpiskétahn áhpo kusketāwétahn k'estukaiah.

37 Mahkah keeyahm peekiskwayuné omisse
ittwa, Aha, aha; Nummah, nummah: keespin
owussema a ittwaik wé nahyátahwun.

38 ¶ Ke ké pátenahwahw a ittwaik, Miskesik
miskesik óoche, mepit mepit oóche:

39 Mahkah neyah a ittwayahn, Akahweyah
nuskwahk: keespin oweyuk pussikwáoske
k'unoowáhk, kwaiskeeskwaïne kwaisketa menah.

40 Menah keespin oweyuk itoótahiské oo-
missowawiník, menah wé ootináhké k'ishootah-
kai, keeyahm kittah ahyahw ket ukoohoowin
usseche.

41 Menah oweyuk wé sahkochemiské kittah
weechawut pauk tipáhikun, keeyahm weechaoo
neeso tipáhikun.

42 Meey oweyuk nātootumahské, menah ow-
eyuk wah owwéahsoomiské akahweyah akutta
kahpowwé.

43 ¶ Ke ké pátenahwahw a ké ittwaik, Ke
gah sahkehahw ke weetuppemahkun, menah ke
gah pukwahtahw ke pukwahchekun.

44 Mahkah neyah a ittwayahn, Sahkehéekook
ke pukwahchekunewahwuk, meyoo tootáhkook
unekee kah mucho itikooyaikook, mahmeyoo-
tootáhkook unekee kah pukwahtikooyaikook,



menah ahyumehstumáhkook unekee kah espe-
hikooyaikook, menah kah pukwahtumáhkoo-
yaikook ;

45 Kittah ké nuspetowaik k'óotahwewahw
kéche kesikoók kah ahyah: weyah a wunis-
kahnaht oo peesimoomah kittah wuniskaht-
ootowahyit muchahτισsewah menah oo meyo-
ahτισsewah, menah a issitissahumowaht
kimewunahpoée kwiuskoot itahτισsewah menah
oo nahyatahwahtισsewah.

46 Keespin pikoo sahkehaikwahwé unekeé
kah sahkehikooyaikook, kakoo tipahumaht-
oowin ayahyaik? nummah che neestah akose
tootumwuk publicanuk?

47 Menah keespin pikooke chewahmewahwuk
ket utumiskowahwahwuk, kakwi owussema
teütumaik ispeech kotukuk? nummah che
neestah akose tootumwuk publicanuk?

48 ¶ Kukwa mahkah tahpwa meyoohatissik,
k'óotahwewahw kéche kesikoók kah ahyah
kah isse tahpwa meyoohatissit.

PISKÉETUSSINAHIKUN VI.

PAΛΙΤΟΥK akah kittah tootumaik ke makewin-
ewahwah, ahyiseyenu a kunowahpumikooyaik;
kahkaiyā weyah nummoweyah ke gah tipah-
umahkoowahw k'óotahwewahw kéche kesikoók
kah ahyah.

2 Mahkah a tootumuné ke makewinah, akah-
weyah pittah kittoótah pootahchekun, kah

itootáhkik Ahyumehawekumikoók kah wah-yāsehissootchik menah meskunáhk, kittah mahméchemikootchik ahyiseyenewah. Ne tahpwahn kah isse weétumahtukook, Ahssi ahyahwuk oo tipahumahkoowinewahw.

3 Mahkah a tootumuné ke makewinah, akahweyah ke numáhtin kittah kiskayétumoomahkun ke kécheniskik a tootumun :

4 Kittah kemooch makeyun ke makewinah : menah K'óotahwe kah wahpáhkait a nissikutto ahyahwéet weyah káchwahk ke gah tipahumahk.

5 ¶ Menah ahyumehahyuné, nummoweyah ke gah nuspetowahwuk kah wahyāsehissootchik : mahnah mahkah sahketáhwuk a ahyumehahtchik a népowitchik ahyumehawekumikoók menah kékayahk meskunáhk, kittah wahpumikootchik ahyiseyenewah. Ne tahpwahn kah isse weétumahtukook, Ahssi ahyahwuk oo tipahumahkoowinewahw.

6 Mahkah keyah, ahyumehahyuné, péetookwa a piskéecheahyahk k'eekee, kah kipahumuné ket iskwahtaim, mowemoostow K'óotahwe a nissikutto ahyahk ; akose K'óotahwe kah wahpáhkait a nissikutto ahyahwéet ke gah tipahumahk.

7 Mahkah ahyumehahyuné, akahweyah kah keétwahn ittawinah ahputchéta, kah itootáhkik ahyiseyenewuk : mahnah mahkah kittah pátahtkowsyahk a itayétáhkik wáche mistahay ahyumitchik.



8 Akahweyah mahkah nuspetáhkook; weyah K'óotahwewahw a kiskayétáhk kakwi kweet-umahyaik, a moya kukwachemaik.

9 Omissé mahkah isse ahyumehahk : N'óotahwenahn kéche kesikoók áyahyun, kittah wé kékahtayétahkwun ke wéeyuwin.

10 Ke tipayéchékawin kittah oochechepaiyu. A itayétumun kittah wé toochekahtao ota uskeék, kah isse ahyahk kéche kesikoók.

11 Meeyinahn ahnoóch kah kesikahk ka oo páhkwasékunimeyáhk.

12 Menah usainumowinahn ne mussinahikawinenahnah, kah isse usainumowukéetchik unekee kah mussinahumahkooyáhkik.

13 Menah akahweyah itóotahinahn wahyāseechekawinik, mahkah meetahkwanumowinahn muhe kakwi: Keyah ket ahyahn kéche otānowewin, wahwahch soókahtissewin, menah mahmechemikoowin, kahkeka. Amen.

14 ¶ Keespin mahtekah ket usainumowahwawuk ahyiseyenewuk a wunetootahkooyaikook, kéche kesikowe K'óotahwewahw neestah ke gah usainumahkoowahw a wunéteyaik :

15 Mahkah keespin nummah ket usainumowahwawuk ahyiseyenewuk oo wunétewinewahwah, nummoweyah neestah ke gah usainumahkoowahw K'óotahwewahw a wunéteyaik.

16 ¶ Menah mahkah kowáhkutahooyaikoo, akahweyah, nuspetáhkook kah wahyāsehissootchik, akah kah nahheékwannahkoositchik: weyah a áhchenahkootahtchik oo skesikowahwah,

tahpwa kowáhkuttahoo kittah itayemikootchik ahyiseyenewah. Tahpwa kah ititukook, ahssi ahyahwuk oo tipahumahkoowinewahw.

17 Mahkah keyah, wah kowáhkuttahooyuné, toominah ke stikwahn, menah kahséekwa ;

18 Akah ahyiseyenu tahpwa kowáhkuttahoo kittah itayemisk, mahkah K'óotahwe kah nissikutto ahyah : akose K'óotahwe kah wahpahkait a nissikutto ahyahwéet ke gah tipahumahk.

19 ¶ Akahweyah otah uskeék mahwutchétahk ket ahyahnewahwah, ittah mahnechoos menah a missewahpiskahk kah nissuwunahtáhk, menah ittah kemootiskuk kah puspepeekoonáhkik a kemootitchik :

20 Mahkah mahwutchétahk ket ahyahnewahwah kéche kesikoók, ittah akah mahnechoos áhpo a missewahpiskahk ka ké nissuwunahtáhk, menah ittah kemootiskuk akah kah puspepeekoonáhkik áhpo kemootitchik :

21 Mahnah mahkah ittah ket ahyahnewahwah a ahyahkee, akota ke táewahwah ka ahyahkee usseche.

22 ¶ Miskesikoók ka oóche wahstaik meyow : keespin mahkah ke skesik meyoo ahyahw, missewa keyow kittah sahkuskinao wahstao.

23 Mahkah keespin ket áhkoosin ke skesik, missewa keyow kittah sahkuskinao wunetipiskahw. Keespin mahkah unemah wahstao kah kekeskumun wunetipiskahw, tahneyekoók awo-koo wunetipiskahk !

24 ¶ Nummoweyah eyenu kittah ké utoos-



kowao neeso ookemahwah: oochetow pauk kittah pukwahtao, menah kittah sahkehaao kotukah; ahpo kittah mechimmeü pauk, menah kittah ahtowayemao kotukah. Nummoweyah ke gah ké utooskowahwahw Mahneto menah wayootissewin.

25 Awokoo'che mahkah kah ititukook, Akah nahspitch kittah metoonayétumaik ke pimahtissewinewahw, kakwi ka meecheyaik, ahpo kakwi ka minikwayaik; ahpo k'eyowewáhk, kakwi ka poosiskumaik. Nummah che owuss-ema itayétahkwun pimahtissewin ispeéch meechim, menah meyow ispeéch weenáhchekun?

26 Mahmetoonayemeékook peyaseesuk: nummoweyah pukitinekawuk, menah nummoweyah munissekawuk, menah nummoweyah tukwahikawekumikoók peetahsoowuk; ayewaik mahkah kéche kesikowe K'oóahwewahw ussumao. Nummah nah mistahay ket owus-semaiskowahwahwuk awokwunik?

27 Owānah a moóche mahmetoonayétáhk ka ké tukoótaht pauk tipahikun a iskookahpowit?

28 Kakwi mahkah ka oóche metoonayétume-hikooyaik wenáhchekun? Nahkuttowayétumook wahpukwunewah kistekahník, a isse nétahwekékee; nummoweyah utooskawuk, menah nummoweyah peemáhekawuk:

29 Ayewaik mahkah ke wéetumahtinahwahw, nummahwahwahch ahpo Solomon kah ahtah

isse kistayétahkoosit ké issehoo tahpiskooch oohoo.

30 Keespin mahkah Mahneto ukwunáhum uskee muskooseeah óoche, ahnooch kah kesikahk a ahyahkee, akose ka wahpáhk kuskemoot-íkussekuník a péetahikahtaikée, nummah nah owussema ke gah wenáhtahikoowahw keyahwahw, O keyahwahw apisahsik ke tahpwátumoo-winewahw ?

31 Awokoo'che mahkah akahweyah itayétumook, omisse, Kakwi ka meecheháhk ? Ahpo, kakwi ka miníkwayáhk ? Ahpo, tahnta oóche ka wenáhchekayáhk ?

32 (Awokwunee oohoo káhkeyow ahyiseyene-wuk nátoonáhkik :) kiskayétum kéche kesikowe K'O'tahwewahw a kweetumahyaik oohoo káhkeyow kakwiah.

33 Mahkah nutoonumook nistum otānowewin Kissa Mahneto, menah kwiusk oot itahtissewin ; akose káhkkeyow oohoo kakwiah ke gah tukoonumahkowinahwahw.

34 Akahweyah mahkah metoonayétumook ka wahpáhk : yukahmākah ka wahpáhk ka metoonayemisoomahkáhk. Tāpeyekóok kittah ahyimun a kesikahk.

PISKEETUSSINAHIKUN VII.

AKAHWEYAH oonussowahssewaik, akah neestah kittah oonussowahtikoweyaik.

2 Kakoo oonussowawin ka oóche oonusso-



wahssewayaik, awokoo ka oóche oonussowah-tikoweyaik: menah kakoo tipáhikun ke mǎke-yaik, awokoo neestah ka meeyikoweyaik.

3 Kakwi menah wáche náhahpáhtumwut pewékahikunis ke chewahm oo skesikoók a ahyahyik, akose akah a nahkuttowayétumun pimituppussoee ke skesikoók a ahyahk?

4 'Ahpo tahnse ka isse kuskétahyun kittah itut ke chewahm, Ne gah munippeten unemah pewékahikunis ke skesikoók; akose neestah pimituppussoee ke skesikoók a ahyahk?

5 O kukwachesehissoo, nistum waiyahwewapin pimituppussoee ke skesikoók oóche; akose ke gah wahpáhtumwahn metoone kittah waiyahwewapinnmwut pewékahikunis ke chewahm oo skesikoók oóche.

6 ¶ Akahweyah meeyikook utimwuk unemah a kunahtáhk, menah akahweyah kéche kakwiah wapinumáhkook kóokoosuk, akah kittah máhtukooskáhkik seepah oo sitewáhk, menah kittah ahpumeestahkooyaikook akose kittah peekopitik-ooyaikook.

7 ¶ Nuttootumook, akose kegah meeyikowinahwahw; nuttoonumook, akose ke gah miskenahwahw; pahpowehikaik, akose ke gah pahskétānumahkowinahwahw:

8 Káhkeyow oweyuk kah nuttootumaht óotinum; menah unnah kah nuttoonáhk miskum; menah unnah kah pahpowehikaik kittah pahskétānumowahw.

9 Kakoo nahpao étahwun keyahwahw,

keespin oo koosisah nuttootumahkoot pāhk-wasekunah, oo gah meeyah che ussineeah?

10 Ahpo keespin nuttoomahyit kinnoosawah, oo gah meeyah che kenapikwah?

11 Keespin mahkah a muchahyeweyaik. kāskayētumoowaikwa kittah isse meeyaikook meyoō makewinah ket owahsimisewahwuk, tahneyekoōk owussema k' ōotahwewahw kéche kesikoōk kah ahyah̄t ka ké meeyah̄t meyoō kakwah̄ unehee kah nuttootumahkoot?

12 Awok' ōoche mahkah kāhkeyow kakwi kah nuttawayemaik ahyiseyenu kittah itootahkoo-yaik, akose neestah itootāhkook: awokoo omah oonussowawin menah kah pa ittwaitchik ookiskewāhikawuk.

13 ¶ Pēetookwaik mahkah kah sahkowahsik iskwāhtaim: ahyukuskahw iskwāhtaim, menah ahyukuskahw meskunow, nissuwunahchehoo-winik kah itōotahewaik, méchetewuk mahkahne akotah kah mittemaitchik:

14 Chikamah a sahkowahsik iskwāhtaim, menah a sahkowahsik meskunow, pimahtisse-winik kah itōotahewaik, mahkah chukah-wahsisewuk ka miskāhkik.

15 ¶ Uswayemikook nuspahch ookiskewāhikawuk, kah pa oteétikoyaikook mahyutchikook a issehootchik, mahkah utahmik mahékunik a itayétahkoositchik.

16 Oot itahtissewinewāhk ke gah ōoche kisk-ayemahwahwuk. Wékahch che ahyiseyenewuk ootinumwuk meenisah missekahweminuk-



usseeskáhk, áhpo soominah kah kahsotaweyit óoche?

17 Akose mahkah táhtoo meyoo mistik nétahtwekétahw meyoo meenisah; mahkah muché mistik nétahtwekétahw muché meenisah.

18 Meyoo mistik nummoweyah kittah nétahtwekétahw muché meenisah, menah muché mistik nummoweyah kittah nétahtwekétahw meyoo meenisah.

19 Táhtoo mistik akah kah nétahtwekétaht meyoo meenisah kittah kowahwahw, menah iskootáik kittah isse wapinahw.

20 Awok' óoche mahkah a isse nétahtwekétahtchik ka óoche kiskayemaikook.

21 ¶ Nummoweyah kákeyow oweyuk, Ne Mahnetoom, Ne Mahnetoom, kah isit, ka ké péetookwait kéche kesikowe otānowewin; mahkah unah pikoo kah tootumwaht a itayētumeyit N' óotahweah kéche kesikoók a ahyahyit.

22 Méchet ne gah itikwuk awokoo kesikahyiké, Ne Mahnetoom, Ne Mahnetoom, nummah che n' óoche kiskewāhikahnahn ke wēeyuwin a uspimooyahk? menah ke wēeyuwiník ne ké waiyahwetissāhwahnahnuk muché 'Ahchāhk-wuk? menah ke wēeyuwiník ne ké tootenahn méchet mahmuskahch isséhekawinah?

23 Mahkah ne gah itahwuk, nummoweyah wekahch ke ké kiskayemitinahwahw: owussetik keyahwahw teütumaik muchétewin.

24 ¶ Awok' óoche mahkah oweyuk pátáhké

ohoo net ittwawinah, menah itootáhké, Nuspitowao kukátahwayétumoowah, kah oosétaht wahskahikun táitahpiskáhk :

25 Akose kimewunahpoöee nahsepaiyu, menah yiskepao, menah yootin, awokoo wahskahikun; mahkah nummah ké púkétin : weyah ittah a kistahpiskáhk a chimutaik.

26 Menah táhto oweyuk kah pátáhk ohoo net ittwawinah, akah mahkah kah tootáhk, kittah nuspitowao ookukapahtissuah, kah ké oosétaht wahskahikun nakahwiskáhk :

27 Akose kimewunahpoöee nahsepaiyu, menah yiskepao, menah yootin, awokoo wahskahikun; mahkah ké púkétin : akose ké kéche nissuwunahtun.

28 Akose kah keesétaht ohoo oot ittwawinah Jesus, ahyiseyenewuk mahmuskahssétumwawuk oo kukeskemahwussoowineyu :

29 Oweyuk a tipayétáhk a isse kukeskemaht, nummoweyah tahpiskooch kah mussinaháhkik oonussowawinah.

PISKÉETUSSINAHIKUN VIII.

Kah pa nétahmutchewait, ookistukawe ahyiseyenewah pimitissahook.

2 Akose, peá nahtikoot oopeekopaiyewah menah a putupeestahkoot, omisse a itikoot, Kah Tipayéchékayun, keespin ket itayéten, ke gah ké pimachehin.

3 Akose Jesussoowiniskanu, menahsahminao,



omisse a itaht, net itayêten; kittah pimaht-isseyun. Akose samahk kah itahspinait nâkukoot.

4 Menah Jesus wêetumowaoo, Akahweyah oweyuk wêetumow; mahkah itoôta kewa, wahpâhteyik ahyumehawekemahwuk, menah pukitinah ke makewin Moses kah ké itussowait, kittah nâhayétâhkik.

5 ¶ Akose Jesus kah pêetookwait Capernaum, wâche otêetikoot semahkunisewekemahwah, a nunuttoomikoot,

6 Omissé a itikoot, Kah Tipayéhekayun, net utooskayahkun pimissin n'eeenâhk a âhkoosit, nahspitch a kukwahtukehikoot.

7 Mahkah Jesus omisse ittaoo, ne gah nuttowé pimachehahw.

8 Semahkunisewekemahw nuskwawussehaoo omisse ittaoo, Kah Tipayéhekayun, Nummoweyah ne tâpukayétahkoosin kittah pa itoôtayun n'eeék: mahkah tâpeyâhk môoche ittwa, akose net utooskayahkun kittah pimahtissu.

9 Mahnah mahkah neestah net ahyahn ooke-mahwewin, semahkunisuk a tipayemukik: akose owah itoôta âtuké, âtôotait: menah kootuk, Ahstum, akose pëa ittoôtait; menah net utooskayahkun, Tootah oomah âtuké, akose tëntâhk.

10 Ispee Jesus pëâtâhk, mahmuskahtum, akose omisse âtaht kah wechaikoot, Ne tahp-wahn kah ititukook, Nummoweyah n'ôoche

misken eyekoók kéche tahpwátumoowin, num-moweyah Israelik.

11 Menah ke wétumahtinahwahw, méchet kittah óochewuk wahpunóok menah nakahpáh-unóok, akose kittah weetupemawuk Abraham, menah Isaac, menah Jacob, kéche kesikowe otānowinik.

12 Mahkah owahsisuk káchewahk otānowinik kah oócheetchik kittah waiyahwe wapinawuk waiyahwetimik wunetipiskáhk: akotah mah-toowin menah kecheeskahpitawin a étukwáhk.

13 Akose Jesus omisse ittaoo semahkunisewekemahwah, Neeah kewa; kah ké isse tahpwátumun, ke gah isse ahyahn. Akose oot utooskayahkunah ké pimahtisseyewah akoospec makwahch.

14 ¶ Akose ispee Jesus kah péetookwait Peter oo wahskahikuneyu, wahpumao oo sikoosseyewah a pimisseyit, kissesoowe itahspenawin a isse áhkoosseyit.

15 Akose sahminumwao oochéchenu, akose kissesoowe itahspenawin nākutikoot: akose wāniskaht, a nahnupahchehaht.

16 ¶ Ispee wātahkooséek, patoowawuk méchet a péeteskahkooyit muché áhcháhkwha: akose wāyahwetissahwaht áhcháhkwha oot ahyumewin oóche, menah a pimahchehaht káhkeyow ootáhkoosuwah:

17 Kittah ké tipepaiyik a ké ittwait Esaias ookiskewāhikaoo, omisse, weyah ké otinum ke

nāsowahtissuwinenow, menah ké nahyáhtum ket áhkoosuwinenow.

18 ¶ Akose Jesus a wahpumaht ookistukawe ahyiseyenewah a weechekahpowistahkoot, itus-soowaoo kittah issechemaitchik akahmík.

19 Akose pauk unah kah mussinaháhkik oonussowawinah pa nahtik, omisse a itikoot, Oookiskinóohumalikaoo, ke gah weechaitin pikoo itta a itóotayun.

20 Mahkah Jesus omisse ittaoo, Máhkāseesuk oowalhteewuk, menah peyaseesuk oowutchistoo-newuk; mahkah weyah Nahpao Oo Koosisahn nummahwahwahch ahyahw ittah kittah piméte-taht oo stíkwahn.

21 Akose menah kotukah oo kiskinóohumow-ahkunah omisse itik, Kah TipayécheKayun, pukitinin pittah kittah nuttowé náhinuk n'óot-ahwe.

22 Mahkah Jesus omisse ittaoo, Weechawin keeyahm; keeyahm weyahwahw nāpitchik kittah náhinawuk kah nipeyit.

23 ¶ Kah poosit chemahník, oo kiskinóo-humowahkunah weechawik.

24 Akose, kataáhtowā mistahay yootin wine-paikoók, peeyis chemahník kah ukwunepaiyik a mahmahkahskáhk: mahkah weyah oo nipáhtí.

25 Akose oo kiskinóohumowahkunah nahtik, menah kooskoonik, omisse itik, Kah Tipayéche-kayun, pimachchelinahn: n' oosikooohonahn.

26 Akose omisse ittaoo, Tahnákawáchesáksisse-

yaik, O ahpisahsin ke tahpwátumoowinewahw? Akose wāniskaht, menah a kittootáhk yootinwah menah winepaik; akose samahk aiywahstin.

27 Mahkah okoo nahpawuk mahmuskah-tum-wuk, omisse ittwawuk, Kakoo ahyiseyenu owah, wahwahch pikoo yootinwah menah winepaik a nuttoótahkoot!

28 ¶ Akose ispee māsukaht akahmik oot uskeewáhk Gergesenes, nukiskáhk neeso a péeteskahkooyit muché áhcháhkwhah, chepaiyekumikóok a óotoótayit, mahmowāüs a ahyimiseyit, akah oweyuk ahyiseyenu kittah ké pimóotait akota.

29 Akose, wáche, tãpwahtikoot, omisse a itikoot, Tahnse ka ké itootahttáhk, Jesus, kah oo Mahneto oo Koosisahneweyun? ke pache nah ahssi nunákahchehinahn a mooya ooché-chepaiyik?

30 Akose akota ahyahwuk méchet nowutch wáhyow a ussayutitchik koókoosuk a meeche-sóokahsootchik.

31 Akose muché Áhcháhkwhuk kukwachemawuk, omisse, Keespinke waiyahwetissahoonahn, eyenumowinahn kittah sipwátayáhk kittah péeteskowukéetchik kóokoosuk.

32 Akose omisse ittaoo, Neeahk. Akose kah waiyahweetchik, utte 'se péeteskowawuk koókoosah: akose, mahkah, káhkkeyow kah isse ussayutitchik koókoosuk mahtowissepáhtahwuk winepaikoók ittah a keeskahchahyik, akose oosikoohoowuk.

33 Unekee mahkah kah kunowayemahtchik oosimoowuk, utte. kewawuk Kéche Wahskahikunik, menah wéetumwuk káhkeyow kakwi, menah a isse ahyahyit unehee kah ké péetes-kahkooyit muché 'Ahcháhkawah.

34 Akose, káhkeyow táhtoo ittah ahyahhtchik páche nukiskowawuk Jesusah: akose eyekoók weyahpumahtchik, nutowayemawuk kittah nukutumeyit oot uskeewahw.

PISKÉETUSSINAHIKUN IX.

AKOSE a utte poosit, menah a ahssowaháhk, akose otéetum oo wahskahikun.

2 Akose, wáche, patowahtchik nahpawah a nunumahspenayit, a pimisineyit nippawiník: mahkah Jesus a wahpáhtumwaht oo tahpwátum-oowineyu, omisse ittaoo oonunumahspenawah; Ne Koosa, owahhā; ke muchétewinah ke gah usainumahkowin.

3 Akose alhteét kah mussinaháhkik oonussow-awinah omisse itayétumwuk, Yahmahn pah-stahmoo owah.

4 Mahkah Jesus a kiskayétumwaht oo metoo-nayéhekuneyewah omisse ittaoo, Tahnáka wáche muché mahmetoonayétumaik ke táe-wáhk?

5 Tahnemah nowutch weyátáhk, kittah itt-wáik, Ke muchétewinah ket usainumahkowin; áhpo Wuniskah, menah Pimoóta kittah itt-wáik?

6 Mahkah kittah kiskayétumaik nahpao o o
koosisahn a ahyahht soókahtissewin otah uskeék
kittah usaináhk muchétewinah, (akose a ittaht
oonunumahspenao,) Wuniskah, otinah ke
nippawin, menah itoóta ke wahskahikuník.

7 Akose wāniskaht, menah a sipwātait o o wah-
skahikuník isse.

8 Mahkah ispee weahpáhtáhkik ookistukawe
ahyiseyenewuk, mahmukahtumwuk, menah
mahmechemawuk Mahnetowah, kah ké meey-
ahyit soókahtissewin ahyiseyenewah.

9 ¶ Akose Jesus a nukutáhk akotah, wahpu-
mao pauk nahpawah, Matthew a issinékah-
sooyit, a upit ittah kah ootiniméet sooneahwah:
• omisse ittao, Weechāwin. Akose pássekoot,
a weechāwaht.

10 ¶ Akose Jesus a upit a meechesootchik
wahskahikuník, méchet publicanuk menah o o
muchahnissewuk pache weetupimik menah o o
kiskinoóhumowahkunah.

11 Akose ispee Phariseeuk a wahpumahitchik,
omisse ittawuk o o kiskinoóhumowahkuneyewah,
Tahnáka kah weechemeechesoomaht k' Ooke-
mahmewahw Publicanah menah oomuchaht-
issewah?

12 Mahkah ispee Jesus pëátáhk awokoo,
omisse ittao, unekee kah meyoo ahyahitchik
nummoweyah nuttowayemawuk Muskekeweye-
newah, pikoo unekee kah áhkoositchik.

13 Mahkah nuttowé kiskayétumook tahnse
omah a ittwamahkáhk, Ne gah ahyahn kissa-



wahtissewin, nowutch ispéech issétwahwinah : nummoweyah ne pache nuttoomahw kwiusk ootitahtissu, mahkah kittah méetahtáhkik oomuchahtissewuk.

14 ¶ Akose wateétikoot oo kiskinóohumowah-kuneyewah John, omisse a itikoot, Tahnáka neyahnahn menah Phariseeuk méchetwahw kah kowáhkutahooyáhk, mahkah ke kiskinóohumowahkunuk nummoweyah ?

15 Akose Jesus omisse ittwaoo, kittah ké che nunákahtayemooyewah oo tootaimah oowe-kéetoo, kaahpitch a weechawaht ? mahkah pee-chayik ispee muskuméetwahwe oowekeétowah, akose akotah ka kowáhkutahootchik.

16 Nummoweyah oweyuk kittah meesahikah-kaoo ooske mahnetoakin kahyahsé ahyowinisik, kahkahya weyah kittah nissuwunahchétahw ahyowinis, menah ittah kah tahtoopaiyik.

17 Menah nummoweyah ahyiseyenewuk ustahwuk ooske meenisahpoöee kahyahsé weék-wáhk : kahkahya weyah weékwahyah kittah peekopaiyewah, akose meenisahpoöee kittah wahyahweahssekowunoopun, akose weékwahyah kittah nissuwunahtunoopunwah : mahkah ustahwuk ooske meenisahpoöee ooske weék-wáhk, akose tahpiskooch kah kunowayétuméek.

18 ¶ Kaahpitch omisse a ahittaht, pa nahtik pauk Ookemahwah, a putupeestahkoot, omisse itik, Ne tahnis ahnoótch isse nippu : mahkah pache sahmin, akose kittah pimahtissu.

19 Akose Jesus pussekoo, a weechawaht, menah oo kiskinoóhumowahkunah.

20 ¶ Akose, pooté, iskwawah, a wé nestook-wakoweyit neesosahp metahtút tálto pepoon-wah, oo spiskwunik pa nahitik, menah a sah-minumeyit oot ukkohoon :

21 Weyah omisse a itayétálik, Keespin oot ukkohoon ké sahminumwuké, ne gah pimaht-issin.

22 Mahkah Jesus a kwaiskekahpowit, ispee weähpumaht, Ne tahnis ittaoo, náhayétah; ke tahpwátumowin ke pimahchehikoon. Akose samahk kah pimahtissit unah iskwaoo.

23 ¶ Akose Jesus kah péetookwait ookemahw oo wahskahikuneyík, mahkah a wahpumaht unehee ahyiseyenewah a mowékahtahyit,

24 Omisse ittaoo, Toweek: nummoweyah owah ooskeneek iskwasis nippu, mahkah nipp-ahw. Akose péähpehahtchik.

25 Mahkah ispee kah waiyahweetchik eyene-wuk, péetookwaoo, ootinumwaoo oo chéchéyu, akose ooskeneek iskwasis wäniskahit.

26 Akose missewa awokoo péätahkwáhk.

27 ¶ Akose ispee Jesus nākutálik, neeso akah a wahpeyit nahpawah pimitissahook, a tápwahtikoot, menah omisse itik, David oo Koosisah kissawahtotowinahn.

28 Akose kah péetookwait wahskahikuník, unekee akah kah wahpitchik pa nahkawuk: mahkah Jesus omisse ittaoo, Ke tahpwátén-ahwahw che a kuskétahyahn kittah ké tootu-



mahn? Akose omisse ittawuk, Aha, Kah Tipayéche kayun.

29 Akose seähminumwaht oo skesikooyewah, omisse a ittaht, Kah isse tahpwátumaik ke gal isse ahyahnahwahw.

30 Akose tahpwa oo skesikoowahwah pahsketapaieyewah; mahkah Jesus kittahumowaoo, akahweyah oweyuk kittah kiskayétum, ittaoo.

31 Mahkah ookoo, kah sipwátaitchik, missewa ahchemawuk akota uskeék.

32 ¶ Kah utte waiyahweetchik, pässewawuk akah a nétahwayit nahpawah a péeteskahkoo-yit muché áhcháhkwhah.

33 Akose kah waiyahwetissahoót muché áhcháhk, samahk ke peekiskwaoo: akose ookoo ahyiseyenewuk mahmuskahitumwuk, omisse a ittwaitchik, Nummahwékahch isse wahpáhche-kahtao Israelík.

34 Mahkah Phariseeuk ittwawuk, Nuttukah kah Tipayemahyit muché áhcháhkwhah a ahputchehaht, kah oóche waiyahwetissahwaht muché áhcháhkwhah.

35 Akose Jesus missewa itoótaoo káhkeyow wahskahikunah menah otánowah, a kukiskinóohumowaht oot ahyumehawekumikooyík, menah a wéetáhk meyoo ahchemoowin, menah a pimachetaht káhkeyow áhkoosewin menah nunahtóok a itahspenayit ahyiseyenewah.

36 ¶ Mahkah ispee a wahpumahht ookistukawe ahyiseyenewah, moosétahw a kitemah-

kinowaht, chikamah a kweetumahyit, menah missewa nunahnis a nunookooseyit, tahpiskooch mahyutchikwah akah a kunowāyemikooyit oo-kunowāmahyutchikwawah.

37 Akose ittaoo oo kiskinoōhumowahkunah. Tahpwa méchetin a keese nētahwekeék kistekahn, mahkah ootutooskawuk chukahwahsise-wuk ;

38 Nuttootumāhk mahkah kah Tipayétāhk kistekahn, kittah issitissahwaht ootutooskawah oo kistekahnik.

PISKEÉTUSSINAHIKUN X.

Akose kah nuttoomaht metahtūt neesosahp kah ituseyit oo kiskinoōhumowahkunah, meeyaoosookahtissewin kittah sahkootissahwahyit muché ālichāhwah, kittah waiyahwetissahwahyit, menah kittah pimahchetahyit káhkeyow nunāhkow āhkoosewin menah káhkeyow nunah-tóok itahspenawin.

2 A issinékahsootchik neesosahp metahtūt a itussitchik kah sipwatissahoótchik ; unah nistum, Simon, Peter kah usseche issinékahsoot, menah Andrew oo chewahmah ; James Zebedee oo Koosisah, menah John oo chewahmah ;

3 Philip, menah Bartholomew ; Thomas, menah Matthew kah publicanewit ; James Alpheus oo koosisah, menah Lebbeus, Thad-deus kah uspinékahsoot ;



4 Simon Canaanite, menah Judas Iscariot, kah ké ahtahwayit weyah.

5 ¶ Ookoo neesosahp metahtút Jesus sipwat-issahwao, menah wéetumowao, omisse, Akahweyah itóotaik ittah a ahyahchtchik Ahyáhhch eyenewuk, menah ittah a wahskahikunitchik Samaritanuk akahweyah péetookwaik :

6 Mahkah nahtikook yahyetain oowunehoo mahyutchíkwuk Israel.

7 Akose a itoótayaik, a kukeskemahwusoo-yaik, ittwaik, Kéche Kesikoók otānow kissewahnk étukwun.

8 Pimahchehík ootáhkoosu, kechistinéekook oopeekoopaiyewuk, wuniskahyeékook oonippe-wuk, waiyahwetissahóókook muché áhcháhkwuk : ké ké móóche meeyikowinahwahw, móóche mākik.

9 Akahweyah oosahwe sooneahw, áhpo wahniské sooneahw, áhpo oosahwéekwuk ahyahk,

10 Áhpo meechimewut kittah kekeyaik, áhpo neeso miskootahkaiah, áhpo muskesinah, áhpo suskahoonahtikwah : akoyekoók kuskétahw ka meechit ootutooskaoo.

11 Pikoo unemah kéche wahskahikun áhpo otānow ka péetookwayaik, kukwachékamook owannah ittah kāsawahtissit ; akose akotah ahyahk eyekoók ka nukutumaik.

12 Akose watéetumaikoo wahskahikun, utumiskumook.

13 Keespin mahkah ittah kah ahyahchtchik meyoahtissewuk, keeyahm kittah oteétikwuk

kah utumiskowaikook: mahkah keespin nummah meyoahtissewuk, keeyahm menah kóoke ahyahk ket utumiskahkawinewahw.

14 Mahkah oweyuk akah péetookwahetaikoo, menah akah nutoótahikooyaikoo, nākutumaikoo awokoo wahskahikun āhpō otānow, kahsissitāsemook.

15 Ne tahpwahn kah ititukook, Owussema kittah wātissewuk Sodom menah Gomorrha kah ahyahitchik oonussowawe kesikahké, ispeéch awokwunik.

16 ¶ Kesipwatissahootinahwahw tahpiskooch mahyutchnkwuk makwahch mahékuneskáhk: kukwa mahkah nipwáhkahk tahpiskooch kenapikwuk, menah noospissik tahpiskooch oomémewuk.

17 Mahkah uswayemikook ahyiseyenewuk: oonussowawinewáhk ke gah wé itoótahikoo-wahwuk, menah oot ahyumehawekumikoowáhk ke gah pusustáhookoowahwuk;

18 Ke gah itoótahikowinahwahw ittah Kéche Ookemahwuk a ahyahitchik neyah oóche, kittah kweetowé ittwaitchik menah ahyáhch eyenewuk.

19 Mahkah wātinetaikwahwe, akahweyah mahmetoonayétumook tahnse kittah ittwayaik: netahp ke gah meeyikowinahwahw akotah tahnse ka ittwayaik.

20 Yukahmah keyahwahw tahpwa ka ahyumeyaik, mahkah oot 'Ahchákwah K' 'Ootahwe-wahw kah ahyumestumahkooyaik.



21 Wachewahméek kittah pukitinaoo oo che-
wahmah kittah nippáiméet, menah óotahwe
mahw oot owahsimisah: menah owahsisuk
kittah pukitussoowahtawuk oo neekelikoo-
wahwah, kittah nippáhiméet.

22 Akose káhkeyow ahyiseyenu ke gah puk-
wahtikoowahw neyah óóche: mahkah unah
akah ka poonétahkwa ka pimachehoót.

23 Mahkah sápwayahmookahtikooyaikwahwe
ootah wahskahikuník, kootuk itta ittahmook:
ne tahpwahn kah ititukook, nummoweyah ke
gah óóche oteétenahwahw káhkeyow wahskahi-
kunah Israel, eyekoók nahpaoo oo Koosisahn
ka tukooseék.

24 Ookiskinoóhumowahkun nummoweyah
owussema itayétahkoosu átayétahkooseyit kah
kiskinoóhumahkoot, menah utooskayahkun
nummoweyah kittah ké owussemeskowah
Ookemahmah.

25 Akoyekoók kiskinoóhumowahkun kah isse
ahyahyit kah kiskinoóhumahkoot, kittah isse
ahyaht, menah utooskayahkun kah isseahyahyit
Ookemahmah. Keespin Beelzebub kah ittah-
wahkwa kah Tipayétumeyit wahskahikun,
tahmse wahwees ka ittahtchik oo weechawah-
kuneyewah?

26 Akahweyah mahkah koostikook: nummo-
weyah kakwi a ké ukwunahuméek, akah kittah
ké pahskinekahtaik; menah a kahtáhk, akah
kittah óóche kiskayétahkwáhk.

27 Kakwi a wéetumahtukook wunetipiskáhk,

awokoo ahyemootumook wahstáik : menah a isse pátumaik k' étowahkahwáhk, awokoo wéetumook táhkooch wahskahikuník.

26 Menah akahweyah koostíkook unekee kah nippáhtahtchik meyow, mahkah akah kah kuskétahtchik kittah nippáhtahtchik áhcháhkwah : mahkah keeyahm koostík káskétaht kittah nissuwunahchehaht áhcháhkwah menah meyow muché iskootaík.

29 Nummah che neeso oomechuskooseesuk pauk ahpiste sooneahs itukemahwuk ? akose pauk awokoo nummah ké pukisin uskéek akah kittah kiskayemaht K' Oótahwewahw.

30 Mahkah k' estahkahwahwah ke stikwahnewáhk káhkeyow ukétawah.

31 Akahweyah mahkah sákisik, owusema ket itayétahkoosinawahw ispeéch méchet oomechuskooseesuk.

32 Oweyuk mahkah ahchimitché ahyiseyene-wah ahchimoostowahtche, awokoo neestah ka ahchimuk n' óotahwe kittah ahchimoostowuk kéche kesikoók kah ahyah.

33 Mahkah oweyuk akah ahchimitche kittah ahchimoostowaht ahyiseyene-wah, awokoo neestah akah ka ahchimuk kittah ahchimoostowuk n' óotahwe kéche kesikoók kah ahyah.

34 Akahweyah pache isitissahum ootootaimétoowin otah uskéek itayétumook : nummoweyah ne pache isitissahen ootootaimétoowin, mahkah semahkunikomahn.

35 Ne pache tootowahw nahpao kittah puk-



wahtaht óotahweah, menah watahniséek kittah pukwahtaht oo kahweah, menah wāstiméek kittah pukwahtaht oo sikoosah.

36 Akose ahyiseyenu oot owahsimisah káche-wahk kittah oopukwahchekunu.

37 Unah kah sahkehaht óotahweah áhpo oo kahweah ispeéeh neyah nummoweyah tāpu-kayétahkoosu kittah weechawit: menah unah kah sahkehaht oo koosisah áhpo oo tahnisah ispeéeh neyah neyah nummoweyah tāpukayétahkoosu kittah weechawit.

38 Menah unah akah ka ootináhk oot ahyim-issewin, ka weechawikwa mahkah, nummoweyah tāpukayétahkoosu kittah ké ahyahwit.

39 Unah kah miskáhk oo pimahtissewin kittah wunétahw: menah unah kah wunétaht oo pimahtissewin neyah óoche kittah miskum.

40 ¶ Unah kah nuttoótahkooyaik ne nuttoótahk neestah, menah unah kah nuttoótowit nuttoótowaoo neestah unehee kah pa isitissah-ooyit.

41 Unah kah nuttoótowaht ookiskewāhikawah weyah a kiskewāhikayit kittah óotinum ookiskewāhikawah oo tipahumahkoowineyu; menah unah kah nuttoótowaht kwiusk ootitahtissewah weyah kwiusk a itahtisseyit kittah óotinum kwiusk ootitahtissu oo tipahumahkoowin.

42 Menah oweyuk mináhahtche étahwun ohoo mekiseyahkuník táhkekum ahpoöee chikamah a kiskinoóhumahmít, Ne tahpwahn kah itituk-

ook, Nummoweyah kittah ké wunétahw oo tipahumahkoowin.

PISKÉETUSSINAHIKUN XI.

AKOSE ispee Jesus kah keese kukeskemaht oo kiskinóohumowahkunah neesosahp metahtút a itusseyit, nukutum akotah kittah kiskinóohumowaht menah kukeskemaht wéekeeyik.

2 ¶ Ispee John péátáhk kipáhootoowinfk a iséechekayit Christ, isitissáhwaoo neeso oo kiskinóohumowahkunah,

3 Omissé a itaht, Keyah che kah wé tukoo-sineyáhpun, áhpó che kootuk ne gah usahwah-pumahnahn?

4 Jesus nuskwawussehaoo, menah omissé ittaoo, Neeahk nuttowé wahpáhtinik John unehee kakwiah kah pátumaik menah kah wah-páhtumaik :

5 Akah oowahpewuk akwah náhahpewuk, menah akah kah nétahóotaitchik akwah pimóot-awuk, oopeekoopaiyewuk kechistehahwuk, menah kah kipétaitchik akwah náhétumwuk, kah ké nippitchik wuniskahnahwuk, menah ookitemahkissewuk weétumowahwuk meyoo ahchemoowin.

6 Kittah meyoo ahyahw unah, akah ka ahtowayemikwa.

7 ¶ Akose kah sipwátayit, Jesus omissé utte ittaoo ookistukawe ahyiseyenewah John a itaht, Kakwi wáh wahpáhtumaik kah itoótayaik puk-



wahtuskeék? Kistabkunuskoosee nah a nuni-mahstahk?

8 Mahkah kakwi wáh wahpáhtumaik? Ahyis-eyenu nah a nooske weyáhtáhk? táhto oweyuk kah nooske weyáhtáhk mahwutche kéche Ookemahwekumikoók ahyahw.

9 Mahkah kakwi wáh wahpáhtumaik? Ookis-kewāhikao? tahpwa, ke wéetumahtinawahw, a puskinowaht ookiskewahikawah.

10 Awokoo owah, kah ké mussinahoót, Ne gah isitissáhwahw n' ooskenekeem kittah nekahnótahsk, kittah kwahyahchétaht ke meskunow nekahn.

11 Ne tahpwahn kah isse wéetumahtukook, Táhto oweyuk iskwaik kah óocheet nummoweyah owussema itayétahkoosu ispeéch John oosekaháhtahkao: mahkah unah kah mahwutche ahpistayétahkoosit kéche kesikowe otānowinik owussema itayétahkoosu ispeéch weyah.

12 Akose uspin kah óocheet John oosekaháhtalikao peeyis ahnooch kéche kesikowe otanow káchekah weahyahnewun, menah kachekahwemuskáhtwawuk.

13 Káhkeyow ookiskewāhikawuk menah oonussowawin ké kiskewāhikawuk eyekoók John kah étaht.

14 Menah keespin ke wé otinenahwahw, awokwowah Elias, kah wé tukoosinepun.

15 Unah kah oótowahkaht kittah ké pátáhk, keeyahm kittah pátum.

16 ¶ Mahkah owayewah naspetowahtchik oo-koo kah uniska oócheetchik ahyiseyenewuk? tahpiskooch owahsisuk a upitchik ahtáhtowinik, akose a tápwahtahtchik oo weechawahkune-wahwah,

17 Omissé a itahtchik, Ne ké pootahchekahn-ahn, mahkah nummoweyah k' oóche nemehit-toonahwahw; ne ké mahtoonahn, mahkah nummoweyah k' oóche nunákahtayemoonahwahw.

18 Weyah John nummoweyah pa meechisoo menah miníkwao, akose a itahtchik, Ahyah-wao muché 'Ahcháhkwh.

19 Weyah nahpao oo Koosisahn pache mah-meechisoo menah miníkwao, akose a itahtchik, Awokoo nahpao kahsukao, menah nétah-miníkwao, ootootaimu publicanah menah oomuchahtissewah. Mahkah kukátahwayétum-oooin nuttoótahk oot owahsimisah.

20 ¶ Akose utte kittootao unehee kah ké ahtah wahpáhtumeyit oo soókahtissewin, akah mahkah a méetahtumeyit:

21 Ke muché ahyahnahwahw, Chorazin! ke muche ahyahnahwahw Bethsaida! keespín akoyekoók ké toochekahtaik soókahtissewin Tyre menah Sidon eyekoók kah ké isse wahpáhtumaik, oo gah ké méetahtátahwahw kah-yahs ahsissewakin oo gah wenáhtátahwahw menah kittah péekotawehootchik.

22 Mahkah ke wéetumahtinahwahw, owus-sema kittah wátissewuk Tyre menah Sidon oonussowawe kesikahké, ispeéch keyahwahw.

S. MATTHEW.

23 Menah keyah, Capernaum, kesikoók kah isse ispáhkayétahkooseyun, muché iskootáik ke gah isse wapinikowin: keespin akoyekoók soókahtissewin ké toochekahtaik Sodom eyekoók keyahwahw kah isse wahpáhtumaik, kaahpitch kittah étukwunopun.

24 Mahkah ke wéetumahtinahwahw, owussema kittah wátissewuk Sodom oonussowawe kesikahké, ispeéch keyahwahw.

25 ¶ Menah akospee Jesus kittoo omisse ittwaoo, Ke nunahskoomitin, O óotahwemahw, Tāpayéchekayun Kéche Kesikoók menah Uskeék, chikamah a ké kahtoowutchik ookukátahwayétumoowuk ohoo kakwiah, akose a wahpáhtinutchik táhkoopittahwusoonuk.

26 Akose, Óotahwemahw: weyah akose a isse meyooyétumun.

27 Káhkeyow kakwi ne pukitinumahk n' óotahwe: menah nummoweyah oweyuk kiskayemaoo wakoosisewit, weyah pikoo óotahwemahw; menah nummoweyah oweyuk kiskayemaoo óotahwemahwah, weyah pikoo wakoosiseék, menah pikoo unehee wakoosiseék ka wahpáhtinewaikwa.

28 ¶ Pache nahsik, káhkeyow kah ahyimissiyaik menah kah pwahwutayaik, akose ke gah meeyitinahwahw unwapewin.

29 Ootinumahssook net issétwahwin, menah wé kiskayemik; ne noospissin menah ne tupáhtayemoon ne táik: akose ke gah misken-

ahwahw ittah ka unwapehaikook ket áhcháhk-oowahwuk.

30 Weyah net issétwahwin a wátáhk, menah ne nahyáhtahewawin náhkusin.

PISKÉETUSSINAHIKUN XII.

AKOSPEE unne Jesus a ahyumehakesikahyik pimóotao páhk wasekuneskáhk; akose kiskin-oóhumowahkunuk wé meechisoowuk, akose utte moosúkepittawuk páhk wasekunah, a moo-wahtchik.

2 Mahkah ispee Phariseeuk weähpáhtáhkik, omisse ittawuk, Chist, ke kiskinóohumowahkunuk tootumwuk unemah akah kittah tooche-kahtapun a ahyumehakesikahk.

3 Mahkah omisse ittaoo, Nummah nah k' oóche ahyumítahnahwahw kah itootáhk David, a wé meechisoot, menah unehee kah weechā-koot;

4 Kah isse pēetookwait weekeeyik Mahnetowah, menah a utte moowaht oonustwahkowe ahnūkonahwah, nummoweyah weyah oo gah ke moowah, menah unehee kah weechā-koot, mahkah pikoo Ahyumehawekemahwuk?

5 Menah nummah nah k' oóche ahyumítahnahwahw oonussowawinik, a ahyumehakesikahyik okoo Ahyumehawekemahwuk a peekonáh-kik ahyumehakesikahk ahyumehawekumikoók, akose akah a ukeétumáhtchik.



6 Mahkah ke wéetumahtinahwahw, Otah ahyahw pauk a kistayétahkoosit ispeéch ahyumehawekumik.

7 Mahkah keespin ké kiskayétumaik omah a ittwamalikáhk, Ne gah ahyahm kissawahitissewin, nowutch ispeéch issétwahwinah, nummoweyah ke gah oóchemáhtahwahwuk akah a wunétitchik.

8 Weyah Nahpao o Koosisahn a tipayétáhk áhpoochikah a ahyumehakesikahyik.

9 ¶ Akose ispee kah nukutáhk akotah, péetookwao oot ahyumehawekumikooyik :

10 Akose, poote, ittah kah ahyah nahpao a nipooowemahkuneyik oochéche. Akose kukwachemawuk, omisse, Meyooahsin che kittah nunahtoweéet oweyuk ahyumehakesikahké ? A wé ittah oóche missemahtchik.

11 Mahkah omisse ittao, Kakoo nahpao étahwahn kah itusseyaik, ahyahwaht pauk mahyutchikwah, keespin mahkah péechepaiyeyit wahteékalinik a ahyumehakesikahyik, nummah che oo gah otinnah, menah oo gah waiyahwe óopinnah ?

12 Tahneyekoók mahkah ahyiseyenu owus-sema a itayétahkoosit ispeéch mahyutchik ? Awoko oóche mahkah meyooahsin kittah meyooototumeék kakwi ahyumehakesikahké.

13 Akose a itaht unehee nahpawah, Sooweniskané. Akose tahpwa sooweniskanu ; akose tahpiskooch kootuk isse meyooahyahw.

14 ¶ Akose Phariseeuk kah waiyahweetchik,

oonussowahtawuk, tahnse kittah ké isse nissu-wunahchehahtchik.

15 Mahkah ispee Jesus keskayétáhk, nukutum akotah: akose ookistukawe ahyiseyenewah pimitissahook, akose kah pimahchehaht káh-keyow ;

16 Akose kittahumowaoo akah kittah ahchemikoot :

17 Kittah ké tipepaiyik a ké ittwait omisse Esaias ookiskewáhikaoo,

18 Owah net utooskayahkun, kah ké nowussoonuk ; kah kéche sahkehuk net áhcháhkoók : ne gah meeyahw net áhcháhkwhah, akose kittah wahpáhtinaoo oonussowawinah ahyáhch eyenewah.

19 Nummoweyah kittah wé sahkoochime-waoo, áhpo kittah táhtápwaoo ; menah nummoweyah eyenu kittah pátowaoo meskunáhk.

20 A áhchepaiyeyik kistahkunuskoose nummoweyah kittah peekonum, menah a moóche pepootayik wahstanumahkunaahpee nummoweyah kittah ahstowahum, eyekoók oonussowawin ka sahkoochehewayik.

21 Menah oo weéyuwinik ahyáhch eyenewuk kittah mahmissewuk.

22 ¶ Akose patowahw pauk a péeteskahkooyit muché áhcháhkwhah, akah a wahpit, menah akah a nétahwait : akose pimahchehaoo, akah kah wahpit akose weáhpáhtumaht menah akah kah nétahwait ké peekiskwaoo.

23 Akose káhkeyow eyenewuk mahmuskaht-



umwuk, omisse ittwawuk, Nummahyao che owah David oo koosisah?

24 ¶ Mahkah ispee Phariseeuk pëätáhkik, omisse ittwawuk, Owah nummoweyah tahp-wa waiyahwetissáhwao muché áhchákwah, mahkah nutukah Beelzebub kah 'Tipayemaht muché áhchákwah a weechehikoot.

25 Mahkah Jesus kiskayétumwao oo metoon-ayéhekuneyewah, omisse ittaoo, Táhto otāno-wah kah nunahnischehittoot oweyuk oóchetow kittah nissuwunahtáhkee; menah táhto kéche wahskahikun áhpo wahskahikun kah nunahnischehittoot oweyuk nummoweyah kittah ké étukwahn:

26 Keespin mahkah muché 'Ahcháhk waiyah-wetissáhwao muché 'Ahchákwah, akose asah-kuné ka nunahnischehittoot; tahnta mahkah oot otānowewin ka oóche ahyeetuneyik?

27 Keespin mahkah Beelzebub oóche ne waiyahwetissahwawuk muché áhchákwuk, owayewah mahkah weyechehikootchik ket owahsimisewawuk kittah waiyahwetissáhwaht-chik? Awok' oóche mahkah ke gah oonusso-wahtikoowawuk.

28 Mahkah keespin Kissa Mahneto oot áhchákwah n' oóche waiyahwetissáhwaht muché 'Ahchákwuk, Akose asah kissa Mah-neto ootānowewin wateétikooyak.

29 'Ahpo tahnta ka ké isse pëetookowaht oweyuk a muskowisseyt nahpawah, akose kittah nissuwunahchétaht oot ahyahneyewah, pah-

temah nistum ké túkoopittaht kah muskowisse-yit nahpawah ? akose kittah ké nissuwunahché-tahwao oo wahskalíkuneyu.

30 Unah akah kah weechawit ne nunahtoók-oohik ; menah, unah akah kah weechehit a moosúkinewuk wususwawapinekaoo.

31 Awok' oóche mahkah kah ititukook, káh-keyow nunahtoók muchétewin menah pahstah-moowin kittah usainumowahw ahyiseyenu : mahkah a nahyátahwe iteét kah Kunahtissit Ahcháhk nummoweyah kittah usainumowahw ahyiseyenu.

32 Menah oweyuk nahyátahwe ittahtche nah-pao oo Koosisahnah, kittah usainumowahw : mahkah oweyuk nahyátahwe ittahtche kah Kunahtissit Ahchákwah, nummoweyah kittah usainumowahw, otah uskeék, áhpo nāmah uskee ka oochechepaiyik.

33 Nahntow issehik mistik kittah meyoosisit, menah meenisah kittah meyoohsikee ; áhpo issehik mistik akah kittah meyoosisit, menah meenisah akah kittah meyoohsikee : weyah meenisik a oóche kiskayétahkoosit mistik.

34 O uniska nátahekeittooyaik kenapikotik, tahnse, a muchahyeweyaik, ka ké ahyemootu-maik meyoo kakwi ? weyah a isse peesahkwus-taik metá a ittwamahkahk metoon.

35 Oomeyoohstissu a isse meyoo ustaht oo tá wahpáhtinewao meyoo kakwiah : menah oomuchahstissu a isse muchustwaht nookotahw muché kakwiah.



36 Mahkah ke wéetumahtinahwahw, Táhto kéetimewe peekiskwawin ahyiseyenu ka isse peekiskwaikwa, kittah mooskinum awokwayu oonussowawe kesikahyiké.

37 Ke peekiskwawiník oóche ke gah oóche ahputchehoon, menah ke peekiskwawiník oóche ke gah oóche nissuwunahchehoon.

38 ¶ Akose ahteét unekee kah mussinaháhk-ik oonussowawin menah unekee Phariseeuk nuskwawussehawuk, omisse ittawuk, Ookiskinóohumahkaoo, ne wé wahpáhtenahn kittah mahmáhtahwe éteyun.

39 Mahkah nuskwawussehaoo menah omisse ittaoo, oomuché psikwahtissiskuk uniska pëa oócheetchik nuttoonumwuk mahmáhtahwe kakwi; mahkah nummoweyah mahmáhtahwe kakwi kittah ké meeyeéetchik, pikoo unemah kah ké isse mahmáhtahwe étit ookiskewāhikaoo Jonas :

40 Jonas kah ké ahyahht nistoo kesikahw menah nistoo tipiskahw wahpumaik wuttáhk; akose neestah nahpao oo Koosisahn nistoo kesikahw menah nistoo tapiskahw ka pimiseék uskeék.

41 Ahyiseyenewuk Nineveh kah oócheetchik kittah missemawuk oohoo uniskah kah pa oócheeyit, akose kittah pahstahmawuk : chikamah ke meétahtumwuk weyahwahw a wéetumahkootchik Jonas; mahkah owussema a itayétahkoosit oweyuk ispeéch Jonas otah ahyahw.

42 Mahwutche Kêche Ookemahskwao sah-wunotâhk kah ké oôcheet kittah missemaoo oohoo uniska kah pa oôcheeyit, akose kittah pahstahmaoo: mahkah che a kissepahk uskee ké pa ôotoôtaoo a wé pátowaht kittah isse kukâtahwayétumeyit Solomon; mahkah owus-sema a itayétahkoosit oweyuk ispeéeh Solomon otah ahyahw.

43 Keespin muché 'Ahchâlik waiyahweesto-wahtche ahyiseyenewah, pupahmôotao ittah a pâhkwâhchahyik, a nuttoonahk kittah unwapit, mahkah akah a miskâhk.

44 Akose ittwaoo, ne gah keewahn ne wah-skahikunik ittah kah ké oôche waiyahweyahn; akose tâkoosééké, miskum a pisisikustayik, a ké wâpâhekawéet, menah wahwâsétahwéet.

45 Akose nahtao, menah ootinumahssoo tâp-ukoôp kootukah âhchâhkawah owussema a muchahthisseyit ispeéeh weyah, akose ittah peétookwaitchik ittah a ahyahhtchik: akose akwah owussema mucheahyewu awokoo ahyis-eyenu ispeéeh nistum. Akose mahkahné ka isse ahyahhtchik okoo muché ahyiseyenewuk.

46 ¶ Kaahpitch a ahyumehaht oohoo ahyis-eyenewah, katâhtowa oo Kahweah menah oo chawahmah waiyahwetumik nepoweyewah, a nuttawayétumeyit kittah ahyumehikoot.

47 Akose pauk omisse itik, Ke Kahwe menah ke chawahmuk waiyahwetumik nepowewuk, a nuttawayétâhkik kittah ahyumehiskik.

48 Mahkah nuskwawussehaoo menah omisse



ittao unehee kah wéetumahkoot, Owānah ne Kahwe? menah owānekee ne chewahmuk?

49 Akose ittwawao oo kiskinóohumowahkunaah, omisse ittwao, mahkowah ne Kahwe menah ookoo ne chewahmuk!

50 Pikoo oweyuk ka tootumookwa a itayétumeyit N' óotahweah kéche kesikoók ahyah, awokoo ne chewahm, menah net owāmahw, menah ne Kahwe.

PISKÉETUSSINAHKUN XIII.

Awokoo a kesikahk Jesus waiyahwéú wahskah-
ikuník, ākose utte uppu chekepaik wenepai-
koók.

2 Akose ookistukāwe ahyiseyenewah pāche mahwussukonahtik, ākose péūsit, ā utte uppit; ākose káhkeyow okoo ahyiseyenewuk chekepaik nēpowewuk.

3 Akose wéetumowāoo méchēt kākwhāh ā uspahahkaimoot, omisse, pāuk ānah oopukitine-
kāoo nuttowé pukitinekāoo;

4 Ākose omah a pukitinekait, ahtéēt kiste-
kahnah pāhkeétiyewah meskunāhk, ākose pēyāseesuk pāche kittahwuk:

5 Ahtéēt pāhkeétiyewah assineeskāhk, ittah ākah mistahay ā askeewābk: ākose tahpwā sahkuskeewah, weyah ākah ā kispukahk askee:

6 Mahkah ispee peesim ā sahkooťait, ākose iskwahtāwah; weyah ākah ā wattupewāhkee, weepatch pahstāwah.

7 Ahteét mahkah páhkéetinwah missekah-wēminākūseeskāhk; ākose missekahwemin-ūkūseesuk sahkuskeewuk, menah kepiskumwuk:

8 Mahkah kootūkah páhkéetinwah meyoo askeék, ākose meyoo nētahwekinwah, ahteét metáhto metunnoo, ahteét nickootwahsoo metunnoo, ahteét nistoo metunnoo nāhkepaiyewah.

9 Awānah wātowahkaht kittah ké pátáhk, keeyahm kittah nuttóotum.

10 ¶ Ākose kiskinóohumowahkunuk, ittawuk, Tahnákā wáche ahyumehutchik a uspahah-kāmoyun?

+ 11 Ākose nuskwawussehaoo omisse ittaoo, Chikamah ke ké meeyikowinahwahw keyahwahw kittah kiskayétumaik unemah kah ké kah-táhk kéche kesikowe otānowin, mahkah weyahwahw nummoweyah isse meeyahwuk.

12 Keespin oweyuk a ahyaht, áhcheke kittah meeyahw, akose owussema kittah ahyahw: mahkah oweyuk akah kah ahyaht, awokoo ka muskuméet unemah kah ahtah ahyaht.

13 Awok' oótche kah uspahahkamowuk: chikamah a ahtah wahpáhtáhkik nummah nissetowinumwuk; menah a ahtah pátáhkik nummah nuttóotumwuk, menah nummoweyah nissetótumwuk.

14 Ākose ittah wáche tipepaiyeyik ookiskewāhikawin Esaias, kah ké ittwait, a nuttóotumaik ke gah pátenahwahw, mahkah nummoweyah ke gah nissetótenahwahw; menah a kuno-

wahpáhtumaik ke gah wahpáhtenahwahw, mahkah nummoweyah ke gah nissetowinenahwahw :

15 Weyah okoo eyenewuk oo táewahwah nah-yátahwustayewah, menah óotowahkahwahwah nummah náhétumoomahkuneyewah, menah kipahumwuk oo skesikowahwah; akah kittah wahpáhtáhkik oo skesikowáhk oóche, menah akah kittah pátumahkaitchik oótowahkahwáhk oóche, akose nissetótáhkik oo táewáhk, menah kittah kwaiskeetchik, akose kittah pimahchehukik.

16 Mahkah sowayétahkwunwah ke skesikowahwah, weyah a wahpáhchekahkayaik : menah k' étowahkahwahwah, weyah a pátumahkayaik.

17 Ne tahpwahn kah isse wéetumahtukook, méchet ookiskewāhikawuk menah kwiusk oot-itahτισsewuk ké ukahwahtumwuk kittah wahpáhtáhkik oohoo kakwiah kah wahpáhtumaik, mahkah nummoweyah oóche wahpáhtumwuk; menah kittah pátáhkik unehee kakwiah kah pátumaik, mahkah nummoweyah oóche pátumwuk.

18 ¶ Nuttóotumook mahkah a uspahahkamóok oopukitinekaoo.

19 Oweyuk kah pátáhké otānowé ahyumewin, akah mahkah nissetótáhké, akose pache otinumeyewah muché ahyah, unemah kah ké pukitinumóot oo táik. Awokoo owah kah ké páhkéetineyik kistekahn meskunáhk.

20 Mahkah unah kah páhkéetineyik kistekahn ussineeskábk, awokoo kah pátáhké ahyumewin, akose a mahmáhtahkoosit meyoo otinum;

21 Mahkah akah táhpwa a ké wuttupewuneyik w'eyowik, nummoweyah kinwes ké kekeskahk; ispee ahyimissewin ahyumehahwin oóche átukwuneyike ahyumewin oóche, akose kékékah nahyátahwayétum.

22 Unah mahkah kah páhkéetineyik kistekahn missekahweminukuseeskábk awokoo kah pátáhké ahyumewin; akose a ootumayétumehikoot uskee, menah a wahyāsehikoot wayootissewin, kepiskum ahyumewin, akose neestah nummah kakwi nétahwekinu.

23 Mahkah unah kah páhkeetineyik kistekahn meyoouskéék awokoo a pátáhk ahyumewin, mahkah a nissetótáhk; menah usseche a nokótaht, menah a nétahwekétaht, ahteét metáhto metunoo náhkepaiyewah, ahteét nickootwahso metunoo, ahteét nistoo metunoo.

24 ¶ Kootuk uspahahkamoon wéetumowao, omisse, Kéche Kesikowe otānow tahpiskooch oweyuk a pukitináhk meyoo kistekahn oo kistekahník:

25 Mahkah makwahch nahpawuk a nippahtchik, oo pukwahchekunah pache pukitinekayewah muché muskooseeah makwahch páhk-wasekuník, akose sipwátayewah.

26 Mahkah ispee pēa sahkuskeet, menah a utte nétahwekit, akose neyookwáhkee muché muskooseeah usseche.



27 Akose okoo oot utooskayahkunah tãp-ayétáhk wahskahikun pache omisse itik, Nummah che meyoo kistekahn ke ké pukitinen ke kistekahník? tahnta mahkah kah oóche muché muskooseewuk?

28 Omisse ittaoo, pukwahchekun unah kah ké tootáhk. Utooskayahkunuk omisse itta-wuk, ne gah nah mahkah nuttowé munepittentahn?

29 Mahkah omisse ittaoo, Nummoweyah; mahskooch munepittumaikoo muché muskooseeah, ke gah ussechepittahwahw páhkwasekun.

30 Keeyahm tahpiskooch kittah nétahwekewuk eyekoók ka munisekáké: akose munisekáké ne gah itahwuk oomunisekawuk, Mahwutchétáhk pittah nistum muché muskooseeah, akose aahssápittumook kittah poonekahtaíkee: mahkah áhyik páhkwasekun ne tukwahikawekumikoók.

31 ¶ Kootuk uspahahkmoon weétumowao, omisse; Kéche Kesikowe otānow tahpiskooch paukoomin kistekahnís, ahyiseyenu a otináhk, akose a pukitináhk oo kistekahník:

32 Awokoo chikamah mahwutche ahpisahsin kah itahťíkee kistekahnah: mahkah ispee kah nétahwekeéke, owussema missahw kah itahťíkee oochāpikwah, akose mistikoók itayétahkwun, peyaseesuk pache ahyahwuk wuttíkwuník.

33 ¶ Kootuk uspahahkmoon weétumowao; Kéche Kesikowe otānow tahpiskooch ópaië-

chéchekun, iskwaoo a otináhk, akose a ustaht nistooahyuk páhkwasekuník, peeyis missewa óopaiyepaiyu.

34 Káhkeyow ohoo kakwiah wéetumowaoó Jesus ookistukawe ahyiseyenewah a uspahahkamoot; nummoweyah nahntow oóche ittaoo akah kittah uspahahkamoot :

35 Kittah tipepaiyeyik a ké ittwait okiskewāhikaoo, omisse, Ne gah wéetumahkahn uspahahkamoona ne tooník; ne gah wéeten kakwiah kalú ké kahtáhk uspin nistum a usk-
eewáhk.

36 ¶ Akose Jesus sipwatissahwaoo ookistukawe ahyiseyenewah, menah péetookwaoo wahskahikuník : oo kiskinóohumowahkunah pache nahtik, omisse itik, Weétumowinahn unemah kah uspahahkamoók muché muskooseeah kistekahník.

37 Nuskwawussehaoo omisse ittaoo, Unah kah pukitináhk meyoo kistekahn awokoo Nahpaoo oo Koosisahn ;

38 Kistekahn awokoo uskee; meyoo kistekahn awokwunik otānowik oóche owahsisuk; mahkah muché muskooseeah awokwunik weyah muché ahyah oot owahsimisah ;

39 Unah pukwahchekun kah ké pukitináhk awokoo muché áhcháhk; a munissekaík awokoo a poone uskeewáhk; akose kah munissekatchik awokwunik kéche Utooskayahkunuk.

40 Kah isse mahwussukoonumeék muché



muskooseeah akose a suskahikahtaikee ; akose ka ékik poone uskeewáhké.

41 Nahpao0 oo Koosisahn kittah isitissáhwaoo oo kéche utooskayahkunah, akose kittah mahwussukoonumwuk káhkeyow kakwi kah nahyátahwehewaik oot otānowinik, menah unekee kah tootáhkik muché kakwi ;

42 Akose kittah isse wapinawuk muché iskootaik : akotah nunáhchemoowin menah kecheeskahpitawin a étukwáhk.

43 Akose oomeyooahτισsewuk kittah kéche wahsesoowuk tahpiskooch peesim oot otānowinik oótahwewahwah. Owanah wátowahkahit kittah ké pátáhk, keeyahm kittah nuttoótum.

44 ¶ Menah, kéche Kesikowe otānow tahpiskooch ustwahwin a kahtáhk kistekahník ; akose ahyiseyenu a miskáhk, kahtahw, akose a mahmáhtahkoohikoot nuttowé ahtahwahkaoo táhto kakwi a ahyaht, a ahtahwait awokoo kistekahn.

45 ¶ Menah, Kéche Kesikowe otānow tahpiskooch ahtahwaoo eyenu, a nuttoonowaht sooneahwahpiskwah :

46 Pauk kah miskowaht sooneahwahpiskwah a kistukimiméet, nuttowé ahtahwahkaoo táhtoo kakwi a ahyaht, akose ahtahwaoo.

47 ¶ Menah, Kéche Kesikowe otānow tahpiskooch áhyuppe, a pukitahwáhk wenepaikoók, nunáhkow kinoosao0 kah ootáhwahtchik :

48 Ispee sěahkuskinait, áhkwahsippetawuk,

kah oonuppitchik, mahwussukoonawuk a meyoosiseyit, mahkah wapinawuk a mahyahtiseyit.

49 Akose ka isse ahyahk poone uskeewáhké : Kéche utooskayahkunuk kittah pache, tepahnáhnawuk oomuchahtissewah menah oomeyooahhtissewah,

50 Akose kittah isse wapinawuk muchéiskootáik : akotah nunákahchemoowin menah kecheeskahpitawin a étukwáhk.

51 Jesus omisse ittaoo, Ke ké nissetótenahw nah káhkeyow ohoo kakwiah ? Omisse ittawuk, áha, Mahneto.

52 Akose omisse ittaoo, awok' oóche mahkah táhtoo kah mussinaháhk oonussowawin a ké kiskinóohumáht kéche kesikowe otānowinik oo gah nuspittowah kah Tipayétumeyit wahskahikun, kah oóche mooskinumahkait oot ahyahnah ooske kakwiah menah kahyahs ahyah.

53 ¶ Akose ispee Jesus kah keesétaht ohoo uspahahkmoonah, nukutum akotah.

54 Akose ispee wateétaht oot uskee, kukeskemao oot ahyumehawekumikooyik, a mahmuskahssétowahtchik mahkah, omisse ittawuk, Tahnta owah nahpao wātináhk kah isse kukátahwayétáhk, menah ohoo mahmáhtahwe isseéchekunah ?

55 Nummahyao che owah Mistikoonahpao oo Koosisah ? nummah che oo Kahweah Mary



issinékahsooyewah? menah oo chewahmah James, menah Joses, menah Simon, menah Judas?

56 Menah oot owamahwah, nummah che ke weechawimahnawah? Tahnta mahkah wātināhk owah nahpao káhkeyow ohoo kakwiah?

57 Akose ké nahyátahwayemawuk. Mahkah Jesus omisseittao, Okiskewāhikao oot uskeék pikoo menah wahskahikuník akah kah kistukiméet.

58 Akose nummoweyah oóche tootum méchet oomahmáhtahwe ooséechekunah chikamah nummoweyah tahpwátumwuk.

PISKÉETUSSINAHIKUN XIV.

AKOSPEE unah Herod a Kéche Ookemahwit patum a ahchimimeét Jesus.

2 Omissé ittao oot utooskayahkunah, Awo-koo John oosekaháhtahkao; ké wuniskaht-ookwa nippoowiník oóche, awok' oóche mahkah kah wahpáhtinewait mahmáhtahwe iseechekunah.

3 ¶ Weyah Herod oo ké otinnaht John, a túkkopittaht, a kippáhwaht Herodias oóche, oo chewahmah Philip oo weweyewah.

4 Weyah John a ké wéetumowaht, nummoweyah meyooahsin keyah kittah ahyahwut.

5 Mahkah a ahtah wé nippáhaht, koostao ahyiseyenewah, weyah ookiskewāhikaik a isse kunowahpumáhtchik.



6 Mahkah ispee Herod a tipiskáhk, oo tahnisah Herodias nemehitto a wahpumikoot, akose náheyahwahao Herodah.

7 Ussootumowao a kéche ittwait kittah meeyaht pikoo ka isse nuttootumeyit.

8 Akose a ké kahyáhta kukeskemikoot oo Kahweah, Ittwao, Patahw John Oosekaháhtakao oo stikwahn missenahkuník.

9 Akose mahwutche Kéche Ookemahw meétahtum: sahkootch mahkah a ké kéche ittwait, menah unehee a ké pátahkoot kah weetuppekoot a meechisootchik, ittusoowao kittah meeyiméet.

10 Akose isitissáhwao oweyah, kittah keeskékwatowahyit John kippahootoowiník.

11 Akose oo stikwahn ké patahwahn missenahkuník, utte meeyahw owah ooskeneek iskawao: akose patowao oo Kahweah

12 Akose oo kiskinóhumowahkunah pache, otinumeyewah weyow, akose náhekumwuk, nuttowé wéetumowawuk Jesus.

13 ¶ Ispee Jesus päátáhk awokoo, nukutum akotah poosu chemahník óopima itta ahyahw: mahkah ispee ahyiseyenewuk kah páátáhkik, pimitissáhwawuk kéche wahskahikuník oóche a moostóotaitchik.

14 Akose Jesus a itoótait, wahpumao ookistukawe ahyiseyenewah, akose moosétahw a kitemahkinowaht, akose pimahchelimao oot áhkoosuwah.

15 Akose ispee wātahkooseék, oo kiskinoóhu-



mowahkunah pa nahtik, omisse itik, oosahm pukwunetah oóprima ket ahyahnow, akose akwah kesikahw a mahyahwepaiyik; sipwatissahook okoo ookistukawe ahyiseyenewuk, kittah nahtáhkik wahskahikunah, akose kittah ahtahwestumahsootchik meechimah.

16 Mahkah Jesus omisse ittaoo, Sóokātookwa ka sipwátaitchik; meeyíkok ka meechitchik.

17 Akose omisse ittawuk, Neahnahn pikoo peeswaahnnúoonahwuk net ahyahwahnahuk, menah neesoo kinnosawuk.

18 Patwowik keeyahm ota, ittwao.

19 Akose itussoowahtao ohoo ookistukawe ahyiseyenewah kittah oonuppeyit muskooseskáhk, akose otinnaoo ohoo neahnahn peeswaahnnúoonahwah, menah ohoo neesoo kinnosawah, kéche kesikoók kah isse tustusahpit, meyooukemao, menah páhkwanao, menah meeyao peeswaahnnúoonahwah oo kiskinóohumowahkunah, akose kiskinóohumowahkunuk mahtinumowawuk ohoo ookistukawe ahyiseyenewah.

20 Akose káhkeyow ké meechisoowuk, menah ke keespoowuk: akose moosúkinumwuk isk-wáhchekunah kah iskwahtumóot neesoosahp metahtút wuttuppewutah sahkuskin.

21 Unekee kah ké meechisootchik nahntow neahnahn kéche metáhto metunnoo itussewuk nahpawuk, usseche iskwawuk menah owahsisuk.

22 ¶ Akose samahk Jesus seékemaoo oo kiskinóohumowahkunah kittah pooseyit, menah nekahn kittah ahssowahumeyit, a ispeéche kewatissáhwaht ookistukawe ahyiseyenewah.

23 Akose ispee kah kewatissáhwaht ookistukawe ahyiseyenewah, koospahmuchewaoo wutcheék a nuttowé ahyumehaht: akose ispee a otahkoosineyik, akotah paukoo ahyahw.

24 Mahkah chemahn towahkahm a ahyahk, a mahmahkahskahk; weyah a nunimáhk.

25 Akose kakahch a wahpáhk Jesus nahtaoo, a pimoótait wenepaikoók.

26 Akose ispeekiskinóohumowahkunuk weäh-pumahtchik a pimoótayit wenepaikoók, mekooskahchehikwuk, omisse ittwawuk, Chepai atookwa; akose mowemoókawuk a sākisitchik.

27 Mahkah samahk Jesus ahyumehaoo, omisse ittaoo, nahayétumook; neyah omah; akahweyah koostahtchik.

28 Akose Peter nuskwawussehaoo omisse ittaoo, Kah Tipayéchekayun, keespin keyah, seékemin kittah nahtittahn nippeék.

29 Akose omisse ittaoo, Ahstum issah. Akose Peter kuppahw, pimoótahoo nippeék, a nahtaht Jesusah.

30 Mahkah a wahpáhtáhk a misseyootineyik, sākissu; akose a utte koosahpait, mowemoókao, omisse ittwao, Kah Tipayéchekayun, pimahchehin.

31 Akose samahk Jesus sooweniskanu, a oot-



eétinaht, omisse a ittaht, O Tahpwa appisahsin ke tahpwátumoowin, tahnáka kah oóche sah-wayemooyun?

32 Akose ispee kah poositchik, samahk unwahstin.

33 Akose unekee peétootuk kah ahyahitchik pache putupeestowawuk, omisse ittawuk, Tahpwa ke Mahnetowe Koosisahnewin.

34 ¶ Akose ispee missukahtchik akahmík, ootéetumwuk unemah uskee Gennesaret.

35 Akose ispee ahyiseyenewuk ittah kah ahyahitchik kaskayemahtchik, isitissáhwawuk káhkeyow táhto ittah wahskah kah ahyahyit, akose patoowawuk táhto a áhkooseyit;

36 Menah pukoosayemawuk tápeyáhk pikoo kittah sahminumwahtchik oot ukoochooneyu: akose táhto kah sahminahtchik metoone pimachehikwuk.

PISKEÉTUSSINAHIKUN XV.

AKOSE pa nahtawuk Jesusah kah mussinaháhkik oonussowawinah menah Phariseeuk, Jerusale-mík oóche, omisse ittawuk,

2 Tahnáka ke kiskinóohumowahkunuk peekoonumwuk oot issétwahwineyu kasanahnékahtumeyit? akah kah kissepakináhkik oo chéche-wahwah wáh meechisootwahwe.

3 Mahkah nuskwawussehaoo omisse ittaoo, Tahnáka mahkah neestah ke peekoonumwah-

nahwahw oonussowawin Mahneto ket issétwahwinewahw óóche ?

4 Weyah Kissa Mahneto a ittusoowait, omisse, Kistayim k' óótahwe menah ke kahwe : menah oweyuk muché ittahtche óótahweah áhpo oo kahweah, kittah nippáhahw.

5 Mahkah keyahwahw a ittwayaik, Keespin oweyuk omisse ittahtche óótahweah áhpo oo kahweah, Makewin unnee, pikoo ittah ke gah ké óóche abputchéitte ;

6 Akose akah kistayemahtche óótahweah áhpo oo kahweah, kittah tipayemisoo. Akose omah kah isse peekoonumwaik oonussowawin Kissa Mahneto ket issétwahwinewahw óóche.

7 O wahyasehissowuk, tahsipwah Esaias a kiskewāhikait, ké itikooyaik,

8 Okoo ahyiseyenewuk ne pa nahtikwuk oo toonewahwah óóche, menah ne kistahchemikwuk oo toonewáhk ; mahkah oo táewahwah wáhyow ahyahnewah.

9 Mahkah pukwunetah talpwa kah putupees-towitchik, a kiskinóohumahkaitchik ahyumehahwin eyenewe issétwahwin óóche.

10 ¶ Nuttoomaoo ookistukawe ahyiseyenewah, omisse ittaoo, Nuttooótumook, menah nissetoótumook :

11 Nummoweyah unemah kah péechepaiyik ootoonik kah nissuwunahchehikoot ahyiseyenu ; mahkah unemah kah mooskináhk oo toonik óóche, awokoo nissuwunahchehik ahyiseyenu.



12 Akose pa nahtik oo kiskinóohumowahkunnah, omisse a itikoot, Ke kiskayéten che Phari-seeuk a ké nahyátahwétáhkik, kah pátáhkik awokoo?

13 Mahkah nuskwawussehaoo omisse ittaoo, Táhtoo áhtuskechekun, kéche kesikowe n' óotahwe akah a oóche chimutaht, kittah munepitchekahtaoo.

14 Keeyahm kittah étuwuk: akah a wahpáhtumahtchik kiskinóotahawuk akah a wahpeyit. Keespin mahkah akah a wahpit oweyuk kiskinóotahahtche akah a wahpeyit, tahpiskooqch kittah páhkissinwuk sepeékahník.

15 Akose Peter nuskwawussehaoo omisse ittaoo, Weétumowinah omah uspahahkamoon.

16 Akose Jesus omisse ittaoo, keyahwawh che menah nummah k' oonissetoótumoowininahwawh?

17 Nummaheskwah che ke nissetóotenahwawh, táhtoo kakwi kah suskahmoók utte peéchepaiyu muttáhk, akose menah utte waiyahwepaiyik?

18 Mahkah weyah unehee metooník kah oóche mooskinekahtaikee metáík oóchepaiyewah; akose kah nissuwunahchebikoot ahyiseyenu.

19 Weyah metáík oóchepaiyikee muché metoonayéchekunah, nippáhetowinah, mahmowétoowinah, pissikwahtissewinah, kemootewinah, keyahskewinah, muché peekiskwawinah:

20 Awokwunee ohoo kah nissuwunahchehikoot ahyiseyenu: mahkah weyah kittah mee-chisoot akah a oóche kissepakináhk oochécheah nummoweyah awokoo nissuwunahchehik ahyiseyenu.

21 ¶ Akose Jesus nukutum akotah, itoótaoo ittah Tyre menah Sidon.

22 Akose, pauk iskwawah Canaan a oócheeyit akotah kaahpitch a oótoótayit, akose nunutoomik, omisse itik, Kissawahtootowin, O kah Tipayéchehun, David oo Koosisah; ne tahnis nahspitch kukwahtukehik muché áhchákwh.

23 Mahkah nummahwahwahch pauk ahyumewin kittootao. Akose oo kiskinóolumowahkunah pache pukoosayemik, omisse itik, Kewatissah; ke noosowetapwahtikonow.

24 Mahkah nuskwawussehaoo omisse ittaoo, pikoo unekee oowunehoo mahyutchíkwuk oot owahsimisah Israel kah pa nahtukik.

25 Akose peáche putupeestowaht, omisse a ittwait, kah Tipayéchekayun, weechehin.

26 Mahkah nuskwawussehaoo omisse ittaoo, Nummoweyah meyooahsin kittah otinimeét owahsisuk oot ahnnúoonahmewahwahw, akose kittah wapinumáhtchik utimwuk.

27 Akose omisse ittwao, Tahpwa, kah Tipayéchekayun: ayewáik mahkah utimwuk meechewuk pewáhchekunah kah páhkéetineyikee ookemahmewahwah oo meechisoowináht-ikooyík.

28 Akose Jesus nuskwawussehaoo omisse



ittaaoo, O iskwaoo, kistun tahpwa ke tahpwá-tumoowin : ke gah isse ahyahn kah isse nutto-wayétumun. Akose oo tahnisah pimahchehi-mahwah awokoo makwahch tipáhikun.

29 ¶ Akose Jesus nukutum akotah, menah pache ahyahw kissewalik wenepaikoók Galilee ; akose koospahmuchewao wutcheék, akose ittah uppu.

30 Akose ookistukawe ahyiseyenewuk pache nahtawuk, a ahyahwahtchik unehee akah a nétahóotayit, akah a wahpeyit, akah a nétah-wayit, a mahskeseyit, menah méchet kotukah, utte áhyawuk Jesus oo sitík ; akose pimahche-haoo :

31 Peeyis ookistukawe ahyiseyenewuk mah-muskahtumwuk, a wahpumahhtchik akah ooné-tahwawah a ahyumeyit, oomahskesewah a meyoohyahyit, akah oonétahóotawah a pupah-moótayit, menah akah oowahpuwah a náhah-peyit : akose mahmechemawuk oo Mahnetoo-mah Israel.

32 ¶ Akose Jesus nuttoomaoo oo kiskinoóhu-mowahkunah, omisse ittaáo, Ne kittemahkino-wahwuk okee ookistukawe ahyiseyenewuk, weyah akwah nistoo kesikahw a wechawitchik, akose akah a meechisootchik : nummoweyah ne gah kewatissáhwhawuk akah a óoche mee-chisootchik, kahkahya weyah noótow kittah nóotāsinwuk.

33 Akose oo kiskinoóhumowahkunah omisse itik, Tabnta ka otináhk eyekoók mistahay

páhkwarekun otah pukwahchaiyík, ka ké kees-poonáhkook okoo kah isse oosalim a utitchik ahyiseyenewuk?

34 Mahkah Jesus omisse ittaoo, Tahntáhtoo peeswaahnnúkoonahwuk áyahwáikook? Akose omisse ittawuk, Tápukoóp, menah ahteét kinnoosaseesuk.

35 Akose itusoowahtaoo ookistukawe ahyiseyenewah kittah náhuppeyit móocheék.

36 Akose otinnaoo unehee tápukoóp peeswaahnnúkoonahwah menah kinnoosawah, akose nunahskomoo, menah pálkwanaoo, utte meeyao oo kiskinóohumowahkunah, menah kiskinóohumowahkunuk mahtinumowawuk ookistukawe ahyiseyenewah.

37 Akose káhkewow ké meechisoowuk, menah ké keespoowuk: akose mahwusukoonumwuk iskwáhchekunah tápukoóp wuttuppewutah sahkuskin.

38 Unekee kah ké meechisootchik naoo kéche metáhtoo metunnoo itussewuk nahpawuk, usseche iskwawuk menah owahsisuk.

39 Akose kawatissáhwaoohoo ookistukawe ahyiseyenewah, akose poosu, pa missukahw akotah Magdala.

PISKÉETUSSINAHIKUN XVI.

Okoo Phariseeuk usseche Sadduceeuk pa, kootayemawuk nuttowayemawuk kittah wahpáhtinikootchik mahmáhtahwe kakwi kesikoók.



2 Nuskwawussehaoo menah omisse ittaoo, Watahkooseéke, mákwahwáhke, Kittah meyoo kesikahw : ket itwahnahwahw.

3 Menah keyakesāpahyahke, máhwahwáhke menah neahnáhtaíke, kittah muché kesikahw ahnoótch, ket itwahnahwahw. O wahyasehissowuk, ke nissetowinenahwahw kesik; mahkah nummah che ke nissetowayétenahwahw makwahch ahnoóch?

4 Oomuchahtisse menah pissikwahtisse ahyiseyenewuk nuttoonumwuk mahmáhtahwe kakwi; mahkah nummoweyah mahmáhtahwe kakwi kittah oóche meeyéetchik, pikoo unemah mahmáhtahwe kakwi kah ké ahyahit ookiskewáhikaoo Jonas. Akose nákutaht, a sipwátait.

5 ¶ Akose mahkah oo kiskinóohumowahkunah māsukahyit akahmík, oo ké wunekiskissétahwahw kittah táhkoonahchik ahnnúkoonahwah.

6 Akose Jesus omisse ittaoo, Paáhtuk nunecheestumwáhk ópaiyechéchekunewahw Pharisseeuk menah Sadduceeuk.

7 Akose omisse kemooch itittoowuk, Akah a óche táhkoonáhk ahnnúkoonahw.

8 Ispee Jesus keskayétáhk, omisse ittaoo, O tahpwa ahpisahsin ke tahpwátumoowinewahw, tahnáka wáche kemooch ahyumehittooyaik, akah a óche passewaik ahnnúkoonahw?

9 Nummah nah cheskwah ke nissetoótenahwahw, menah kittah kunnokiskisseyaik neahn-

ahn peeswaahnnúkoonahwuk kah ké ahputcheehéetchik neahnahn kéche metáhto metunnoo a ussuméetchik, menah táhto wuttupewutah sahkuskin kah moosúkinumaik?

10 Menah tápukoóp peeswaahnnúkoonahwuk kah ké ahputcheehéetchik naoo kéche metáhto metunnoo a ussuméetchik, menah táhto wuttupewutah sahkuskin kah moosúkinumaik?

11 Tahnta akah a isse nissetóhtumaik akah tahpwa a ituk ahnnúkoonahw omah kah ké ittwaahn, kittah nunecheestur/áik oópaiyechéhekunewahw Pharisee/ menah Sadduceeuk?

12 Akose nissetóhtowawuk akah tahpwa oópaiyechéhekunne ahnnúkoonahw a ittahnit, mahkah ookukeskemahwussoowineyu Phari-seeuk menah Sadduceeuk a ittumeyit.

13 ¶ Ispee Jesus watéetáhk otānow Cesarea Philippi, kukwachemaoo oo kiskinoóhumowahkumah, omisse, owānah ittwaitchik ahyiseyenewuk neyah kah nahpaweo Koosisahneweyahn?

14 Akose omisse ittawuk, Ahtéet John oosekaháhtahkaoo ittawuk; ahteét, Elias; menah ahteét, Jeremias, áhpo nahntow pauk kiskewāhikawuk.

15 Menah omisse ittaoo, mahkah keyahwahw owānah a isseyaiik?

16 Akose Simon Peter nuskwawussehaoo omisse ittwaoo, Keyah omah Christ, kah Mah-netowe Koosisahneweyun.

17 Akose Jesus nuskwawussehaoo menah



omisse ittaoo, ke sowayétahkoosin keyah, Simon Bar-jona: yukumah meeahs menah mikoo oóche wahpáhtinikooyun, mahkah n' óotahwe kéche kesikóok ahyah.

18 Menah mahkah ke wéetumahtin, Peter ket issinékahsoon, akotah omah kistahpiskáhk ka chimutahyahn net ahyumehawekumik; menah muché iskootaoo iskwáhtamah nummoweyah kittah sahkootchéhahwuk.

19 Menah ke gah meeyitin kéche kesikowe ahpéetukahikunah: pikoo oweyuk ka táhkopittut otah uskeék kittah táhkopissoo kéche kesikóok: menah oweyuk ka ahpáhwut otah uskeék kittah ahpáhwahw Kéche Kesikóok.

20 Akosekittahumahwaoo oo kiskinóohumowahkunah akah oweyah kittah wéetumowahnit Jesus a Christewit.

21 ¶ Akospee oóche Jesus kah oóche wahpáhtinaht oo kiskinóohumowahkunah, kittah itoótaht Jerusalemik, akose kittah kukwahtukehikoot missewa isse kāsahnékahtumeyit menah Kéche Ahyumehawekemahwah menah kah mussinahumeyit oonussowawinah, akose kittah nippáheét, menah kittah wuniskahnéet nistoo kesikahni.

22 Akose Peter otinaoo, menah kittootao, omisse ittaoo, Kittah wé wáhyow ahyahw awokoo, Tāpayéche kayun: nummoweyah akose ke gah isse ahyahn.

23 Mahkah kwaiskeu, menah omisse ittaoo Peter, Ne spiskwuník keyah itoóta, Muché

ahyah; k' ootumehin: yukumah Kissa Mah-neto oot ahyahnah mahmetoonayétumwut, pikoo unehee ahyiseyenu oot ahyahnah.

24 ¶ Akose Jesus ittaoo oo kiskinóohumowahkunah, Keespin oweyuk wé pimitissahootche, nummoweyah yahetaín weyah kittah wé náheyahwahisoo, mahkah kittah otinum oot ahyimissewin, akose ne gah pimitissahook.

25 Keespin oweyuk wé pimahchetahtche oo pimahtissewin áhcheko kittah wunétahw: menah oweyuk wunétahtche oo pimahtissewin neyah óóche kittah miskum.

26 Kakwi ka oótissit ahyiseyenu, ahtah misewa ahyahnt uskee, akose wunehaht oot áhcháhkwah? áhpo kakwi ka ké maikit ahyiseyenu meeskooch oot áhcháhkwah kittah ahyahwaht?

27 Weyah nahpao oo Koosisahn Kittah pache kekeet oo kistayétahkoosewineyu óotahweah usseche kéche uttooskayahkunah; akose akotah ka tippahumowaht ahyiseyenewah unemah a ké isseéchekunekayit.

28 Ne tahpwahn kah isse wéetumahtukook, ahtéet otah nepowewuk, akah kittah óóche koochistáhkik nippoowin, eyekoók ka wahpumahtchik Nahpawé Koosisahnah a ocheche-paiyeyik oot otánowewin.

PISKÉETUSSINAHIKUN XVII.

KAH nikootwahsoo kesikahyik Jesus otinaoo Peter, James, menah John oo chewahmah, me-



nah itóotahao tükkoótahmutin a isputtinahk wutchee,

2 Akose kwaiskenahkoo hoo a wahpumikoot; menah oo skesik wahstayu tahpiskooch peesim, menah oot ahyoowinisah wahpiskahyewah tahpiskooch wahstao.

3 Akose oteétikwuk Moses menah Elias a ahyumchikoot.

4 Akose Peter nuskwawussehaoo, menah omisse ittaoo Jesusah, Kah Tipayéche kayun, meyoahsin otah kittah ahyahyáhk : keespin ke nuskomoon, kittah oosétahyáhk nistoo meekeewáhpah ; pauk keyah kittah ahyahyun, menah pauk Moses, menah pauk Elias.

5 Kaahpitch a ahyumit, katáhtowa a wahsisoot wuskoo ukahwahstahookwuk : akose pátumwuk a ittwawéet wuskoók oóche, omisse, Awokoo owah seáhkehuk ne Koosis, kah náheyahwahit ; nuttóotáhk.

6 Akose ispee kiskinóohumowahkunuk péátáhkik, ootéetuppepaiyewuk, menah nahspitch a sákissitchik.

7 Akose Jesus pache sahminao, omisse ittaoo, Wuniskahk, akahweyah koostahtchik.

8 Akose ispee kah tustusahpitchik, nummoweyah wahpumawuk, Jesusah pikoo.

9 Akose kah pache nétahmutchewaitchik, Jesus ahyeechemao, omisse ittaoo, Akahweyah oweyuk wéetumáhk kah isse wahpáhtinikoo-wisseyaik, pahtemah eyekoók nahpao oo

Koosisahn ké wuniskahtche nippoowinik oóche.

10 ¶ Akose oo kiskinóohumowahkunah kukwachemik, omisse, Tahnáka mahkah kah mussinaháhkik oonussowawinah Elias nekahn kittah tukoosin kah oóche ittwaitchik?

11 Mahkah Jesus nuskwawussehaoo menah omisse ittaoo, Elias tahpwa nekahn kittah tukooosin, akose kittah meenótahw káhkeyow kakwiah.

12 Mahkah ke weétumahtinahwahw, ahssi Elias a ké tukooséek, mahkah nummoweyah ké kiskayemawuk, menah ké tootowawuk pikoo a isse nuttawayétáhkik. Akose neestah Nahpawe Koosisahnah ka tootowahtchik.

13 Akose kiskinóohumowahkunuk nissetoótumwuk John Oosekaháhtahka. ah a ittahnit.

14 ¶ Akose ispee watéetahtchik ookistukawe ahyiseyenewah, pa nahtik pauk nahpawah, a nepuskopeestahkoot, omisse a itikoot,

15 Kah Tipayéchekayun, kissawahtotow ne Koosis: táhto peesim itahspenawin ahyahw, menah nahspitch kittimmahik: weyah méchetwahw a mutchoostawapinikoot, menah méchetwahw a pukustowāhookoot.

16 Ne ké ahtah patoowahwuk ke kiskinóohumowahkunuk, mahkah nummoweyah ké pimachchewuk.

17 Akose Jesus nuskwawussehaoo menah omisse ittaoo, O akah wātahpwátumoowineyaik

menah nāyātahwahtisseyaik uniska pēa oōche-
yaik, tahneyekoók kinwes ka weechátukook?
tahneyekoók kinwes ka pāétukook? paseék
máhtte neyah.

18 Akose Jesus kittootaoo muché áhcháhkwah:
akose tahpwa wāyoweeyit: akose owah
owahsis kah pimahcheéet akotah makwahch
awokoo tippáhikun.

19 Akose pa nahitik Jesus oo kiskinóohumow-
ahkunah, omisse itik, Tahnáka akah neyahnah
wáche ké waiyahwetissáhwukéet?

20 Mahkah Jesus omisse ittaoo, chikkamah a
oot ahnwátumoowineyaik: ne tahpwahn kah
isse wéetumahtukook, Keespin ahyahyaik tahp-
wátumoowin tahpiskooch paukoominuk ahpist-
che kistekahnis, omisse ke gah ittátahwahw
omah wutche, nata kittah wé ustaoo; akose
tahpwa itta kittah ahyahpun: menah nummo-
weyah kakwi ke gah sahkochehikóotahwahw.

21 Mahkah unee omahtooh nummoweyah
nétahwaiyahwēu pikoo kah ahyumeháhke me-
nah kah kowáhkuttáhhoosoóke.

22 ¶ Akose makwahch Galileék a ahyahchik,
Jesus omisse ittaoo, Nahpao oo Koosisahnah
kittah ahtahmahwuk ahyiseyenewuk:

23 Akose kittah nippáhawuk, mahkah nistoo
kesikahyiké menah kittah wuniskahw. Akose
nahspitch nummah náhayétumwuk.

24 ¶ Akose ispee watéetáhkik Capernaum,
unekee kah otinahchik sooneahwah pache

nahtawuk Peterah, omisse ittawuk, Nummah nah K' ookemahmewahw pukitinaoo sooneahwah?

25 Aba, ittaoo. Akose a utte peétookwait wahskahikunik, Jesus kittootao, omisse ittaoo, Tahnsa a itayétumun, Simon? owāyewah Kéche Ookemahwuk otah uskeék kah otinumowahtchik sooneahwah? Oot owahsimisewahwah che káchwahk, áhpo che ahyáhch oweyah.

26 Peter omisse ittaoo, Ahyáhch oweyah. Jesus mahkah omisse ittaoo, Akose asah weyah owahsisuk tápayemissootchik.

27 Ayewáik mahkah, akah kittah nahyátahwayétáhkik, nahssepá wenepaikoók, menah pukustowāhah kwahskwāpitchekun, akose otin unah kinnosao nistum ka ótáhtáhk; akose ke pahskétoonainutche, ke gah miskowahw sooneahw: awokoo otin, meeyík mahkah keyahnow awokoo tahpiskooch a mákeyáhk.

PISKEÉTUSSINAHIKUN XVIII.

AKOSPEE unee Kiskinoóhumowahkunah pache nahtawuk Jesus, omisse ittawuk, Owanah meyahwutche kistayétahkosit kéche kesikowe otānowinik?

2 Akose Jesus nuttoomaoo ahpistowahsisah, akose tátahwitch áhyao,

3 Omissa ittwao, Ne tahpwahn kah ititukook, pahtemah ké kwaiskahtisseyaikoo, menah

ké nuspetowaikoo ahpistowahsisuk, nummo-weyah ke galí oóche peétookwahnahwahw kéche kesikowe otānowík.

4 Oweyuk mahkah ké tupáhtayemissookwa tahpiskooch owah ahpistowahsis, awokoo me-yahwutche kistayétahkosit kéche kesikowe otānowin.

5 Mahkah oweyuk ka kittemahkayemahkwa toowe ahpistowahsisah ne weéyuwiník ne sah-kehik.

6 Mahkah oweyuk ka ootumehahkwa ohoo ahpistowahsisah kah tahpwátoweyit, kittah meyooahsin nowutch pinnepoochekun ussineah kittah sukáhppitiméet oo kwahyáhk, akose kittah nistahpahwinéet missuskawenepaíkóok.

7 ¶ Mucheahyahw uskee chikamah wunéte-winah oóche! weyah oóchetow wunétewinah kittah mooskekee; mahkah mahneahyahw awokoo ahyiseyenu ittah kah oóche mooskekee wunétewinah!

8 Awokoo oóche keespin ke chéche áhpo ke sit otumehikooyuné, munissah, menah wapi-nah: nowutch meyooahsin kittah peétookwayun pimahtissewiník a mahskepaiyeyun áhpo a mahskisseyun, ispéech kittah ahyahyun neeso mechécheah áhpo neeso mesitah kittah isse wapinikoweyun kahkeka iskootaík.

9 Menah keespin ke skesik k' otumehikoon, munnepittah, akose wapinah: nowutch meyoo-ahsin kittah peétookwayun pimahtissewiník a paukwáhk ke skesik, ispeéch kittah neesikee ke

skesikwah kittah isse wapinikoweyun muche iskootaik.

10 ¶ Paáhtuk akah kittah ahtowayemaik pauk okoo náhekahtumayétahkoositchik; ke wéetumahtinahwahw, Kéche kesikoók akotah oo kéche utooskayahkunewahwah moosuk kunnawahpumawuk n' oótahweah kéche kesikoók kah ahyahyit.

11 Weyah Nahpao oo Koosisahn a pache pimachchehaht oo wunehoowah.

12 Tahnse a itayétumaik? keespin ahyiseyenu ahyahwaht metáhto metunno mahyutchikwah, akose pauk awokwunee wunesineyit, nummah che oo gah nukutah kakaht metáhto metunno, akose oo gah itóotah wutchéek, menah oo gah nuttoonowah unehee kah wunesineyit?

13 Keespin mahkah miskowahtche, ne tahp-wahn kah ititukook, meyooyétum owussema awokwunee mahyutchikwah óoche, ispeéch unehee kakaht metáhto metunno akah kah óoche wunesineyit.

14 Akose neestah nummah itayétum k' oótahwewahw kéche kesikoók kah ahyah, étowun pauk ohoo ahpistahyah kittah nissuwunahchehooyit.

15 ¶ Menah keespin ke chewahm ke wunetootahk, nuttowé wéetumow a wunetootahsk a nissikutoo ahyahyaik: keespin ke nuttoótahk, ké kuskéhahw ke chewahm.

16 Mahkah keespin nummah ke nuttoótahk, akose weesahm pauk áhpo neeso, kittah ké

ahyeetuneyik tahnse neeso áhpo nistoo a itt-waitchik.

17 Menah keespin nummah nuttoótowao awokwunee, wéetumowik oot ahyumehahwuk : mahkah keespin nummah wé nuttoótowao oot ahyumehahwah, keeyahm tahpiskooch akah a ahyumehaht ahyiseyenu menah publican ke gah itayemahw.

18 Ne tahpwahn kah isse wéetumahtukook, Pikoo kakwi ka táhkoopittumaik otah uskeék kittah táhkoopitao kéche kesikoók : menah kakwi ka ahpáhumaik otah uskeék kittah ah-páhikahtao kéche kesikoók.

19 Menah ke wéetumahtinahwahw, Keespin ahtah pikoo neeseyaikoo itayétumaikoo otah uskeék kakwi wé nuttootumahyaikoo, kittah tootumahkwuk n' óotahweah kéche kesikoók áyahnit.

20 Weyah pikoo ittah neeso áhpo nistoo a mahmowuppehikootchik ne weéyuwin, akotah neestah ka weetuppemukik.

21 ¶ Akose Peter pëa nahhtaht, omisse a ittaht, kah Tipayéhekayun, tahntáhtwahw ka wunetootowit ne chewahm, akose a ahtah usainumowuk ? peeyis tãpukoóp táhtwahw ?

22 Jesus omisse ittao, Nummoweyah omisse k' ititin, peeyis tãpukoóp táhtwahw : mahkah, Peeyis tãpukoóp tálto metunno táhtwahw tãpu-kóop.

23 Awok' oóche mahkah kéche kesikowe otānowewin tahpiskooch unah kéche Ookem-

ahw, kah wê ukéetumwaht a mussinahumahkoot oot utooskayahkunah.

24 Akose ispee kah ukeétáhk, pauk patoo-wahw, a mussinahumahkoot metáhtút kéche metáhto metunno kéche sooneahwah.

25 Mahkah akah kakwi a ahyahk kittah ké tippáhikait, Ookemahmah itussoowahtik kittah ahtahwahkahnewáhk, menah wewah, menah oot owahsimisah, menah táhto kakwi a ahyahk, akose kittah tippáháhk.

26 Owah utooskayahkun mahkah páhkissin, menah putupeestowao, omisse ittaoo, Ookemahw, pakin keeyahm, akose káhkeyow ke gah tippáhumahntin.

27 Akose Ookemahmah awokoo utooskayahkun moosétahw a kittemahkinowaht, akose ahpáhwao, menah ussainumowao oo mussinahikuneyu.

28 Mahkah awokoo utooskayahkun a waiyahweet, akose miskowao pauk weeche utooskayahkunah, a mussinahumahkoot metáhto metunno sooneahw ahpiskoosah : akose ooteétinaoo oo kóotahkuneyík, omisse ittaoo, Tippáhumowin kah mussinahumoweyun.

29 Akose weeche utooskayahkunah páhkisin-eyewah oo sitík, menah pukoosayenik, omisse, Páhin keeyahm, akose ke gah tippáhumahntin káhkeyow.

30 Mahkah nummoweyah pátum : mahkah áhchikoo kipáhootoowiník isse wapinaoo, eye-koók ka tippahumeyit oo mussinahikuneyu.

31 Akose ispee oo weeche utooskayahkunah a wahpáhtumeyit a itootumoót, nahspitch nummah náhayétumwuk, akose pache weétumowawuk Ookemahmewahwah káhkeyow unemah a itootumoót.

32 Akose Ookemahmah, kah nuttoomikoot, omisse itik, O keyah muché utooskayahkun, Ke ké ussainumah tin káhkeyow ke mussinahikun, chikamah a isse nuttowayemeyun :

33 Nummah nah mahkah neestah ke ké kittemahkinowahw keeche utooskayahkun, kah ké isse kittemahkinahtahn ?

34 Akose Ookemahmah kissewahaoo, pukitnik ookittimahewawah, kittah ahyahkoot eye-koók kittah tippaháhk káhkeyow kah mussinahumowaht.

35 Akose neestah Kéche Kesikoók n' Oótahwe ka itootahkooyaik, keespin nummah ke táewáhk oóche ket ussainumowahwahw ke che-wahmewahw a wunetootahkooyaik.

PISKÉETUSSINAHIKUN XIX.

AKOSE a utte ékeék, ispee Jesus kah keesétaht ohoo ittwawinah, nukutum Galilee, akose pa oteétum otānow Judea akahmík Jordan ;

2 Akose ookistukawe ahyiseyenewuk pimitissahook ; akose pimachehaoo akotah.

3 ¶ Neestah Phariseeuk pache nahtik, a kootayemikoot, menah omisse itikoot, Meyoo-

ahsin che nahpao kittah wapinaht wewah
táhto kakwi oóche?

4 Mahkah nuskwawussehaoo menah omisse
ittao, Nummah nah k' oóche ahyumétahnah-
wahw, unah kah ké ooséhaht nistum ooséhaoo
nahpawah menah iskwawah,

5 Akose omisse a ké ittwait, Awokoo omah
oóche nahpao ka nukutaht oótahweah menah
oo Kahweah, akose ka weechawaht wewah:
akose a neesitchik paukoo kittah isse ahyah-
wuk?

6 Nummoweyah mahkah akwah neesewuk,
mahkah paukwun meeahs. Pikoo mahkah
unehee Mahneto kah ké weechátahaht, akah-
weyah ahyiseyenu kittah nunahnischehaoo.

7 Omisse itik, Tahnáka mahkah Moses wáche
ké itussowait kittah makewéet wapinetowe
mussinahikawin, akose kittah wapiniméet?

8 Omisse ittaoo, Moses chikamah a ispeéche
muskowustahyaik ke táewahwah, ke ké eyenu-
mahkoowahw kittah pukitinaikook ke wewe-
wahwuk: mahkah mitchemahch oóche num-
moweyah oóche ékin.

9 Menah ke wéetumahtinahwahw, keespin
oweyuk wapinahtche wewah, pikoo tahpwa
pissikwahtissewin oóche, kotukah mahkah utte
wekeemahtche, tootum pissikwahtissewin: me-
nah oweyuk wekeemahtche unehee kah wa-
piniméet tootum pissikwahtissewin.

10 Oo kiskinóohumowahkunah omisse itik,

keespin akose isse ahyahw owah nahpao me-
nah oot iskwaimah, nummoweyah asah meyo-
ahsin kittah wekeetoók.

11 Mahkah omisse ittaoo, Nummoweyah káh-
keyow ahyiseyenu kittah ké oótinum omah
ittwawin, pikoo unekee kah isse meeyéetchik.

12 Étahwuk ahteét eunuchuk, a ké isse nêtah-
wekitchik oo kahwewahwah a isse nêtahweke-
hikootchik: menah étahwuk ahteét eunuchuk,
a ké issehikootchik ahyiseyenewah: menah
étahwuk eunuchuk, oóchetow a ké issehissoot-
chik kéche kesikowe otānowewin oóche. Pikoo
unah kah kuskétaht kittah oótináhk, keeyahm
kittah oótinum.

13 ¶ Akose patoowahw ahpistowahsisah, kit-
tah sahminaht, menah ahyumehestumowaht:
akose kiskinoóhumowahkunuk kittootawuk.

14 Mahkah Jesus ittwao, Pukitiníkok ah-
pistowahsisuk, menah akahweyah kittahumáh-
kook, kittah pa nahsitchik: akotooah okoo
kéche kesikowe otānowewin kah ahyahitchik.

15 Akose táhkoonaco, akose sipwátaoo.

16 ¶ Akose poote, pauk pache omisse itik.
Meyoo Kiskinoóhumahkaoo, kakoo meyo-
kakwi ka tootumahn, kittah ahyahyalin kahkeka
pimahtissewin?

17 Akose omisse ittaoo, Tahnáka meyoahyah
wáche isseyun? nummoweyah oreyuk meyo-
ahyewéu pauk pikoo, awokoo Mahneto: mah-
kah keespin ke wé peétookwahin pimahtisse-
winik, mitchiminah oonussowawinah.

18 Omissé itik, Tahnehee? Jesus ittaoo, Akahweyah nippáhtahka, Akahweyah pissik-wahtisse, Akahweyah kemoote, Akahweyah kenahske missékamoo,

19 Kistayemik k' oótahwe menah ke kahwe: menah, kah itayemissooyun ke gah isse sah-kehahw keeche ahyiseyenu.

20 Owah ooskeneku omissé ittaoo, Káhkeyow ohoo kakwiah ne ké mitchiminen uspin a pache owahsiseweyahn: kakwi kaahpitch kweetumah-yahn?

21 Jesus omissé ittaoo, Keespin issah ke wé tahpwahn, nuttowé ahtahwahka ket ahyahnah, menah meeyik oo kittemahkesewuk, akose ke gah ustwahn kéche kakwiah kéche kesikook: akose pache weechawin.

22 Mahkah ispee awokoo ooskenu péátáhk awokoo ittwawin, sipwátaoo akah a náhayétáhk: weyah kéche wayootissewinah a ahyah.

23 ¶ Akose Jesus ittaoo oo kiskinoóhumowah-kunah, Ne tahpwahn kah ititukook, oowayoot-issu tahpwa ukahwahchí kittah péetookwaoo kéche kesikowe otanowewin.

24 Menah kéétwahn ke wéetumahtinahwahw, owussema wátun pissisku kittah sahpoonáhkeet sahpoonekuník, ispeéch oowayootissu kittah péetookwait oot otánowineyu Mahnetowah.

25 Ispee oo kiskinoóhumowahkunah péátume-yit, nahspitch mahmuskahsétumwuk, omissé ittwawuk, owanah mahkah ka ké pimahche-hoot?

26 Mahkah Jesus kunnawahpumaoo, menah omisse ittaoo, Weyah ahyiseyenu ahyimun itayétum; mahkah weyah Mahneto káhkeyow kakwi wátun.

27 ¶ Akose nuskwawussehaoo Peter menah omisse ittaoo, Ne ké nukutenahn káhkeyow kakwi, a weechaittáhk; kakwi mahkah ka óot-inumáhk?

28 Jesus omisse ittaoo, Ne tahpwahn kah isse wéetumahtukook, Keyahwahw kah ké wee-chaweyaik, kéetwahn nétahwekewinik ispee nahpawe Koosisahn ké oonuppitche oo kéche uppewinik oo mahméchemikoowinik, keyahwahw menah ke gah uppinahwahw nesoosahp metahtút kéche uppewinah, kittah oonussowah-taikook nesoosahp metahtút kah ké táhto skahnumukisitchik Israel.

29 Menah táhto oweyuk kah ké nukutáhk wahskahikunah, áhpo oo chewahmah, áhpo oot owamahwah, áhpo oótahweah, áhpo oo Kahweah, áhpo wewah, áhpo oot owahsimisah, áhpo oot uskeeah, ne weéyuwin oóche, kittah óot-inum metáhto metunno owussema, menah kittah ahyahw kahkeka pimahtissewin.

30 Mahkah méchet kah'tah nistum ahyahchik ootáhk kittah ahyahwuk; menah ootáhk kah ahyahchik nistum kittah ahyahwuk.

PISKÉETUSSINAHIKUN XX.

KÉCHE Kesikowe otānow tahpiskooch ahyiseyenu a tipayétáhk wahskahikun, a waiyahweet

weeputch a kăkesaipahyahnik kittah mussinahikahaht oot utooskawah oo meenisăhtikoo kistekahnîk.

2 Akose kah mussinahikahaht oot utooskawah pauk sooneahwahpiskoosah pauk a kesikahk, issitissahwao oo meenisăhtikoo kistekahnîk.

3 Menah ispee a waiyahweet nistoo tip-păhikun a ispéetukoochineyit, menah wahpu-mao kootukah pukwunetah a nepoweyit ah-tăhtoowinîk,

4 Akose omisse ittao; Itoôtaik keyahwahw menah meenisăhtikoo kistekahnîk, netahp unemah a kwiuskwăhk ke gah meeyitinahwahw. Akose tahpwa itoôtawuk.

5 Menah ispee a waiyahweet nahntow nickootwahsik menah kakaht metalitût tippăhikun, menah akose tootum.

6 Menah nahntow paukosahp metahtût tip-păhikun a waiyahweet, menah miskowao kootukah pukwunetah a nepoweyit, akose omisse ittao, Tahnăka otah kuppa kesik pukwunetah ke nepowinahwahw?

7 Omisse ittawuk, Chikamah nummoweyah oweyuk ne mussinahikăhikoonahn. Omisse ittao, Neahk keyahwahw menah meenisăhtikoo kistekahnîk; netahp pikoo a isse kwiuskwăhk, ke gah oôtinenahwahw.

8 Akose ispee watahkoseék, unah kah tipayé-tăhk meenisăhtikoo kistekahn omisse ittao unehee kănowayétumahkoot oot ahyahnah, Nuttoomik oot utooskawuk, akose meeyik kah

isse kuskéhtahtchik, unekee skwahyahnik óóche peeyis nistum iskoo.

9 Akose ispee unekee kah ké mussinahikācēt-chik nahntow paunkosahp metahtút tippáhikun, óótinawuk káhikeyow pápauk sooneahwahpiskoosah.

10 Mahkah unekee nistum pēa itoótaitchik, owussema ne gah meeyikowinah itayétumwuk; mahkah neestahwahw oótinawuk káhikeyow pápauk sooneahwahpiskoosah.

11 Mahkah ispee kah oótináhkik, métowumawuk kah Tipayétumeyit wahskahikun,

12 Omissé ittwawuk, okoo skwahyahnik pauk tippáhikun pikoo ké utooskawuk, akose tahpiskooch neyahlahn ket itootowahwuk, a ké ahyimiseyáhk kuppa kesik a kisahstak.

13 Mahkah nuskwawussehaoo omisse ittaoo unehee pauk, Ne tootaim, Nummoweyah ke wunetootahtin: nummah che ke ké nuskoomoon pauk sooneahwahpiskoos kittah oótinut?

14 Ootin unah keyah ket ahyahn, akose kewa: ne gah meeyahwuk okoo skwahyahnik, tahpiskooch eyekoók keyah.

15 Nummah che kwiusk ne gah tooten pikoo a wé tootumahn kittah tootumahn net ahyahn? Nahyáatahwun che ke skesik, neyah a meyoohahsisseyahn?

16 Akose skwahyahnik ka nistumukiméetchik, menah unekee nistum skwahyahnik ka ahyahchik: weyah méchet a nuttooméetchik, mahkah chukahwahsis a nowusoonéetchik.

17 ¶ Akose Jesus a itoótait Jerusalemík put-toota itóotahao neesosahp metahitút oo kiskin-óohumowahkunah, menah omisse ittaoo.

18 Ket itoótahnow Jerusalemík; mahkah nahpao oo Koosisahn kittah ahtahmahwuk kéche Ahyumehawekemahwuk menah kah mussinaháhkik oonussowawinah, akose kittah itussowahtawuk kittah nippáhiméet.

19 Akose kittah meeyawuk ahyáhch eyenewah kittah ahyahsahcheahyit, menah kittah pusustáwahyit, menah kittah cheestahahskwahtahyit: akose nistoo kesikahyiké kittah wuniskaht menah.

20 ¶ Akose pa nahtik oo Kahwewahwah Zebedec oot owahsimisah oo Koosisah usseche, a putupeestahkoot, menah a nutowayétumahkoot nahintow kakwi.

21 Akose omisse ittaoo, Kakwi nuttawayétumun? Omisse itik, okoo neeso ne koosisuk kittah uppitchik, pauk ke kécheniskík, menah kootuk ke numáhtiník, ket otanowiník.

22 Mahkah Jesus nuskwawussehaoo omisse ittaoo, Nummoweyah ke kiskayétenahwahw kah nuttootumahyaik. Ke gah kuskétahnahwahw che kittah miníkwayaik ittah meekisonahkunisík ka miníkwayahn, menah kittah sekaháhtahkoweyaik unemah sekaháhtahtoowin kah oóche sekaháhtahkoweyahn? Omisse ittawuk, Ne kuskétahnahn.

23 Akose omisse ittaoo, Ke gah chikamah miníkwahnahwahw ne mekisonahkunisík, me-



nah ke gah sekaháhtahkowiñahwahw unemah
sekaháhtahtoowin kah oóche sekaháhtahkows-
ahñ : mahkah kittah uppeyaik ne kécheniskik,
menah ne numáhtinik, nummahyao net ahy-
ahn kittah ké makeyahñ, mahkah kittah meey-
ahwuk unekee kah ké kwahyahtchéumahkoot-
chik N' oótahweah.

24 Akose unekee metahtút a pátáhkik, kisse-
wahikwuk unehec neeso kah oochewahmíttoo-
yit.

25 Mahkah Jesus nuttoomao, omisse ittao,
Ke kiskayétenahwahw Ahyálich eyenewuk a
isse tipayemikootchik kéche ookemahwe Koo-
sisahnah, menah unekee kah kécheahyewitchik
a isse kéche tipayemahtchik.

26 Mahkah nummoweyah akose ke gah isse
ahyahnahwahw keyahwahw : mahkah oweyuk
wé kécheahyewitché, keeyahm awokoo kittah
pumeestahkaoo ;

27 Menah oweyuk wé ookemahwitche, kee-
yahm awokoo ke gah utooskastahkoowahw :

28 Ahpóchekah nahpao oo Koosisahn num-
moweyah kittah pumeestáht pa isse nuttoo-
num, mahkah kittah pumeestahkait, menah
kittah pukitinálik oo pimahtissewin a pimah-
chehaht méchet.

29 ¶ Akose a nukutáhkik Jericho, ookistu-
kawe ahyiseyenewah pimitissahook.

30 Akose, neeso akah a wahpitchik nahpa-
wuk meskunálik a uppitchik, ispee péátáhkik
Jesusah a pimoótayit, tápwahtawuk, omisse

ittawuk, Kissawahtotowinahn, O kah Tipayechekayun, Keyah David oo Koosisah.

31 Akose ahyiseyenewuk kittootawuk, kittah kepeétoowayit: mahkah áhcheke tãpwahtawuk, omisse, Kissawahtotowinahn, O kah Tipayechekayun, David oo Koosisah.

32 Akose Jesus keeyahmekahpoweü, akose nuttoomao, omisse ittao, Tahse a isse nuttowayétumaik kittah tootahukook?

33 Omisse ittawuk, kah Tipayechekayun, ne skesikoonahnah kittah pahskétainumun.

34 Akose Jesus kittemahkinowao, menah sahminumwao oo skesikooyewah: akose samahk oótinumwuk kittah wahpáhtumahtchik, akose weechawawuk.

PISKEËTUSSINAHIKUN XXI.

AKOSE ispee kissewahk a étahtchik Jerusalem, menah wateétálikik Bethphage, wutcheék Olives, akose isitissahwao Jesus neeso kiskinoóhumowahkunah,

2 Omisse ittao, Itoótaik namah otānow ke nekahnimewáhk, akose ke gah miskowahwahw soosoowustim a táhkoopisoot, a weechawaht ahyeesisah: ahpáhoókook, akose patoowik.

3 Keespin oweyuk nahntow itikoyaikoo, omisse ke gah ittwahnahwahw, kah Tipayechekait nuttowayemao; akose ka pukitinaht.

4 Káhkeyow omah ké toochekahtao, kittah tipepaiyik a ké ittwait ookiskewahikao, omisse,



5 Weétumáhk oo tahnisah^{*} Sion, Mahkowah, ke Kéche Ookemahm kah pa nahitisk, noospisu, menah táituppu soosoowustimah, menah soosoowuschimoosah Oot owahsimisah soosoowustim.

6 Akose kiskinoóhumowahkunuk itóotawuk, menah tootumwuk Jesus kah ké itussoowahtikootchik,

7 Menah passewawuk soosoowustimwah, menah soosoowuschimoosah, akose táitustahwawuk oot ahyowinisewahwah, menah táitáhyawuk.

8 Akose nahspitch a oosahmaütit ahyiseyenu unahskawuk meskunáhk oot ahyowinisewahwah; kootukuk wuttíkwunah munewapáhumwuk mistikoók oóche, akose unahskátetahwuk meskunáhk.

9 Akose ahyiseyenewuk kah nekahnoótaitchik, menah unekee ootáhk kah ahyachtchik, omisse ittwawuk, Hosanna oo Koosisah David: Meyoo ahyahw unah kah tukooséék oo weéyuwiník kah Tipayéhekayit; Hosanna mahwutche kéche ahyewiník.

10 Akose ispee tákooséék Jerusalemík, káhkeyow ittah áyahtchik wahwahnayétumwuk, omisse ittwawuk, Owanah owah?

11 Akose ahyiseyenewuk omisse ittwawuk, Awokoo owah Jesus ookiskewahikao Nazereth Galilee.

12 ¶ Akose Jesus peétookwao oo kéche ahyumehawekumikoók Mahneto, akose waiyahwetissahwao káhkeyow unehee kah ahtahwah-

kayit menah kah ahtahwayit kéche ahyumehawekumikoók, menah ké pewapinumwaoó oo meechisoowináhtikooyewah unehce kah meeskootoonahyit ahyáhch sooneahwah, menah oot uppewinewahwah unehee kah ahtahwahkayit oomeémewah,

13 Menah omisse ittaoo, Omisse itustaoó, Ahyumehawekumik kittah isinékahtaoó ne wahskahikun; mahkah keemootiskuk oo wah-teewahw ke ké issétahnahwahw.

14 Akose akah wahpewuk menah akah nétahoótawuk pache nahtik kéche ahyumehawekumikoók; akose pimahchehaoó.

15 ¶ Akose ispee kéche Ahyumehawekemahwuk menah kah mussinaháhkik oonussowawinah wéahpáhtáhkik mahmuskahch kakwi a tootumeyit, menah unehee owahsisah a ittwa-wátahyit kéche ahyumehawekumikoók, omisse a ittwayit, Hosanna weyah David oo Koosisah; nahspitch nummah náhayétumwuk,

16 Akose omisse ittawuk, Ke pátowahwuk che okoo kah ittwaitchik? Akose Jesus omisse ittaoo, Aha; nummah che wékahch ket ahyumétahnahwahw, oo tooneyík ahpistowahsisah menah oonoótooh ké kuskétahw oo mahmechemikoowin.

17 ¶ Akose nukutaoó, nukutum awokoo kéche wahskahikun Bethany itoótaoó; akose akotah ahyahw.

18 Akose a kakesaipahyahník menah a nah-táhk kéche wahskahikun, wé meechisoo.

19 Akose a wahpumahit meenisáhtikwah mes-kunáhk, utte nahtaoo, mahkah nummoweyah kakwi miskum akotah, pikoo nepeeah, akose omisse ittaoo, Akahweyah wékahch meenisah kittah nétahwekinwah akotah mistikoók. Akose samahk owah meenisáhtik utte pah-soot.

20 Akose ispee kiskinoóhumowahkunah weáli-páhtáhkik, mahmuskahitumwuk, omisse ittawuk, Tahpwa weputch utte pahsoo owah meenísáhtik !

21 Jesus nuskwawussehaoo menah omisse ittaoo, Ne tahpwahn kah ititukook, keespin ket. ahyahnahwahw tahpwátumoowin, menah akah sahkwayemooyaikoo, nummoweyah pikoo omah ke gah tootenahwahw kah itootáht owah meenísáhtik, mahkah áhpóchekah keespin omisse itumaik omah wutchee, Ke gah akutahyahn, menah wenepaikoók ke gah issewapinikowin ; kittah toochekahtao.

22 Menah káhkeyow kakwi, pikoo kakwiah ka nuttootumahyaik a ahyumehahyaik, a tahpwátumaik mahkah, ke gah oótinénahwahw.

23 ¶ Akose ispee kah peétookwait kéche ahyumehawekumikoók, okoo kéche ahyumehawekemahwuk menah kissanahnékahtáhkik pa nahkawuk a kiskinoóhumahkayit, menah omisse ittawuk, Kakwi kah oóche tootumun ohoo ? menah owanah kah meeyisk omah kittah ké tootumun ?

24 Akose Jesus miskwawussehaoo menah

omisse ittaoo, Neestah ke gah kukwachemintinahwahw pauk kakwi, keespin ké weétumoweyaikoo, Neestah ke gah weétumah-tinahwahw tahnta wáche kuskétahyahn ohoo kakwiah.

25 Oo sekaháhtahkawin John, tahnta wácheeyik? kéche kesikoók, áhpo che ahyiseyenewah? akose kemooch ahyumelittoowuk, omisse, Keespin alitah omisse ittwayáhkoo, Kéche kesikoók oóche; omisse ke gah itikoonow, Tahnáka mahkah nummah ke ké tahpwátowahwahw?

26 Mahkah keespin omisse ittwayáhkoo, Ahyiseyenewah; ke koostahnowuk ahyiseyenewuk; weyah káhkeyow John ookiskewahikawéu a ittwaitchik.

27 Akose nuskwawussehawuk Jesus, omisse ittawuk, Nummoweyah ne ke weétenahn. Akose omisse ittaoo, Neestah nummoweyah ke gah weétumahtinahwahw tahnta wátnumahn kah tootumahn ohoo kakwiah.

28 ¶ Mahkah tahnse a itayétumaik? Pauk unah nahpao neeseyewah oo koosisah; akose unehee nistum omisse ittaoo, Ne Koosa, nutowé utooska kah kesikahk ne meenisáhtikoo kistekahník.

29 Nuskwawussehaoo omisse ittaoo, Nummoweyah ne gah itoótahn: mahkah ké meetahtum, akose itoótaoo.

30 Akose pache nahtaoo kootukah, akose neestah ittaoo. Akose nuskwawussehaoo omisse

ittwao, Ne gah itoótahn: mahkah nummo-weyah itoótao.

31 Tahnunah unemah a neesitchik kah too-tumwaht a isse nuttowayemikoot oótahweah? omisse ittawuk, Unah issah nistum. Jesus omisse ittao, Ne tahpwahn kah ititukook, weyahwahw publicanuk menah oopissikwahtisuk nekahn peétookwawuk Kissa Mahneto ootānowinik ispeéch keyahwahw.

32 Weyah John a ké pa nahtikoyaik kwiusk itahtissewinik isse, mahkah nummoweyah ke ké tahpwátowahwahw: mahkah weyahwahw publicanuk menah oopissikwahtisuk ké tahpwátowawuk: akose keyahwahw, a ahtah wah-páhtumaik, nummoweyah ke ké meétahtenahwahw, kittah ké tahpwátowaik.

33 ¶ Nuttoótumook kootuk uspahalikamoo-win: Pauk unah a tipayétáhk wahskahikun, ké oonuskeétahw meenisáhtikoo kistekahn, menah kippáhum missewa wahskah, akose moonahtikao ittah meenisahpooee kittah oóche kowétaht, menah chimutahw a ispahnik us-sahwahpewin, akose owehao ookistekawe nahpao, akose sipwátao petoos uskeék itoótao:

34 Akose ispee kah nétahwekéeekee meenisah eyekoók kissewahk wachechepaiyeyik, issitisáhwao oot utooskayahkunah ookistekawe nah-pawah, kittah nahtahyit kittah óotináhkik meenisah ittah oóche.

35 Akose ookistekawe nahpawuk otinawuk oot utooskayahkuneyewah, akose pauk ootah-maliwawuk, menah nippáhawuk kootukah, menah pupimwussinahawuk kootukah.

36 Akose menah, issitissahwao kootukah utooskayahkunah nowutch méchet ispeéch nistum : akose kaahpitch kah tootowahtchik awokwunee.

37 Mahkah skwahyahnik oo Koosisah issitissahwao, omisse a ittwait, Yukumakah ka kistayemahtchik ne Koosisah.

38 Mahkah ispee ookistekawe nahpawuk weähpumaltchik oo koosiseyewah, omisse itittoowuk, awokoo owah ka utte uniska tipayétáhk ; máhte, nippáhahtahn, akose otinumahssoowahtahn unemah oo gah ké ahyalti.

39 Akose otinawuk, menah waiyahwe wapinawuk meenisáhtikoo kistekahník, utte isse nippáhawuk.

40 Unah Tāpayétáhk meenisáhtikoo kistekahn ispee tukooseéke, tahnse ka tootowaht ohoo ookistekawe nahpawah ?

41 Omisse ittawuk, Kittah nissuwunahchéhoo ohoo muche ahyiseyenewah, akose kootukah ookistekawe nahpawah, kittah owehoo oo meenisáhtikoo kistekahn, kittah meeyikoot meenisah eyekoók utteétayikee.

42 Jesus omisse ittaoo, Nummahwékahch nah ket ahyumétahnahwahw kéche mussinahikunik,

Unah ussinee kah ahtowayimeét, awokoo kekayáhk kistáhyahw: awokoomah Tāpayéche-kait a tootáhk, kittah ké mahkah mahmuskah-sahpisináhk?

43 Awokoo oóche kah ititukook, Kissa Mahneto otānowewin ke gah muskumikowinahwawh, akose kittah meeyahwuk kootukuk ahyiseyewuk ka nokoótahtchik itta a itahtissitchik.

44 Keespin oweyuk páhkiseéke akotah us-
sineék kittah peekosin : mahkah oweyuk tus-
sosootche, kittah peese-pooyik tahpiskooch
peékoo.

45 Akose ispee okoo Kéche Ahyumehaweke-
mahwuk menah Phariseeuk kah pátáhkik oot
uspahakkamoowinah, kiskayétumwuk weyah-
wahw a itikootchik.

46 Mahkah a ahtah nuttoonâhkik kittah
otinahtchik, koostawuk ookistukawe ahyis-
eyenewah, chikamah ookiskewahikao a itaye-
mahyit.

PISKEËTUSSINAHIKUN XXII.

AKOSE Jesus menah nuskwawussehaoo menah
omisse isse wéetumowaoo a uspahahkamoot,
omisse ittwaoo,

2 Kéche kesikowe otānow tahpiskoochi unah mahwutche kéche Ookemahw, kah wekéetahaht oo koosisah,

3 Akose issitissáhwaoo oot utooskayahkunah
kittah nuttoomahnit unehee kah wékoomimeét.

wekéetoowinik : mahkah nummoweyah wé pa itoótawuk.

4 Akose, kootukah issitissáhwao utooskayah-kunah, omisse ittaoo, Weétumáhkook unekekah wékoomiméetchik, ahssi ne ké kwahyah-chétahn net ahpétowkesikahwe meechisoowin : net ahyahpaimuk menah ne táhchepoohahkunuk ké nippáhahwuk, menah káhkeyow kakwi kwahyahtun : akwah pache nahtumook wekéetoowin.

5 Mahkah ahtowayétumwuk, áhcheho sahsipwátawuk, pauk oo kistekahník, kootuk oot ahtahwahkuník :

6 Akose kootukuk otinawuk oot utooskayah-kuneyewah, menah uspehawuk nahspitch, menah nippáhawuk.

7 Mahkah ispee unah mahwutche kéche Ookemahw peätáhk awokwayu, metoone kissewahu : akose issitissáhwao oo semahkunisimah, akose nissuwunahchehayewah unehee nippáhtahkaskah, menah suskáhumeyewah oo kéche wahskahikunewahw.

8 Akose omisse ittaoo oot utooskayahkunah, wekéetoowin ahssi kwahyahtun, mahkah unekekah ké wékoomeéetchik nummoweyah akoyekoók itayétahkoosewuk.

9 Neeahk mahkah itoótaik kéche meskunáhk, táhto ka miskowaikook, pache wékoomikook.

10 Akose okoo utooskayahkunuk itoótawuk kéche meskunáhk, akose mahwutchehawuk



káhkeyow táhto mās̄kowahtchik, a muchah-tisseiyit kinnekow a meyoohahtisseiyit: akose étahwuk oonahsewawuk wekéetoowinik.

11 ¶ Akose ispee mahwutche Kéche Ooke-mahw peyétookwait a wé wahpumaht oonahsewawah, wahpumao akotah pauk nahpawah akah a kekeskumeyit wekéétoussahkai:

12 Akose omisse ittaoo, Ne tootaim, tabnáke otah ke peétookwahn akah a ahyahyun wekéétoussahkai? Akose nummahwahwahch ké kittoo.

13 Akose omisse ittaoo mahwutche Kéche Ookemahw utooskayahkunah, Táhkoo pitik oo chéchéek menah oo sitik, akose sipwátahik, waiyahwe wapinik waiyahwetimik wunetipiskáhk; akotah ka ahyahik malitoowin menah kecheeskahpitawin.

14 Weyah méchet a nuttoomeétchik, mahkah chukahwahsis a nowussooneétchik.

15 ¶ Akose itoótawuk Phariseeuk, menah oonussowawuk tahnse kittah isse nukwahtachik oot ahyumewineyik.

16 Akose issitissahumowawuk oo kiskinoóhumowahkunewahwah usseche Herodianuk, kittah omisse ittahtchik, Ookiskinoóhumahkaoo, ne kiskayétenahn a tahpwayun, menah tahpwa a kiskinoóhumahkayun oot issewapissewin Mahneto, menah nummoweyah ahyiseyenu ke nunecheestowahw: weyah akah ahyiseyenu a nunechehisk.

17 Weétumowinahn mahkah, Tahnse a itayé-

tunun? Meyooahsin che kittah meeyéet Cesar sooneahwah, áhpo nummah?

18 Mahkah Jesus nissetowayétum oo muchah-tissewineyu, omisse ittaoo, Tahnáka wáche nuttootissahooweyaik, O wahyasehissootik?

19 Wahpáhtinik unah sooneahw. Akose pa-toowawuk pauk sooneahwahpiskoosah.

20 Akose omisse ittaoo, Owanah owah kah mussinahikahssoot otah?

21 Omisse ittawuk, Cesar. Akose omisse ittaoo, Meeyik mahkah Cesar unehee wátah-yahnit Cesar; menah Mahneto unehee wátah-yahnit Mahneto.

22 Ispee kah pátáhkik ohoo ahyumewinah, mahmukahtumwuk, nukutawuk, akose ke-wawuk.

23 ¶ Awokoo a kesikahyik pa nahitik Sadduceuk, nummahtukwun wuniskahwin kah itt-waitchik, akose kukwachemik.

24 Omisse itik, Ookiskinoóhumahkaoo, Moses ké ittwaoo, Keespin nahpao nippitche, akah a ootowahsimisit, oo chewahmah kittah wekeé-mayewah wewah, akose kittah nétahweké-towaht owahsisah oo chewahmah.

25 Paukwahw tápukoóp ké itusewuk a oochehahmíttootchik: akose unah nistum, a ké wekeémaht wewah, nippu, akose, akah a ootowahsimisit, nukutumowao oo chewahmah unehee wewah:

26 Akose menah unah kootuk uskooch, menah unah kootuk, peeyis káhkeyow tápukoóp.



27 Akose skwahyahnik mahwutche unah isk-wao nippu neestah.

28 Ispee mahkah wuniskahwe kesikahke owanah ka wewit ohoo iskwawah unekee tãpu-koõp kah itussitchik? weyah kãhkeyow a ké ahyahwahtchik.

29 Jesus nuskwawussehaoo menah omisse ittaoo, ke wunetootenahwahw, akah a kiskayé-tumaik kéche mussinalikun, menah oo sóokah-tissewin Mahneto.

30 Weyah wuniskahwe kesikahke yukumah ka wekeéhittootchik, áhpo kittah wekéetáhe-waitchik, mahkah nuspetowawuk Mahneto oo Kéche Utooskayabkunah kéche kesi-koók.

31 Menah kittah wuniskahneéitchik kah ké nippitchik, nummah che k' oóche ahyumé-tahnahwahw unemah kah ké weétumahkoo-yaik Kissa Mahneto, omisse,

32 Neyah Abraham oo Mahnetoomah, menah Isaac oo Mahnetoomah, menah Jacob oo Mahnetoomah? yukumah oweyah a nippeyit kah oo Mahnetoomimikoot Mahneto, mahkah unehee kah pimahtisseyit.

33 Akose ispee ahyiseyenewuk pëátãhkik omah, mahmuskahsétumwawuk oo kukeske-mahwuscowineyu.

34 ¶ Mahkah ispee Phariseeuk kah pátãhkik a ké kippootoonãwaht Sadduceeuk, akose mah-wutchehittoowuk.

35 Akose unah pauk, oonussowao, kukwa-



chemaoo kakwi, a nuttootissáhwaht, omisse ittaoo,

36 Ookiskindohumahkaoo, tahnemah mahwutche kéche kukeskwawin oonussowawinik ?

37 Jesus omisse ittaoo, Ke gah sahkehahw kah Tipayéhekait ke Mahnetoom missewa ke tá oóche, menah missewa ket áhcháhk, menah missewa ke metoonayéhekun.

38 Awokoomah nistum menah kéche oonussowawin.

39 Akose kootuk kaahpitch akose atétahkwáhk, ke gah sahkehahw keeche ahyiseyenu kah isse sahkehissooyun.

40 Ohoo neeso oonussowawinah ké pa wéechekahtawah oonussowawinik menah ookiskewahikawuk.

41 ¶ Kaahpitch ittah Phariseeuk a mahmowé ahyahnit, Jesus kukwachemaoo,

42 Omisse, Tahnse a itayemaik Christ ? owannah oo Koosisah a itayétumaik ? omisse ittawuk, David oo Koosisah.

43 Omisse ittaoo, Tahnáka mahkah David oot áhcháhkoók Mahneto wáche ittaht, omisse,

44 Kah Tipayéhekait omisse ittaoo ne Mahnetoomah, Uppe keyah ne kécheniskik, eyekoók ka isséhukik ke pukwahchekunuk kittah oot uspisit uppewineyun ?

45 Keespin David Ne Mahnetoom ittaoo, tahnta wáche oo Koosisit ?

46 Akose nummoweyah oweyuk kuskétahw kittah nuskwawussehaht kunnahka paukoot-



oon, menah nummoweyah oweyuk akospee
oóche wékahch kukwachemik kakwiah.

PISKÉETUSSINAHIKUN XXIII.

AKOSE Jesus ittaoo ookistukawc ahyiseyenewah,
menah oo kiskinóohumowahkunah,

2 Omissé, Kah mussinaháhkik oonussowa-
winah menah Phariseeuk uppewuk Moses oot
uppewinik :

3 Káhkeyow mahkah kakwi kah seékemikoo-
yaikook kittah nahkutowayétumaik, awokoo
nahkutowayétumook menah tootumook ; mah-
kah akahweyah nuspetáhkook oot isseéche-
kunekawinewálik : weyah a móoche ittwaitchik,
akose akah a tootáhkik.

4 Weyah a táhkopittáhkik a koosekwuneyikee
nahyáhchekunah menah a ahyimuneyikee
kittah nahyáhtumóot, a ustahwahtchik ahyis-
eyenewah oo tétemuneyík ; akose weyahwahw
nummah kittah sahkóotahwuk pauk oo nenée-
kechéchanewahw oóche.

5 Mahkah káhkeyow oot iseéchekunewahw
kah tootáhkik kittah wahpumikootchik ahyis-
eyenewah : ahyukuskétahwuk oo kiskinóowah-
cheoowinewahw, menah missáhtahwuk a isk-
wayakuneyikee oot ukkohoonewahwah,

6 Menah sahkétahwuk a kistayétahkwune-
yikee wahskahikunah weyékótoweéche, menah
kéche uppewinah ahyumehawekumikoók,

7 Menah kittah utumiskáhtchik ahtáhtoonin-

ik, menah Rabbi, Rabbi, kittah itikootchik ahyiseyewah.

8 Mahkah akahweyah keyahwahw nuttawayé-tumook Rabbi kittah itikoweyaik: weyah a paukoot k' ookemahmewahw, Christ ote; akose kálhkeyow keyahwahw k' oochewahmittoonahwahw.

9 Menah akahweyah oweyuk k' óotahwewahw ittáhkoomik otah uskeék: paukoo tahpwa k' óotahwewahw, kéche kesikóok kah ahyah.

10 Menah akahweyah nuttoonumook ookemahw kittah itikoweyaik: weyah a paukoot k' ookemahmewahw, Christ ote.

11 Mahkah unah kah mahwutche kistayétahk-oosit kah itusseyahwawokoo ka oot utooskayahkunimeyah.

12 Menah oweyuk kistayemisootche kittah muchayemahw; menah unah kah tupáhtayemisoot kittah kistayemahw.

13 ¶ Mahkah ke mahneahyahnahwahw keyahwahw, kah mussinahumaik oonussowawinah menah Phariseeuk, kah wahyaséissoyaik! weyah a kippáhwaik ahyiseyenu kéche kesikowe otānowinik; weyah akah keyahwahw a peétookwayaik, menah a otumehaikook unekee wáh ahtah peétookwaitchik.

14 Ke mahneahyahnahwahw keyahwahw, kah mussinahumaik oonussowawinah menah Phariseeuk, kah wahyaséissoyaik! ke mestenenahwahw oonuputtapewuk oo wahskahikunewahwahw, menah a wahyaséhewayaik ke kin-

nóotahnahwahw ket ahyumehahwinewahwah :
awokoo oóche mahkah ke gah óotinenahwahw
owussema nissuwunahcheowin.

15 Ke mahneyahnahwahw keyahwahw, kah
mussinahumaik oonussowawinah menah Pha-
riseeuk, kah wahyaséissoyaik ! ke tãpískénahw-
ahw wenepaik menah uskee a ooséhaik pauk
ootahyumehahw, akose kah keeséaikoo, ket
isséhahwahw neeswahw owussema muche isk-
ootáik kittah oóche owahsisewit ispeééh keyah-
wahw.

16 Ke mahneahyahnahwahw keyahwahw,
akah wéähpeyaik yahtah kiskinóotahewayaik,
omisse kah ittwayaik, Keespin oweyuk uspi-
mootche kéche Ahyumehawekumik a kéche itt-
wait, nummoweyah nahntow ékin ; mahkah
oweyuk uspi-mootche kéche sooneahwähpisk
kéche ahyumehawekumikoók a kéche ittwait,
awokoo mussinahikaoo !

17 Kukapahtisseyaik menah akah wéähpe-
yaik : tahnemah owussema a itayétahkwáhk,
kéche sooneahwähpisk, áhpo kéche Ahyumeha-
wekumik kah seetooskáhk kéche sooneahwah-
pisk ?

18 Menah, oweyuk a kéche ittwait a uspi-moot
mahkah mutchoostáhumah-toowiník, nummoweyah
nahntow ékin ; mahkah oweyuk kéche
ittwaitche uspi-mootche mahkah makewin ittah
kah táitustayik, wunétu.

19 Kukapahtisseyaik menah akah wéähpe-
yaik : tahnemah owussema a itayétahkwáhk,

makewin, ahpo ittah kah mutchoostāhumaht-oók kah oóche seetooskumoomahkáhk make-win?

20 Keespin oweyuk kéche ittwaitche uspmootche mahkah ittah māchoostāhumahtoók, uspmoo awokwayu, menah táhto kakwiah ittah kah táitustayikee.

21 Menah oweyuk kéche ittwaitche uspmootche kéche ahyumehawekumik, uspmoo awokwayu, menah unehee ittah kah ahyahnit.

22 Menah unah kah uspmoot kéche kesik, uspmoowao oo kéche uppewineyu Mahnetowah, menah unehee ittah kah táituppeyit.

23 Ke mahneahyahnahwahw keyahwahw, kah mussinahumaik oonussowawinah menah Phari-seeuk, kah wahyaséissoyaik! ke tippáhekahnahwahw nunnahtoók pewekistekahnisah, akose ket ussainenahwahw owussema kwaissekwáhk oonussowawinik, oonussowahtittoowin, kissawahtissewin, menah tahpwátumoowin; awokwunee oohoo yahyetain ke gah tootátahwahw, menah akah kittah nukutumaik kootukah akah a oóche tootumaik.

24 Keyahwahw akah weähpeyaik yahtah kiskinoótahewayaik, kah seekopakinaik ahpis-chemahnechoos, menah kah kóochepaiyehaik pissisku.

25 Ke mahneahyahnahwahw keyahwahw, kah mussinahumaik oonussowawinah menah Phari-seeuk, kah wahyaséissoyaik! ke kechistétahnahwahw waiyahwetimik oóche mekisonahkun me-



nah onahkun, mahkah péetookwumahyik sahkuskenao muskáhchehewawin menah osahmehissoowin.

26 Keyah akah weähpéyun Pharisee, kechistinnah nistum péetookwumahyik mekisonahkun menah onahkun, waiyahwetimahyik menah kittah kechistáhkee.

27 Ke mahneahyahnahwahw keyahwahw, kah mussinahumaik oonussowawinah menah Phariseeuk, kah wahyaséissoyaik! tahpiskooch a wahpiskepahikahtaikee chepaihekumikwah ket issenahkoosinahwahw, kah ahtah chikamah meyoonaahkwáhkee waiyahwetimahyik, mahkah pééche sahkuskinawah ahyiseyenewekunah a ké nippitchik, menah káhkeyow kakwi a weenáhk.

28 Akose neestah a isse meyoahtissékahssoyaik ahyiseyenu a wahyaséhaik, mahkah uttahmík ke sahkuskenahnahwahw wahyaséhewawin menah muché kakwi.

29 Ke mahneahyahnahwahw keyahwahw, kah mussinahumaik oonussowawinah menah Phariseeuk, kah wahyaséhissoyaik! chikamah ket áhtchéhahnahwahw oo nikwahiskahnawahwah ookiskewahikawuk, menah ke wahwasétahnahwahw oo chepaihekumikowawah kwiusk ootitahtissewuk,

30 Menah omisse ket ittwnahwahw, keespin ké ahyahyáhk makwahch a étahtchik n' oótahwenahnuk, nummoweyah ne gah ké wee-

chêhahahnahnuk a seekâhumwahtchik oo mîkooyu ookiskewahikawuk.

31 Mahkah ke wêetenahwahw, a oonekehik-ooyaik unekee kah ké nippâhahtchik ookiske-wahikawah.

32 Tâpuskinâhtahk mahkah eyekoók kah it-ahtissitchik k' ôotahwewahwuk.

33 Keyahwahw missekenapikotik, yahniska nêtahwekehittooyaik kenapikotik, tahnta ka ké oôche mahyahskumaik nissuwunahcheowin muché iskootaîk?

34 ¶ Awokoo oôche, mahtekah, ket issitissah-umahtinahwahw ookiskewahikawuk, menah nipwâhkahw eyenewuk, menah kah mussinah-âhkik oonusowawinah : ahteét mahkah ke gah nippâhahwahwuk menah cheestahahskwahtah-wahwuk; menah ahteét ke gah pussustâwah-wahwuk ket ahyumehawekumikoowâhk, menah ke gah sipwayahmôkahnahwahw mahmees-kooch wahskahikunîk :

35 Kittah oteétikooyaik kâhkeyow oo meyooh-ahtissewuk oo mîkoowahw kah ké seekahumoôt uskeék, oo mîk oomeyoohtissu Abel oôche peeyis oo mîk Zacharias kah oo koosisit Barachias, kah ké nippâhaik tustowich kéche Ahyumehawekumikoók menah mutchoostâhu-mahtoowinîk.

36 Ne tahpwahn kali isse weétumahtukook, kâhkeyow ohoo kakwiah kittah otéetikwuk okoo makwahch ahyiseyenewuk.

37 O Jerusalem, Jerusalem, kah nippáhut-chik ookiskewahikawuk, menah kah pupim-wahpiskahutchik unekee kah issitissahumahko-weyun, tahntáhtwahw ka mahwusukoonukik ket owahsimisuk, tahpiskooch missénaoo me-yahwusukoonahhtche oo missénāsisimah seepah oo tahtáhk-wunik, mahkah nummah ke páten-ahwahw !

38 Mahkah, ke wahskahikunewahw ke nukut-umahkowinahwahw a nissuwunahchetáhk.

39 Ke wéetumahtinahwahw, Nummoweyah ke gah oóche wahpuminahwahw kéetwahn, eyekoók omisse ittwayaikoo, Kittah mahmé-chemahw unah kah pa kekeet oo wéeyuwineyu kah Tipayéhekayit.

PISKÉETUSSINAHIKUN XXIV.

AKOSE Jesus waiyahweu, menah nukutum kéche Ahyumehawekumik : akose oo kiskinoóhumowahkunah pa nahtik a wé wahpáhtinikoot kah issétahwéet kéche Ahyumehawekumik.

2 Mahkah Jesus omisse ittaoo, Nummah nah ke wahpáhtenahwahw káhkeyow ohoo kak-wiah ? Ne tahpwahn kah isse wéetumahtukook, nummoweyah wahwahch pauk ussinee kittah nukutahw a táituppit ussineék, akah kittah oóche néchewapinit.

3 ¶ Akose a uppit táhkoótahmuttin wutcheék Olives, oo kiskinoóhumowahkunah pa nahtik kemooch, omisse itik, Wéetumowinah, eye-



koók ka ochéhepaiyikee ohoo kakwiah? menah ka isse mahmáhtahwenahkwáhk ispee menah tukoosineuné, menah poone uskee wáhké?

4 Mahkah Jesus nuskwawussehaoo menah omisse ittaoo, Paáhtuk akahweyah oweyuk ke gah kahsispoomikoowahw.

5 Méchet kittah tukoosinwuk ne wéeyuwinik, omisse a ittwaitchik, Neyah omah Christ; akose méchet kittah kahsispoomikootchik.

6 Menah ke gah pátenahwahw nuttopaiyewinah, menah nuttopaiyewinah a ahtoochekehataikee : akahweyah keyahwahw ke gah mekooskahchehikoowahw : oóchetow káhkeyow ohoo kakwiah kittah ochéhepaiyewah, mahkah nummah eskwah pooyepaiyewah.

7 Paukooskahnamuk ahyiseyenewuk kittah nuttopuneestowawuk peetoosiskahnamuk ahyiseyenewah, menah otānow kootuk otānowinu : menah kittah étukwun kowwáhkutawinah, menah kéche itahspenawinah, menah kittah ké-kékwun, nunahtoók itta.

8 Káhkeyow ohoo pitchayik a mahchepaiyik nunákahtayemoowinah.

9 Akose ke gah pukitinikoowahwuk kittah nunakahchehikoweyaik, menah kittah nippáhikoweyaik : akose ke gah pukwahtikoowahw káhkeyow kah táhto skahnamukissit ahyiseyenu ne wéeyuwin oóche.

10 Akose méchet kittah nahyátahtwayétumwuk, menah kittah missíttoowuk, menah kittah pukwahtittoowuk.

11 Menah méchet nuspahch ookiskewahikawuk kittah étahwuk, akose kittah wahyasehawuk méchet.

12 Menah chikamah muché ahyee kittah méchetík, kittah poonétahwuk méchet oo sahkehewawinewahw.

13 Mahkah unah ka nahspitche akah poonétahkwa, awokoo ka pimahchehoot.

14 Menah omah meyoo ahchemoowin otānowiník kittah wéechekahtao missewa uskeék kittah wéetumahkoot kah táhto skahnamukissit ahyiseyenu : akose akotah ka kissipepaiyik.

15 Ispee mahkah wahpáhtumaikoo unemah muché kakwi kah ahyimahtootáhk Daniel ookiskewahikao, kunahche ahyík a ahyahnik, (pikoo oweyuk kah ahyumétaht, kittah nisse-toótum :)

16 Akose unekee Judea kah ahyahhtchik keeyahm wutcheék kittah ittahmowuk :

17 Menah unah táhkooch wahskahikuník kah ahyahht akahweyah kittah néetukoosu kittah otináhk kakwi oo wahskahikuník :

18 Menah unah kistekahník kah ahyahht akahweyah kittah kewatootum kittah otináhk oot ahyoowinisah.

19 Menah kittah mahneahyahwuk unekee owahsisah kah ahyahwahtchik, menah unekee kah noonahwussootchik akotah makwahch !

20 Mahkah nuttootumahk akah makwahch a pepoók, menah a ahyumehakesikahk kittah osimoyaik :

21 Weyah akotah nahspitch kéche ahyimissewin kittah ahyáhk, akah wékahch a ké pa isse ahyimáhk uspin a uskeewáhk, peeyis ahnooch, menah akah wékahch kittah isse ahyimáhk.

22 Menah keespin akah nuttukah chimahsé-tahwéet awokwunee kesikahwah, nummoweyah, oweyuk ahyiseyenu oo gah pimachehoo : mahkah weyahwahw kah nowusowukiméet-chik ka oóche chimahséáhkh awokwunee kesikahwah.

23 Menah keespin oweyuk omisse k' itikoo-wahw, Owah ittah Christ, áhpo nata ahyahw ; akahweyah tahpwátumook.

24 Weyah kittah étahtchik nuspahch Christuk, menah nuspahch ookiskewahikawuk, menah kittah wahpáhtinewawuk kéche mahmáhtahwe kakwi menah mahmuskahtumoowinah ; keespin kuskétahtchik oo gah wahyaséháhtahwahw áhpóchekah kah nowusowukimimeét.

25 Mahkah ke weétumahtinahwahw neahkunar.

26 Awok' oóche mahkah keespin k' itikoo-wahwuk, Pukwahchahyík ahyahw ; akahweyah itoótaik : Mahwutche peétokumík ahyahw ; akahweyah tahpwátumook.

27 Weahstapaiyike wahpunoók kah oóche nookwáhk, peeyis nakahpahunotáhk ; akose neestah ka itayétahkwáhk ispee tukooseéke nahpao oo Koosisahn.

28 Pikoo ittah meyow a nissuwunabtáhk a ah-



yahk, akotah mekiseuwuk kah mahwutche-hittootchik.

29 ¶ Akose weputch ké ahyimáhke akotah kesikahw peesim ka wunetipiskepaiyit, menah tipiskahwe peesim nummah kittah wahsáh-waoo, menah útchúkoosuk kittah páhkisinwuk kesikoók oóche, menah séukáhk kakwi kesikoók kittah nunumpaiyu.

30 Akose akotah ka nissetowináht kesikoók nahpao oo Koosisahn: akose káhkeyow kah itusit ahyiseyenu otah uskeék kittah nunákaht-ayemoo, menah kittah wahpumawuk nahpao oo Koosisahnah a pa ahyahnit wuskoëkesikoók keke sóokahtissewin menah kéche mah-méchemikoowin.

31 Akose kittah issitissáhwao oo kéche utooskayahkunah kittah pátahkóotahyit kéche pootahchekun, akose kittah mahwutchehawuk kah nowusowukimiméet naoo yóotinoók oóche, a kissepahk kesik oóche peeyis kwaisketa a kissepahk iskoo.

32 ¶ Akwah kukwa kiskayétumook a uspahahkamóók meenis áhtik; kaahpitch wuttik-wunah a wahkepáhkee, menah a nepeewáhkee, ke kiskayétenahwahw neepin a pasoonahk-wáhk:

33 Akose neestah, ispee wahpántumaikoo káhkeyow ohoo kakwiah, kiskayétumook kissewáhk kittah ochéhepaiyik, áhpo iskwahtaimík.

34 Ne tahpwahn kah ititukook, okoo uniska

wâchechik ahyiseyenewuk nummoweyah kittah mâche nummahtawuk, eyekoók kâhkeyow ohoo kakwiah ka ochéchepaiyikee.

35 Kesik menah uskee kittah mahyahwepaiyewah, mahkah net ahyumewinah nummoweyah kittah mahyahwepaiyewah.

36 ¶ Mahkah awokoo kesikahw menah tipâhikun nummoweyah kiskayétum ahyiseyenu, nummah menah kéche utooskayahikunuk kéche kesikoók, pikoo N' oótahwe.

37 Kah ké ékineyik makwahch Noe a étaht, akose neestah ka ékeék tukooseéke nahpao oo Koosisahn.

38 Kah ké isse ahyahchtik a moya yiskepahk oo meechisoótahwahw menah oo miníkwahwahw, oo wekéetótahwahw menah oo wekéetahittóotahwahw, eyekoók unemah kesikahk Noe kah poosit mistahay chemahník.

39 Nummahwahwahch kiskayétumwuk eyekoók yâskepayik, menah watinikootchik kâhkeyow; akose neestah ka ékeék tukooseéke nahpao oo Koosisahn.

40 Akose neeso kittah ahyahwuk kistekahník; pauk unah kittah otinahw, menah kootuk kittah nukutahw.

41 Neeso iskawuk kittah pinepoochekawuk pinepoochekuník; pauk unah kittah otinahw, menah kootuk kittah iskoonahw.

42 ¶ Uswayétumook mahkah: yukumah kiskayétumaik kako tipâhikun k' ookemahmewahw ka otéetikoyaik.

43 Menah kiskayétumook omah, keespín tápayétáhk wahskahíkún ké kiskayétáhk kako tipáhíkún kemootiskah ka otéetíkoot, oo gah ké uswayemah, menah unimoweyah oo wahskahíkún kittah peekonekahtanepun.

44 Awokoo oóche mahkah neestahwahw ná-paimahyahk : weyah pikoo unemah tipáhíkún akah a itayétumaik ke gah otéetikoowahw nahpao oo Koosisahn.

45 Owanah mahkah kwíusk a ítahtíssít a níp-wáhkáht utooskayahkún, a ké tipayétumoolí-koot oo wahskahíkúnéyu ookemahmah, kittah ussáhkáit típeyekóók ?

46 Meyooahyahw awokoo utooskayahkún, akose a tootáhk íspee a tukoosíneyít ookemahmah.

47 Ne tahpwahn kah ísse wéetumahtukook, kittah tipayétumooahao káhkéyow oot ahy-ahnah.

48 Mahkah keespín unah muché utooskayahkún omísse íttwáitche oo táík, N' ookemahm kittah pwahstowe tukoosín ;

49 Akose utte ootahmáhwáhtche weeche utooskayahkúnah, menah meechísóotche menah weechekeeskwápamahtche ookeskwápawah ;

50 Ookemahmah awokoo utooskayahkún kíttah tukoosíneyewah unemah kesíkahw íttah akah usowwahpumahtche, menah unemah típáhíkún akahwahwahch a itayétáhk,

51 Akose kittah keeskeesook, menah íssi-

tissahook kittah wechawaht oowahyasehissoowah; ittah mahtoowin menah kecheeskahpita-win a êtukwâhk.

PISKÊETUSSINAHIKUN XXV.

AKOSE kêche kesikowe otānow tahpiskooch metahtūt ooskeneek iskwawuk, kah otināhkik oo wahstanumahkunewahwah, akose a nuttowé nukiskowahtchik oowekeetowah.

2 Mahkah neahnahn oo nipwâhkāhtahwahw, menah neahnahn oo kukapahtissêtahwahw.

3 Unekee kah kukapahtissitchik tûkoonumwuk oo wahstanumahkunāhtikoowahwah, mahkah nummoweyah tûkoonumwuk pimme :

4 Mahkah unekee kah nipwâhkahtchik tûkoonumwuk pimme oot ussoowutchekunewâhk usseche oo whahstanumahkunāhtikoowâhk.

5 Ookêche wekêeto akah a tukoosêek, kâhkeyow kê sepâhkwussewuk menah nippahwuk.

6 Akose a ahppêtahtipiskahyik taipwawahn, Ahssi, owah ookêche wekêeto tukoosin; nuttowé nukiskahk.

7 Akose kâhkeyow awokwunik ooskeneekiskwawuk wuniskahwuk, menah wahwasêtahwuk oo wahstanumahkunāhtikoowahwah.

8 Akose okoo kah kukapahtissitchik omisse ittawuk unehee kah nipwâhkahyit, Meeyinah pâhke ke pimmeemewahw; ne wahstanumahkunenahnah ahstowawah.

9 Mahkah kah nipwâhkahtchik nuskwawusse-

hawuk, omisse ittawuk, Nummoweyah akose ; asahm nummoweyah kittah tāpepaiyu tahpiskooch kittah ké ahyahyáhk : keeyahm nahťkook nnekee kah ahtahwahkaitchik, akose ahtahwestumahsook.

10 Akose a ispeéche nuttowé ahtahwaitchik, ookéche wekéeto tukoosin ; akose unekec kah ké kwahyahchehootchik péetookwaweechawawuk wekéetowinik : akose iskwáhtaim kippáhikahtaoo.

11 Mwastus pa itoótawuk neestah kootuk uk ooskenekiskwawuk, omisse ittawuk, Tāpayéche kayun, Tāpayéche kayun, pahskétanumowinahn.

12 Mahkah nuskwawussehaoo omisse ittaoo, Ne tahpwahn kah ititukook, nummoweyah ke kiskayemittinahwahw.

13 Uswayétumook mahkah, weyah akah a kiskayétumaik unemah kesikahw áhpo unemah tipáhikun ittah nahpao oo Koosisahn ka tukooseék.

14 ¶ Weyah kéche kesikowe otanow tahpiskooch unah nahpao wáhyow petoos uskeék a ispitchit, kah nuttoomaht weyah káchewahk oot utooskayahkunah, a kunowiskoótinaht oot ahyahnah.

15 Akose pauk unehee meeyao neahnahn mahwutche kéche sooneahwah, unehee kotuk neeso, menah kotukah pauk ; káhkeyow mah-tinumowao pikoo kittah ké isse kuskétahyit ; akose samahk sipwapitchu.

16 Akose unah kah ké oótinaht neahnahn mahwutche kéche sooneahwah nuttowé ahtah-wahkaoo awokwune, akose túkooahao kotukah neahnahn mahwutche kéche sooneahwah.

17 Menah unah neeso kah ké oótinaht, nees-tah kuskéhaoo kotukah neeso.

18 Mahkah unah pauk kah ké oótinaht nuttowé wahteékaoo uskeék, akotah kahtaoo ookemahmah oo sooneahmeyewah.

19 Akose wékahtow eyckoók ookemahne-wahwah okoo utooskayahkunuk tukoosineyewah, akose ukemayewah.

20 Akose unah kah ké oótinaht neahnahn mahwutche kéche sooneahwah passewaoo kotukah neahnahn mahwutche kéche sooneahwah, omisse ittaoo, Ookemahw, ke ké owehin neahnahn mahwutche kéche sooneahwuk : kotukuk neahnahn mahwutche kéche sooneahwuk ne ké túkookuskéhahwuk.

21 Ookemahmah omisse itik, Akosahne, keyah meyoo utooskayahkun kwiusk a éteyun : ke ké kwiusk itooten ohoo chukahwahsis kakwiah, ke gah isséhitin kittah tipayétumun méchet kakwiah : peétookwa mahkah oo mah-máhtahkoosewinik k' Ookemahm.

22 Unah neestah kah ké oótinaht neeso mahwutche kéche sooneahwah pache omisse ittaoo, N' ookemahm, ke ké owehin neeso mahwutche kéche sooneahwuk : kotukuk neeso mahwutche kéche sooneahwuk ne ké túkookuskéhahwuk.



23 Ookemahmah omisse itik, Akosahne, me-yoo utooskayahkun kwiusk a éteyun; ke ké kwiusk itooten ohoo chukahwahsis kakwiah, ke gah isséhitin kittah tipayétumun méchet kakwiah: peétookwa mahkah oo mahmátahkoosewinik k' Ookemahm.

24 Akose unah kah ké oótinaht pauk mahwutche kéche sooneahwah pache omisse ittaoo, Ookemahw, Ke kiskayemitte a ahyimisseyun, a munissekayun ittah akah a oóche pukitinekayun, menah a moosúkinékayun ittah akah a oóche wuswawapinekayun:

25 Akose ne koostahtche, ne ké nuttowé kah-tahw ke mahwutche kéche sooneahm uskéék; mahtekah, owah ket ahyahn.

26 Ookemahmah nuskwawussehk menah omisse itik, keyah oomuchatissu menah kéé-timu utooskayahkun, ke kiskayéta a munissekayah-ahn ittah akah a oóche pukitinekayah, menah a moosúkinékayah ittah akah a oóche wuswawapinekayah:

27 Awok' oóche mahkah ke gah ké meeyáhtiyuk ne sooneahmah kah meeskotinahtchik, akose eyekoók tukoosinahn ne gah oótinahtiyuk net ahyahnuk usseche eyekoók a táhkoo-paiyitchik.

28 Ootinemáhk mahkah unehee mahwutche kéche sooneahwah, akose meeyik unah metah-tút mahwutche kéche sooneahwah kah ahyah-waht.

29 Weyah káhkeyow oweyuk kah ahyah kit-

tah meeyeét, akose owussema kittah ahyahit : mahkah unah akah kah ahyahit kittah muskum-ahw unemah kah ahtah ahyahit.

30 Akose issewapinik akah nahntow kah ittahputissit utooskayahkun waiyahwetimik wunetipiskahk : ittah mahtoowin menah kecheeskahpitawin a étukwâhk.

31 ¶ Ispee nahpao oo Koosisahn pa keeetche oo kistahtissewin, menah kâhkeyow kunahtche kéche utooskayahkunah usseche, akotah ka uppit oo kéche kistayétahkoosewe uppewinik :

32 Akose oot ahstumuppewinik ka mahwutchehimeét kâhkeyow kah tâhto skahnamukisseyt ahysenewah : akose nunahnis kittah itukemao, talpiskooch kunowamahyutcli-kwaoo kah nowusowukimaht oo mahyutcli-koo-mah goatuk peetoos a áhyaht :

33 Akose kittah áhyao mahyutcli-kwah oo kécheniskik, mahkah goatuk oo numâwtinik.

34 Akose Mahwutche Kéche Ookemahw omisse kittah ittaoo unehee oo kécheniskik, Ahstumetik, keyahwahw kah kissawahtootah-kooyaik N' oôtahwe, pache ahyahk unemah otanowewin kah ké kwahyahchétumahkowsa-yaik uspin nistum a uskeewâhk :

35 A wé meecheesooyahn, ke ké ussumétahwahw : a wé minikwayahn, ke ké mináhétahwahw : a mahntaweyahn, ke ké peetookwahétahwahw :

36 A mooseskuttayahn, ke ké wenâhtahét-

ahwahw : a áhkooseyahn, ke ké keokowét-
ahwahw : a kippáhookoweyahn, ke ké pa
nahséahwahw.

37 Akose kwiusk ootitahtissewuk kittah nusk-
wawussehawuk, omisse kittah itawuk, Tapayé-
chekayun, tahnispée kah wahpumittáhk a wé
meechisooyun, akose a ussumittáhk ? áhpo a wé
minikwayun, akose a mináhittáhk ?

38 Tahnispée kah wahpumittáhk a mahn-
taweyun, akose a peétookwahittáhk, áhpo a
mooseskuttayun, akose a wenáhtahittáhk ?

39 Áhpo tahnispée kah wahpumittáhk a áh-
kooseyun, áhpo a kippáhookoweyun, akose a
nahittáhk.

40 Akose mahwutche Kéche Ookemahw kit-
tah nuskwawussehaoo menah omisse kittah
ittao. Ne tahpwahn kah isse weétumahtukook,
Keesahspina ké isse tootowaik pauk okoo a
mahwutche náhekahtumayétahkoosit ne che-
wahmuk, neyah kah ké tootoweyaik.

41 Akose omisse kittah ittao neestah unehee
oo numáhtiník, Owussetik keyahwahw kah
muchukimikoweyaik, kahkeka iskootaík itoót-
aik, kah ké kwahyahchétwáht muché áhcháhk
menah oot utooskayahkunah :

42 A wé meechisooyahn, nummoweyah k'
oóche ussuminahwahw : a wé minikwayahn,
nummoweyah k' oóche mináhinahwahw :

43 A mahntaweyahn, nummoweyah k' oóche
peétookwáhinahwahw : a mooseskuttayahn,
nummoweyah k' oóche wenáhtahinahwahw : a

âhkooseyahñ, menah a kippâhookoweyahñ, num-moweyah k' oóche keokowinahwahñ.

44 Akose neestah kittah nuskwawussehawuk, omisse kittah ittawuk, Tapayéchékayun, tah-nispee kah wahpumittâhk a wé meecheisooyn, âhpo a wé miníkwayun, âhpo a mahntaweyun, âhpo a mooseskuttayun, âhpo a âkooseyn, âhpo a kippâhookoweyun; akose akah kittah oóche ahputchehittâhk?

45 Akose omisse kittah isse nuskwawusse-haoo, Ne tabpwahn kah ititukook, keesahspina akah kah tootowaik pauk okoo a mahwutche tupâhtayétahkoosit, nummoweyah neyah k' oóche tootowinahwahñ.

46 Akose okoo kahkeka nunâkahtayemoo-winík kittah ittoótawuk: mahkah kwiusk ooti-tahtissewuk kahkeka pimahtissewin.

PISKÉETUSSINAHIKUN XXVI.

AKOSE a utte ékéék, ispee Jesus kah keesétaht kâhkeyow ohoo oot ittwawinah, omisse ittaoo oo kiskinoóltumowahkunah,

2 Ke kiskayétenahwahw ké neeso kesikahke akotah kah étukwâhk wékoótowin passover a issinékahtaik, akose nahpao oo Koosisahn pukitinahw kittah cheestahahskwahteét.

3 ¶ Akose mahwutchehittoowuk okoo Keche Ahymehawekemahwuk, menah kah mussin-ahâhkik oonussowawinah, menah kasanahné-kahtâhkik, a nahtabtchik wekeeyík mahwutche

kéche Ahyumehawekemahwah, Caiaphas a issinékahsooyit,

4 Akose a oonussowaitchik kittah otinahtchik Jesus a wé wahyasenippáhahtchik.

5 Mahkah omisse ittwawuk, Nummoweyah makwahch a wékoótowekesikahk, kahkahya weyah kittah nahyátahwayétumwuk ahyiseyewuk.

6 ¶ Akose makwahch Jesus a ahyahit Bethany, oo wahskahikunik Simon kah peeko-paiyuahtspinait,

7 Pache nahtik iskwawah a ahyahyit nahspitch a áhkwáhtiyahnik tumuskoowin ussinewutik a ussoowutayik, akose sekinumeyewah oo stik-wahník, makwahch a uppit a meechisoot.

8 Mahkah ispee oo kiskinóohumowahkunah weáhpáhtumeyit, nummah náhayétumeyewah, omisse ittwayewah, Tahnáka omah wáche nissuwunahchéhnewáhk?

9 Omah tumuskoowin kittah ké ahtahwah-kahnewunopun mistahay a itukétaik, akose kittah ké mecyáhtiyuk ookitemahkesewuk.

10 Ispee Jesus naissetoótáhk, omisse ittaoo, Tahnáka ke mekooskahtchehahwahw owah iskwaoo? meyoo kakwi owah net itootumahk.

11 Mahnah mahkah keyahwahw moosuk ke wechawáhtahwahw ookitemahkesu; mahkah neyah nummoweyah moosuk.

12 Omah kah ké seekináhk tumuskoowin ne yowík, kiskinowahtchetootum kittah náheye-kowewuk.

13 Ne tahpwahn kah ititukook, Pikoo ittah omah meyoo ahchemoowin ka wéetumeék missewa uskeék, akotah neestah owah iskwaoo kah tootáhk, ka weéchekahtaik kittah kiskisse-totáht.

14 ¶ Akose pawk unekee neesosahp metahtút, Judas Iscariot a issinékahsoot, nahtaoo kéche Ahyumehawekemahwah,

15 Omissé ittaoo, Kakwi ka meeyeyaik, akose ke gah pukitinumahtinahwahw? Akose ussoot-umowawuk nistoo metunno sooneahwahpiskwah.

16 Akose akotah oóche ké nuttoonum kittah ké ahtahwahkait.

17 ¶ Akose nistum a kesikahk a wékoótoók ahnúkoonahw oo kiskinoóhumowahkunah pa nahtik Jesus, omisse a itikoot, Tahnta a itayé-tumun ka nuttowé kwahyahchétwahotáhk ittah kittah meecheyun omah passover?

18 Mahkah omisse ittaoo, Itoótaik awokoo wahskahikun nahtik awokoo ahyiseyenu, omisse mahkah itik, Ookemahw omisse ittwaoo, Kissewahk akwah n' oteéten; Ne gah ahyahn omah Passover ke wahskahikuník usseche ne kiskinoóhumowahkunuk.

19 Akose kiskinoóhumowahkunnk tootumwuk kah ké itikootchik Jesus; akose kwahyahché-tahwuk passover.

20 Akose ispee wachéchepaiyik a ootahkosik, oonuppu usseche unehee neesosahp.

21 Akose omah a meechisootchik, omisse



ittao, Ne tahpwahn kah ititukook, pauk omah keyahwahlw ke gah pukitusoowahsinaliwahw.

22 Akose nahspitch nummah nâhayétumwuk, omisse ittawuk kâhkeyow, Kah Tipayéchekeyun, Neyah che?

23 Akose nuskwawussehaoo omisse ittaoo, unah tahpiskooch kah isseniskaneâhk péeche onahikunik, awokoo ka missemit.

24 Nahpao oo Koosisahn ahtesahweyah itôotao a ké isse mussinahôot: mahkah unee mahneahyahw awokoo ahyiseyenu kah missemaht nahpao oo Koosisahnah! oo gah ké ahputcheloo awokoo ahyiseyenu keespin akah ooche nêtahwekit.

25 Akose Judas, kah ké pukitussoowahtah, nuskwawussehaoo menah omisse ittaoo, Ookemahw, neyah che? Omisse mahkah itik, Ke wéeten mahnah mahkah.

26 ¶ Akose omah a meechisootchik, Jesus otinaoo ahnnúkoonahwah, akose kah meyooukemaht, menah kah pâhkwanah, meyoao oo kiskinóohumowahkunah, omisse ittaoo, Otinik, moowik; awokoo omah ne yow.

27 Akose otinum meekisonahkunis, menah nunahskoomoo, akose meyoao, omisse ittaoo, Minikwaik omah a itusseyaik;

28 Awokoo omah ne mik ooske issétwahwinik, kah sekétitwáht méchet oweyuk kittah ahpâhumahkoowisit muchétewinah.

29 Mahkah ke wéetumahtinahwahw, nummo-

weyah ne gah oóche miníkwahn meenisahpooee, pahtemah awokoo kesikahw ispee akwayahk miníkwayahne usseche keyahwahw n' Oótahwe oot otānowiník.

30 ¶ Akose ispee kah sipwaháhkik pauk nikumoon, utte isse waiyahwewuk wutcheék Olives.

31 Akose Jesus omisse ittaoo, Káhkeyow a itusseyaik ke gah nahyátahweahyahnahwahw neyah oóche ahnooch kah tipiskahk: weyah omisse a itussinahikahtaik, Ne gah wesukáh-wahw oo kunowamahyutchíkwao, akose mah-yutchíkwuk kittah nunahnis ahyahwuk.

32 Mahkah ké wuniskahyahne menah, neyah nekahn ne gah itoóten Galilee.

33 Peter nuskwawussehaoo menah omisse ittaoo, Keeyahm káhkeyow oweyuk kittah nah-yátahwayétum keyah oóche, nummoweyah wé-kahch neyah ne gah nahyátahwayéten.

34 Jesus omisse ittaoo, Ne tahpwahn kah itittahn, Ahnooch kah tipiskahk, a moya kitoot pahkahákwahn, nistwahw ke gah kahtahn a kiskayemeyun.

35 Peter omisse ittaoo, Keeyahm ahtah nees-tah nippáhihoweyahn, nummoweyah ne gah kahtáh a weechattahn. Neestah akose a itt-waitchik káhkeyow kotukuk kiskinoóhumowah-kunuk.

36 ¶ Akose peä itoótait Jesus a weechawaht unemah itta Gethsemane kah issinékahtaik, akose omisse ittaoo kiskinoóhumowahkunah,

Otah uppiik keyahwahw, a ispeéche nuttowé ahyumeahyahh nata.

37 Akose weechawao Peter menah unekee neeso Zebedee oo Koosisah, akose ittah kah oóche akah náhayétáhk menah nahspitch koose-koomahchehoot.

38 Akose omisse ittaoo, Net áhcháhkoók akwayahk tahpwa ne sahkuskenamahchehoon nunákahtayemoowin, peeyis nippoowiník isse: otah keyahwahw ahyahk, menah páhook.

39 Akose itoótaoo ahpesees owusseta, akose otéetupapaiyehoo, menah ahyumehahw, omisse isse, O n' Oótahwe, keespín ké issenahkwun, keeyahm ne gah mahyahskahkoon omah meekisonahkunis; mahkah nummoweyah a itayétumahn, mahkah keyah a itayétumun kittah ékin.

40 Akose pa nahtaoo kiskinoóhumowahkunah, menah miskowao a nippahyit, akose omisse ittaoo Peterah, Tahnáka, nummah nah ke kus-kétahnahwahw kittah páhooyaik pauk tippáhi-kun?

41 Páhook menah ahyumehahk, akah kittah péetookwayaik oowahyaseéchekawiník: áhch-áhk ahtah tāpukayemoo, mahkah meeahs nas-oowun.

42 Menah itoótaoo akwah neeswahw, a nuttowé ahyumehaht, omisse, O n' Oótah, keespín omah meekisonahkunis nummah ne gah ké mahyahskahkoon, pahtemah miníkwayahne, keyah a itayétumun kittah ékin.

43 Akose menah peä itoótait miskowao ahssi menah a nippahyt : weyah a koosekoomähché-tahtchik oo skesikoowahwah.

44 Akose nukutao, menah sipwátaoo, menah ahyumehahw akose akwah nistwahw, kaahpitch akose a ittwait.

45 Akose pa nahtaoo oo kiskinóohumowah-kunah, menah omisse ittaoo, Keeyahm akwah nippahk, otinumook unwapewin : ahssi unce kissewahk ochéchépaiyu, nahpao oo Koosisahn a pukitussoowahteét oo chécheeyik oo muchah-tissewah.

46 Wuniskahk, akwah sipwátatahn : kisse-wahk pa ahyahw unah kah pukitussowahsit.

47 ¶ Akose makwahch kaahpitch a ahyumit, Judas, pauk unekee neesosahp, pache nahtaoo, a weechawaht ookistukawe ahyiseyewah semahkuníkoomahnah menah suskahoona a pa kekeeyit, weyahwahw kéche Ahyumehaweke-mahwuk menah kasanahnékalitáhkik a pa issi-tissahwahtchik.

48 Unah mahkah kah ké pukitussowahtaht oo kukeskemah omisse, pikoo unah oochaimuke, awokoo unah : ahyeeche mechimínik.

49 Akose tahpwa pëa nahtaht Jesusah, omisse ittaoo, Wahchéa, Ookemahw ; akose wachaimaht.

50 Jesus omisse ittaoo, Ne tootaim, tahnáka wáche tukoosinun ? Akose pëache, moostinaht-chik Jesusah, menah a otinahtchik.

51 ¶ Akose, pauk unekee kah weechawaht-

chik Jesusah sooweniskanu, menah otinum oo semahkunikoomahn, akose otahmáhwao oot utooskayahkuneyewah mahwutche kéche Ahy-umehawekemahwah, akose munewapáhumwao oo towahkahyu.

52 Mahkah Jesus omisse ittaoo, Ustah menah ke semahkunikoomahn ittah kittah ustapun: káhkéyow táhto kah otináhkik semahkunikoomahn kittah nissuwunahtissewuk semahkunikoomahn oóche.

53 Nummah nah ne gah ké nuttootumowahw n' Oótahwe ket itayétenahwahw, akose samahk ne gah meeyik owussema neesosahp metahtút legionuk kéche utooskayahkunah ?

54 Mahkah tahnta ka ké oóche tipepaiyik a ké itustaik kéche mussinahikunik, akose omah kittah ékéék ?

55 Awokoo tippáhikun makwahch kah ittaht Jesus ookistukawe ahyiseyenewah, Ke pa naht-ahwahw che ookemootisku kah pa kekeeyaik semahkunikoomahnah menah suskahoona a wé otineyaik ? Ke ké weetuppemitinahwahw táhtwahw keyesikahke a kiskinoóhumahtukook kéche ahyumehawekumikoók, akose nummoweyah ke ké otininahwahw.

56 Mahkah káhkéyow omah ké ékin, kittah ké tipepaiyik ookiskewahikawuk oo kéche mussinahikawinewahw. Akose káhkéyow kiskinoóhumowahkunuk nukutawuk, menah oosimowuk.

57 ¶ Akose unekee kah ké otinahtchik Je-

susah itoótahawuk itta Caiaphas mahwutche kéche Ahyumehawekemahw a ahyah, ittah kah mussinaháhkik oonussowawinah menah kasanahnékahtáhkik a ké mahwutchehittoot-chik.

58 Mahkah Peter pimitissahwao náhkee wáhyow oóche peeyis wekeeyik mahwutche kéche Ahyumehawekemahwah, utte isse peé-tookwao, akose weetuppemao utooskayah-kunah, a wé wahpáhkait ka itootahmeét.

59 Akose okoo kéche Ahyumehawekemahwuk, menah kah kasanahnékahtáhkik, menah káhkeyow oonussowawuk, nuttoonumwuk nuspahch kittah itimeét ittah kittah oóche nip-páhahtchik Jesus;

60 Mahkah nummoweyah miskumwuk: ahtah méchet wéetumeyewah nuspahch isse, mahkah nummoweyah ké miskumwuk. Akose isk-wahyahnik neeso pa itoótawuk nuspahch a isse wéetáhkik,

61 Omissé ittwawuk, Owah omisse ké ittwao, Ne kuskétahn kittah nissuwunahchétahyahn oo kéche ahyumehawekumik Mahneto, menah kittah oosétahyahn ké nistoo kesikahke.

62 Akose unah Mahwutche kéche Ahyumehawekemahw pussekoo, menah omisse ittaoo, Nummah che nahntow ke gah isse nuskwawusséhewahn? Kakwiyu okoo kah wéetáhkik a wé missemiskik?

63 Mahkah Jesus nummah nahntow ittwao. Akose owah mahwutche kéche Ahyumehawe-

kemahw nuskwawussehaoo omisse ittaoo, Ke kéche ittwáhitin a nuttoótahsk Mahneto kah pimahtissit, kittah wéetumoweyáhk keespin tahpwa keyah Christ, Mahneto oo Koosisahn.

64 Jesus omisse ittaco, Ke ké weéten: mahkah unee Ke wéetumahtinahwahw, Pahtemah ke gah wahpumahwahw nahpao oo Koosisahn a uppit kecheniskik sóokahtissewiník, menah a pache nokoosit wuskoók kesikoók.

65 Akose mahwutche kéche Ahyumehaweke-mahw nahneeképitum oot ahyoowinisah, omisse ittwao, Ké muché ittaoo Mahnetowah; kakwi owussema natowayétumáhk kittah weétumík? ke pátumwahnahwahw ahnooch a muché ittaht Mahnetowah.

66 Tahnse itayétumaik? Nuskwawussehawuk omisse ittawuk, Kuskétahw kittah nippit.

67 Akose seékwahhawuk oo skesikooyík, menah otahmáhwawuk oo chéchewahwah oóche; menah kotukuk pussíkwáwawuk oot ahyukus-kechéchahnewahwah oóche,

68 Omisse ittawuk, Pukwunow weétumowinahn keyah Christ, Owanah kah pussíkwáhoosk?

69 ¶ Akose Peter waiyahwetimiskwáht Ooke-mahwekumikoók oot uppéti: akose pa nahitik pauk ooskeneekiskwawah, omisse itik, Keyah menah usseche ke ké weechawahw Jesus Galilee kah ócheet.

70 Mahkah kahtahw káhkeyow a pátahkoot,



omisse ittwaoo, Nummoweyah ne kiskayêten kah ittwayun.

71 Akose ispee kah waiyahweet piskeêtche wahskahikunisik a ahyah, kotukah wahpumik, akose omisse ittaoo unehee ittah kah ahyahyit, Owah neestah ooweechawah Jesus Nazareth kah ôcheet.

72 Akose menah kahtahw pahskutch kéche ittwaoo, Nummoweyah ne kiskayemahw awokoo nahpaoo.

73 Akose wékahtow menah pache nahtik unehee ittah kah nahnepoweyit, omisse itta-wuk Peterah, Ôchetow mahweyah keyah pauk awokwunik; ke keeswawinik k' oôche nisse-toôtahkoosin.

74 Akose akwah kah muché ittwait menah kéche ittwait, omisse, Nummoweyah ne kiskayemahw awokoo nahpaoo. Akose samahk pahkahákwahn kitoo.

75 Akose Peter kiskissoopaiyu a ke ittwayit Jesus, weyah a ké itikoot, A moya kitoot pahkahákwahn, ke gah kahtahn nistwahw a weechaweyun. Akose waiyahweu, nuttowé mah-too mistahay.

PISKÉETUSSINAHIKUN XXVII.

ISPEE a kakesaipahyahk a ochéhepaiyik, kâh-keyow okoo kéche Ahyumehawekemahwuk menah kah kissanahnékahtáhkik oonussowawuk Jesus a wé nippáhahtchik :

2 Akose kah mahmáhchikwáhpittahtchik, sip-wátahawuk, nuttowe pukitinumowawuk Pontius Pilate kèche Ookemahw.

3 ¶ Akose Judas, kah ké pukitussowahtaht, ispee weáhpáhtáhk a nissuwunahchehoot, méetahtóm, menah koókee passewaoo unehee ristoo metunno sooneahwahpiskwah Kèche Ahyumehawekemahwah menah unehee kah kissanah-nékahtumeyit a wé meeyaht,

4 Omissé a ittwait, Ne ké wunétin a ké pukitussowahtuk akah a oóche kuskétaht kittah tootáht. Mahkah omisse ittwawuk, Tahnse weyah awokoo ka tootumáhk? keyah kunowahpáhtah awokoo.

5 Akose néechewapinaoo unehee sooneahwahpiskwah kèche ahyumehawekumikoók, sip-wátáoo, akose nuttowé ukkotissoo.

6 Menah okoo Kéche Ahyumehawekemahwuk otinawuk sooneahwahpiskwah, omisse ittwawuk, Nummoweyah meyoohsin kittah áhyáhkook ittah kah mahmoweáhyéet sooneahw, chikamah akose a itukétaik míkoo.

7 Akose menah oonussowawuk, ahtahwahkawuk awokoo unee potter oot uskee a ahtahwaitchik, kittah náhenahtchik ahyahch oweyah akotah.

8 Awok' oóche awokoo uskee, míkoo uskee kah oóche issinékahtak, peeyis ahnooch kah kesikahk.

9 Akose kah tipepaiyik unemah a ké ittwait Jeremy ookiskewahikaoo, omisse, Akose otina-

wuk nistoometunno sooneahwahpiskwah, a ke itukimahtchik unehee kah ké oonukimimeét, weyahwahw oot owahsimisah Israel kah ke oonukimahtchik;

10 Akose makewuk potter oot uskee oóche, kah ké wéetumowit kah Tipayéhekait.

11 ¶ Akose Jesus nepowekahpowistowaoo kéche Ookemahwah: akose kéche Ookemahwah kukwachemik, omisse, Keyah che ke kéche Tipayemahwuk Jewuk? Akose Jesus omisse ittaoo, Akose ket ittwahn.

12 Akose makwahch a wé missemikoot ohoo kéche Ahyumehawekemahwah menah kasanah-nékahtumeyit, nummoweyah nahntow ittwao.

13 Akose Pilate omisse ittaoo, Nummah che ke pátowahwuk tahntáhto kakwiah wáh oóche missemiskik?

14 Mahkah nummoweyah nuskwawussehaoo nummahwahwahch pauk ootoon; peeyis kah mahmukahtaht nahspitch kéche Ookemahw.

15 ¶ Akospee unee awokoo wékótoowin owah kéche Ookemahw oo néetah pukitinah pauk kippáhwahkunah, pikoo unehee a itayé-táhkik.

16 Menah makwahch oot ahyahwáhtahwahw akospee káhkeyow a kiskayimimeét kippáhwahkunah, Barabbas a issinékahsoot.

17 Akose mahkah a mahwutchehittootchik, Pilate omisse ittaoo, Owanah a itayétumaik kittah ahpáhmahtukook? Barabbas, áhpo Jesus, Christ kah issinékahsoot?

18 Weyah a kiskayétáhk a esahwahnukaye-mahyit kah ké oóche pukitinumahkoot.

19 ¶ Kah oonuppit oonussowawe uppewinik, wewah issitissahwayewah oweyah kittah wéetu-maht, omisse, Akahweyah keyah nahntow tootow awokoo kwiusk ootitahtissu: ne ké me-kooskahchehikoon méchet kakwiah kah kesi-kahk a nippahyahn weyah oóche.

20 ¶ Mahkah okoo kéche Ahyumehaweke-mahwuk menah kasanahnékahtáhkik sahkochemawuk ookistukawe ahyiseyenewah kittah nuttootumahyit Barabbas, akose kittah nissuwunahchéhimeét Jesus.

21 Owah kéche Ookemahw nuskwawussehaoo menah omisse ittaoo, Owanah okoo a neesitchik a itayétumaik kittah ahpáhumahtukook? Barabbas, ittwawuk.

22 Pilate omisse ittaoo, Tahnse mahkah ka tootowuk Jesus, Christ kah issinékahsoot? Káhkeyow omisse ittwawuk, Keeyahm kittah cheestahahskwahtahw.

23 Akose owah Kéche Ookemahw omisse ittwao, Tahnáka, kakoo muché kakwi'kah itootáhk? Mahkah áhchikoo owussema wé taipwawuk, omisse a ittwaitchik, Keeyahm kittah cheestahahskwahtahw.

24 Ispee Pilate weähpáhtáhk akah kittah ke sahkochemaht, menah owussema mahminwahkahchétoowin ittah kittah oóche mooskeyik, otinum nippee, akose kissepakinum oo ché-cheeah a wahpumikoot ookistukawe ahyiseye-

newah, omisse ittwao, Nummoweyah neyah kah tootumahn nummoweyah ne gah ahyahkoowahn oo mîk owah kwiusk ootitahtissu, keyahwahw otinumahssook awokoo.

25 Akose nuskwawussehawuk kâhkeyow ookoo eyenewuk, omisse ittwawuk, oo mîk keeyahm ne gah ahyahkoowahnahn, menah net owahsimisenahnuk.

26 Akose ahpâhwao Barabbasah : akose kah pussustâwaht Jesusah, pukitinao kittah cheestahahskwahtimeét.

27 ¶ Akose okoo oo semahkunisimah owah Kêche Ookemahw otinawuk Jesus peétookwâhawuk kêche Ookemahw wekeyîk, akose mahwussukoonuttoomawuk kâhkeyow semahkunisah.

28 Akose kaitusahkânawuk, menah poostiskum oótinawuk mîkwakino ukoooon.

29 Menah kah ahpíkahtahtchik missekahweminukuseeah ooséetahwuk kêche Ookemahw ustootin, poostiskumoótinawuk, menah kistahkunuskosee oo kêche niskinîk mechimimumoo-hawuk : akose nepuskoopeestowawuk, menah matowahkahtawuk, omisse ittwawuk, Wahcheä, Kêche Tipayemutichik Jewuk !

30 Menah seékwahhawuk, menah otinumwawuk kistahkunuskosee, akose ootahmâhwawuk oo stikwahneyîk.

31 Akose kah taïpe mâtowahkahtichik, otinumwawuk unemah kah ké poostusahkâhtahtchik, menah oot ahyowiniseyewah poostiskumoótina-



wuk, akose itoótahawuk ittah kittah cheestah-ahskwahtahtchik.

32 Akose a pa waiyahweetchik, miskowawuk pauk nahpawah Cyrene a oócheeyit, Simon a issinékahsooyit : awokwunee seähoochemahtchik kittah oonekahtumeyit pimmetahskwahikun.

33 ¶ Akose ispee watéetáhkik ittah Golgotha a issinékahtak, omisse a ittwaik, ittah kah étukwáhkee ahyiseyenewe mistikwahnekunekakunah.

34 Meeyawuk seewikahpooee kittah minikwayit a ussitináhkik kakwi kittah áhkoospukwuneyik : akose ispee kah koochistáhk awokwayu, nummah wé minikwao.

35 Akose cheestahahskwahtawuk, menah mahtinumahtoowawuk oot ahyoowiniseyewah, a wé kiskayétáhkik owanah ka ahyah : ittah kittah ké oóche tipepaiyeyik a ké ittwait ookiskewahikao, ké mahtinumahtoowuk net ahyoowinisah, menah net ukooloon ké nuttowé kiskayé-tumwuk owanah ka ahyah.

36 Akose akotah náhuppewuk a pāhahtchik ;

37 Akose oo stikwahneyik táhkooch ustahwawuk kah ké oóche missemahtchik a mussinahikahtayik, Awokoo owah Jesus kah Kéche Tip-ayemaht Jewuk.

38 Akose akotah neeso kemootiskah usseche cheestahahskwahtahw, pauk oo kéche niskik, menah kotuk oo numáhtinik.



39 ¶ Akose unekee ittah pamóotaitchik mah-muché ahittawuk, nunahmiskwanoostowawuk,

40 Menah omisse ittawuk, Keyah kah neétin-unun kéche Ahyumehawekumík, menah kah chimutahyun pikoo nistwahw a kesikahk, pimahchehissoo. Keespin tahpwa ke Mahnetoo-we Koosisahnewin, néetukoose akotah oóche pimmetahskwahikuník.

41 Neestahwahw usseche okoo kéche ahyumehawekemahwuk matowahkayahsoomawuk, usseche kah mussinaháhkik oonussoowawinah menah kasanahnékahtáhkik, omisse,

42 Ké pimahchehao kotukah ; weyah káche-wahk nummah ké pimahchehissoo. Keespin tahpwa mahwutche kéche Tipayemao Israel, keeyahin máhte ahnooch kittah néetukoosu akotah pimmetahskwahikuník oóche, akose ke gah tahpwátowahnnow.

43 Ké mahmissetootowao Mahnetowah; keeyahm kittah pimahchehik akwah, keespin tahpwa wé ahyahwik : weyah a ké ittwait, neyah Mahneto oo Koosisahn.

44 Ookee kemootiskuk usseche, kah usseche cheestahaliskwahtéétchik, issewapinumowawuk awokwayu wepiteyík.

45 ¶ Akose nickootwahsik tippáhi-kun oóche ké kusketipiskepaiyu missewa akotah uskeék peeyis kakahch metahtút tippáhi-kun iskoo.

46 Akose nahntow kakaht metahtút tippáhi-kun eyekoók Jesus tãpwao kissewao, omisse

ittwao, Eli, Eli, lama sabachthani? omisse a ittwaik, Ne Mahnetoom, Ne Mahnetoom, tahnaka kah wāpineyun?

47 Ahteēt unekee ittah kah nepowitchik, ispee peätāhkik awokwayu, omisse ittwawuk, Owah nahpao nuttoomao Eliasah.

48 Akose samahk pauk awokwunik ispāhtahw, menah otinao ikahepahnah, ukooche-mao seewikahpoók, menah ustahw tāhkooch kistahkunuskoók, menah utte meeyao kitah minikwayit.

49 Kotukuk omisse ittawuk, Akah tootah, māhte ke gah wahpāhtenow keespin Elias ka pa nuttowé pimahchehalikwa.

50 Jesus, kah mistahay tāpwait a kisseewait, pukitinao oot āhchāhkwah.

51 ¶ Akose, unemah kah kippānikahkahn-ewāhk kéche Ahyumehawekumikoók neesotāpaiyu ispiimik oóche peeyis chupahsees; menah uskee kékéwun, menah a kistahpiskahkee ké tutahiskahpiskepaiyewah;

52 Menah nikwahiskahnah ké pahskétapaiyewah; menah méchet weyowewahwah ooknahchehoowuk kah ké nippahtchik wuniskahpaiyeyewah,

53 Akose pache waiyahwewuk nikwahiskahn-ik oóche kah wuniskahyit, akose itoótawuk Kunahche Kéche Wahskahikunik, menah ke wahpumikwuk méchet.

54 Akose ispee owah semahkunisewekemahw, menah unehee kah weechākoot, a pāhahtchik

Jesus, a wahpáhtahkik a kékwuneyik, menah unehee kakwiah kah tootumoót, sakissewuk nahspitch, omisse ittawuk, Tahpwa mahweyah owah ké Mahnetoowe Koosisahnewu.

55 Menah méchet iskwawuk ittah oot ahyah-tahwahw a kunowahpitchik náhkee wáhyow oóche, kah ké pimitissáhwahtchik Jesus Gali-leék oóche, a ocheestumowahtchik :

56 Ittah a weechehewait Mary Magdalene, menah Mary, James menah Joses oo Kahwe-wahwah, menah oo Kahwewahwah Zebedee oot owahsimisah.

57 ¶ Ispee a ootahkosik wachéchepaiyik, pa itoótaoo oowayootissu Arimathea a ócheet, Joseph a issinékahsoot, weyah neestah awokwunee Jesus a ookiskinoóhumowahkunit :

58 Nahtaoo Pilateah, menah nuttootumow-aoo weyoweyu Jesusah. Akose Pilate itussoo-waoo awokoo meyow kittah pukitinumóót.

59 Akose ispee Joseph kah otináhk meyow, wawakinum wahpiske pupukewahyahnakinoók,

60 Menah ustahw weyah tipeyahwa ooske nikwahiskahnimik, a ké wahnakpiskuttaháhk a kistahpiskahyik : akose tetétipinao kéche ussineeah iskwáhtāmik isse, chepaiyekumikoók, akose sipwátaoo.

61 Akose akotah oot ahyah Mary Magdalene, menah kotuk Mary, a weetuppítáhkik chepai-yekumik.

62 ¶ Akose menah keyesekahk, isse ootah-kooseék a ké kwahyahchétowé kesikahk, okoo

Keche Ahyumehawekemahwuk menah Phari-seeuk mahmowé nahtawuk Pilate,

63 Omissé itawuk, Ne kiskisinahn unah oowahyasemewao kah ké ittwait, kaahpitch a pimahtissit, Ké nistoo kesikahke menah ne gah wuniskahn.

64 Itussoowahtah mahkah chepaiyekumik kittah ahyeechétahnewáhk eyekoók ka nistoo kesikahk, akah oo kiskinóohumowahkunah kittah pa kemooch sipwátahikoot nippahtipisk, akose omisse kittah itawuk eyenewah, Ké wuniskahw nippoowiník oóche : akose owus-sema kittah nahyátahwun iskwahyaliník ispeéch nistum.

65 Pilate omisse ittaoo, Ket ahyahwahwahwuk semahkunisuk : neeahk nuttowé ahyeeché-tahk eyekoók a kuskétahyaik.

66 Akose itoótawuk, menah ahyeechétahwuk chepaiyekumik, pikeékahtahwawuk ussineeah, menah áhyawuk semahkunisah.

PISKÉETUSSINAHIKUN XXVIII.

KAH keese ahyumehakesikahk, pitchayik a paitahpáhk a utte nistum kesikahk unemah a utte ispahyik, pa itoótawuk Mary Magdalene menah kotuk Mary a wé wahpáhtáhkik chepaiyekumik.

2 Akose makwahch kéche kékwun : weyah oo kéche utooskayahkunah kah Tipayéhekait a nahsuskait kéche kesikoók oóche, akose pache

tetétipinaoo unehee ussineeah iskwáhtainíik
oóche, akose táituppu.

3 Tahpiskooch kah wahwahstapaiyik isse-
nahkoosu, menah oot ahyoowinis wahpiskahyu
tahpiskooch koonah.

4 Akose a ispeéche koostahtchik akoo kah
kunowayétáhkik ké nunumpaiyewuk, menah
tahpiskooch ahyiseyenu a nippit ké isse ah-
yahwuk.

5 Akose owah kéche Utooskayahkun nusk-
wawussehao menah omisse ittaoo iskwawuk,
Akahweyah keyahwahw sakissik : ne kiskayé-
ten a nuttoonowaik Jesus, kah ké cheestahahsk-
wahteét.

6 Nummoweyah otah ahyahw : ahssi ké wu-
niskahw, kah ké ittwait. Pache, wahpáhtum-
wálik ittah kah ké pimiseék kah Tipayéche-
kait.

7 Akose neeahk kewaik samahk, menah wée-
tumahmáhk oo kiskinoóhumowahkunah a ké
wuniskaht nippoowiníik oóche ; menah, mah-
kah weyah nekahn itoótaoo Galileék ; akotah
ka wahpumaik : mahtekah, ke wéetumahtin-
ahwahw.

8 Akose tahpwa sipwátawuk samahk chepai-
yekumikoók oóche sáxissewuk menah kéche
mahmáhtahkoosewuk ; menah ispáhtahwuk
kittah ahchemoostowahtchik oo kiskinoóhumo-
wahkuneyewah.

9 ¶ Akose omah a nuttowe wéetumowaht-
chik oo kiskinoohumowahkuneyewah, poote,

Jesusah káchewahk kah nukiskahkootchik, omisse itikwuk, Mahmáhtahkoosik. Akose pache oteétinawuk oo siteyík, menah putu-peestowawuk.

10 Akose Jesus omisse ittaoo, Akahweyah sákissik : nuttowé weetumáhkook ne chewah-muk kittah itoótaitchik Galileék, akotah ka wahpumitchik.

11 ¶ Akose makwahch a itoótaitchik, ahteét unekee kah ké kunowayétáhkik pa itoótawuk Kéche wahskahikuník, akose wahpáhtinawuk kéche Ahyumehawekemahwah káhkeyow une-hee kah ké tootumoót.

12 Akose ispee kah mahmowe nuttoóttootchik usseche unekee kāsahnékahtáhkik, menah kah oonussowaitchik, meeyawuk mistahay sooneahwah semahkunisah,

13 Omissee ittawuk, omisse ittwaik, oo kiskinoóhumowahkunah ké pache kemooteyewah weyow nippahtipisk makwahch a nippahyáhk.

14 Netahp keespin pátáhke Kéche Ookemahw, ne gah sahkochemahnahn, akose nummoweyah nahntow ke gah itootahkowinahwahw.

15 Akose otinawuk sooneahwah, menah tootumwuk a ké isse kiskinoóhumáhtchik : awokoo mahkah omah ittwawin moosuk yahtootáhkik Jewuk peeyis ahnooch kah kesikahk.

16 ¶ Akose okoo paukoosahp metahtút kisk-

inoóhumowahkunuk itóotawuk Galileék, wutcheék ittah Jesus a ké itikootchik.

17 Akose ispee weähpumahtchik; putupees-towawuk : mahkah ahteét nummoweyah soóke ké tahpwátumwuk.

18 ¶ Akose Jesus pache omisse ittaoo, Káhkeyow soókahtissewin ne meeyikowin kéche kesikoók menah otah uskeék.

19 Neeahk mahkah, nuttowé kiskinoóhumow-wahkuníkaik kah táhto skahnamukissitchik ahyiseyenewuk, seekaháhtáhkook oowéeyuwínik isse Oótahwemahw, menah Wakoosiséek menah kah Kunahtissit 'Ahcháhk :

20 Kiskinoóhumáhkook kittah nahkuttowayé-táhkik káhkeyow kakwi kah ké isse kukeskemitukook : netahp ke gab weechawitinahwahw táhké, peeyis eyekoók ka pooné uskeewáhk. Amen.

